

Domov>Sprožitve sodnega postopka>Evropski pravosodni atlas za civilne zadeve>Spori majhne vrednosti

Spori majhne vrednosti

Nacionalne informacije in spletni obrazci v zvezi z Uredbo (ES) št. 861/2007

Splošne informacije

Namen [Uredbe \(ES\) št. 861/2007](#) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti je izboljšanje in poenostavitev postopkov v civilnih in gospodarskih zadevah, v katerih vrednost zahtevka ne presega 5 000 EUR.

Uredba se uporablja v vseh državah članicah Evropske unije razen na Danskem.

Postopek v sporih majhne vrednosti temelji na uporabi standardnih obrazcev. Postopek je pisni, razen če sodišče meni, da je potrebna glavna obravnava.

Če ima sodišče na voljo ustrezno opremo, se lahko glavna obravnava izvede prek telekonference ali videokonference.

V Uredbi so prav tako določeni roki za stranke in sodišče, da se pospeši reševanje sodnih sporov.

Uredba določa štiri standardne [obrazce](#).

Niste prepričani, ali lahko za svoj zahtevek uporabite evropski plačilni nalog ali evropski postopek v sporih majhne vrednosti? Pomagajte si s čarovnikom, ki je na voljo na strani [Spletni obrazci](#).

Evropski portal e-pravosodje zagotavlja informacije o uporabi Uredbe in obrazce, ki jih lahko izpolnite na svojem računalniku in natisnete.

Za podrobnejše informacije o posamezni državi izberite ustrezno zastavico.

Sorodne povezave

[Uporabniški priročnik za Evropski postopek v sporih majhne vrednosti](#)  (1830 Kb) 

[Praktični vodnik za uporabo Uredbe Bruselj IIa](#)  (1044 Kb) 

[ARHIVIRANO spletišče Evropskega pravosodnega atlasa \(zaprt 30. septembra 2017\)](#)

Zadnja posodobitev: 01/04/2022

Stran vzdržuje Evropska komisija. Informacije na teh straneh ne izražajo nujno uradnega stališča Evropske komisije. Komisija ne sprejema nobene odgovornosti v zvezi z informacijami in podatki, vsebovanimi ali navedenimi v tem dokumentu. Pravila glede avtorskih pravic spletnih strani EU so navedena v pravnem obvestilu.

Spori majhne vrednosti - Belgija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

V skladu z belgijskim sodnim zakonikom (*Code judiciaire/Gerechdelijk Wetboek*) so za odločanje v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti stvarno pristojni mirovni sodnik (*juge de paix/vrederechter*), sodišče prve stopnje (*tribunal de première instance/rechtbank van eerste aanleg*) in gospodarsko sodišče (*tribunal de première instance/rechtbank van eerste aanleg*).

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

V Belgiji se lahko vsaka vložitev ali sporočanje, ki je sprejemljivo za namene postopka in je sodiščem na voljo v skladu s členom 4(1) Uredbe, opravi z vložitvijo standardnega obrazca zahtevka A iz Priloge I in priloženih dokazil neposredno v sodnem tajništvu krajevno pristojnega sodišča prve stopnje ALI s pošiljanjem navedenega obrazca in priloženih dokazil krajevno pristojnemu sodišču prve stopnje s priporočeno pošto.

Elektronsko pošiljanje standardnega obrazca A naj bi bilo omogočeno v bližnji prihodnosti.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Sodno tajništvo pristojnega sodišča lahko zagotovi praktično pomoč pri izpolnjevanju obrazcev in splošne informacije.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

V Belgiji se sodna pisanja in odločbe vročajo po sodnem izvršitelju. Elektronsko vročanje naj bi bilo omogočeno v bližnji prihodnosti.

Obveščanje se opravi po pošti ali, v primerih, ki jih določa zakon, po telefaksu. Elektronsko obveščanje naj bi bilo omogočeno v bližnji prihodnosti.

Za podrobne informacije o vročanju sodnih pisanj in odločb ter obveščanju o njih glej [posebno stran na portalu e-pravosodje](#).

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

/

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

To je urejeno s členi od 1017 do 1022 sodnega zakonika, s členom 953 sodnega zakonika, kar zadeva plačilo stroškov prič, ter z zakonikom o taksah za registracijo, taksah za hipoteke in sodnih taksah, natančneje s členom 142 in naslednjimi ter členom 268 in naslednjimi, kar zadeva takse za registracijo. V členu 1018 sodnega zakonika je podrobno določeno, kaj sestavlja stroške:

1. *različne sodne takse in takse za registracijo*. Sodne takse vključujejo takse za vpis zadev v vpisnik, takse za sestavo sodnih pisanj in stroške prepisa sodnih pisanj (glej člen 268 in naslednje zakonika o taksah za registracijo, taksah za hipoteke in sodnih taksah).

Takse za registracijo se plačajo za odločbe, ki vključujejo znesek glavnice, višji od 12 500 EUR (sodni stroški niso vključeni), in znašajo 3 % tega zneska. V sporih majhne vrednosti se torej ne plačajo;

2. *stroški ter honorarji in plačila za sodna pisanja*;

3. *stroški prepisa sodbe*;

4. *stroški vseh pripravljalnih ukrepov, med drugim stroški prič in izvedencev*. S kraljevim odlokom z dne 27. julija 1972 so bili ti stroški določeni na 200 BEF na pričo, kar danes znaša približno 5 EUR. Temu znesku se prišteje nadomestilo za potne stroške.

V okviru sodnega izvedenskega mnenja izvedenec prosto določi svoj stroškovnik in honorarje, pri čemer mora biti metoda izračuna jasno navedena, sodnik pa lahko znesek po potrebi (npr. če so bili stroški neupravičeni) zniža ob končni določitvi vseh sodnih stroškov;

5. *potni stroški in dnevnice sodnikov, sodnih tajnikov in strank, kadar je njihovo pot odredil sodnik, in stroški sodnih pisanj, sestavljenih izključno za namene postopka*;

6. *nadomestilo za odvetniške stroške* (člen 1022 sodnega zakonika), ki ga plača stranka, ki ni uspela, in je pavšalni prispevek k stroškom in odvetniškim honorarjem stranke, ki je uspela. Zneski so vezani na indeks cen življenjskih potrebščin in vsaka sprememba za 10 točk navzgor ali navzdol povzroči 10-odstotno zvišanje oziroma znižanje zneskov.

Vrednost zahtevka	Osnovni znesek*	Najnižji znesek*	Najvišji znesek*

Do 250,00 EUR	180,00 EUR	90,00 EUR	360,00 EUR
Od 250,01 EUR do 750,00 EUR	240,00 EUR	150,00 EUR	600,00 EUR
Od 750,01 EUR do 2 500,00 EUR	480,00 EUR	240,00 EUR	1 200,00 EUR

*Novi zneski od 1. junija 2016.

Delovno sodišče (posebna ureditev)

Vrednost zahtevka	Osnovni znesek*	Najnižji znesek*	Najvišji znesek*
Do 250,00 EUR	43,75 EUR	31,75 EUR	55,75 EUR
Do 620,00 EUR	87,43 EUR	59,43 EUR	105,43 EUR
Do 2 500,00 EUR	131,18 EUR	107,18 EUR	155,18 EUR

7. honorarji, nagrade in stroški mediatorja, postavljenega v skladu s členom 1734 sodnega zakonika.

Glede na navedeno se znesek za plačilo razlikuje od primera do primera, odvisno od tega, ali ste v postopku uspeli ali ne, ali so bili postavljeni izvedenci ali poklicane priče, ali so morali sodniki odpotovati v tujino, ali je moral posredovati mediator itd.

Sodne takse je treba plačati vnaprej, sicer se zadeva ne vpiše v vpisnik. Preden izvedenec opravi svoje delo, vedno zahteva plačilo predujma. Če zahtevate zaslišanje priče, morate pred tem v sodnem tajništvu izvesti polog. Če tega ne storite, se šteje, da ste zahtevo za zaslišanje priče umaknili.

Plačilo se lahko izvede z bančnim nakazilom ali plačilnim nalogom, elektronskim nakazilom, gotovino ali čekom po odredbi sodnega tajništva (ta način je pridržan odvetnikom in sodnim izvršiteljem).

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

V belgijskem civilnem procesnem pravu so dopustna pravna sredstva v skladu s členom 17 Uredbe. Tako pravno sredstvo je treba vložiti pri sodišču prve stopnje, gospodarskem sodišču ali pritožbenem sodišču, ki je stvarno pristojno v skladu z belgijskim sodnim zakonikom. Za konkretno določitev, katero pritožbeno sodišče je krajevno pristojno, je treba uporabiti evropski pravosodni atlas v civilnih zadevah.

V skladu s členom 1051 belgijskega sodnega zakonika je rok za vložitev pritožbe, ob upoštevanju rokov iz zavezujočih določb nadnacionalnega in mednarodnega prava, en mesec po vročitvi sodbe ali obvestilu o njej v skladu z drugim in tretjim odstavkom člena 792 navedenega zakonika. Po analogiji s to določbo je rok za vložitev pravnega sredstva v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti načeloma en mesec po vročitvi odločbe pristojnega sodišča ali obvestilu o njej v skladu s členom 13 uredbe o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Odvisno od okoliščin primera je v belgijskem pravu na voljo več sredstev, na podlagi katerih se lahko doseže ponovna preučitev odločbe:

- prvič, člen 1051 sodnega zakonika določa, da se lahko zoper sodbo vložijo pritožba v enem mesecu od vročitve sodbe, v nekaterih primerih pa v enem mesecu od obvestila o sodbi, izdanega v skladu z drugim in tretjim odstavkom člena 792 zakonika. To velja ne glede na to, ali sta obe stranki sodelovali v postopku;
 - drugič, člen 1048 sodnega zakonika določa, da se lahko zoper sodbo, izdano v odsotnosti ene izmed strank, vložijo ugovor v enem mesecu od vročitve sodbe, v nekaterih primerih pa v enem mesecu od obvestila o sodbi, izdanega v skladu z drugim in tretjim odstavkom člena 792 zakonika.
- Navedeni roki za vložitev pritožbe ali ugovora ne vplivajo na:
- roke iz zavezujočih določb nadnacionalnega in mednarodnega prava;
 - določbo člena 50 sodnega zakonika, ki omogoča, da se prekluzivni rok pod nekaterimi pogoji, določenimi z zakonom, podaljša;
 - možnost uporabe splošnega pravnega načela, ki ga je večkrat potrdilo belgijsko kasacijsko sodišče in v skladu s katerim se rok za izvedbo dejanja podaljša v korist stranke, ki dejanja zaradi višje sile ni mogla opraviti pred iztekom roka.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Za namene člena 21a(1) Belgija v skladu z belgijsko nacionalno zakonodajo ne sprejema nobenega drugega jezika razen uradnega jezika ali enega od uradnih jezikov kraja izvršbe.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

V Belgiji so pristojni organi za izvršitev sodne odločbe, ki jo je izdalo sodišče v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, sodni izvršitelji.

Pristojni organ za namene uporabe člena 23 uredbe o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti je praviloma sodišče za izvršbe v kraju izvršbe. V skladu s členom 1395 belgijskega sodnega zakonika je sodišče za izvršbe pristojno za vse zahteve za izvršbe v zavarovanje in za izvršbe.

Krajevno pristojnost določa člen 633 sodnega zakonika.

Poleg tega belgijski sodni zakonik določa pristojnost sodišča prve stopnje, ki je krajevno pristojno. Točka 5 člena 569 belgijskega sodnega zakonika določa, da je sodišče prve stopnje, katerega član je sodnik za izvršbe, pristojno za obravnavanje sporov v zvezi z izvršbo sodb in odločb. To sodišče, vključno s sodnikom za izvršbe, ima poleg tega neomejeno pogojno pristojnost na podlagi člena 568 belgijskega sodnega zakonika.

Zadnja posodobitev: 16/06/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Bolgarija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Postopke znotraj te kategorije obravnava okrajno sodišče (*rayonen sad*), ki je krajevno pristojno za stalni naslov ali statutarni sedež tožene stranke.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Standardni obrazec zahtevka A je treba izpolniti neposredno pri pristojnem okrajnem sodišču ali ga poslati po pošti.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Praktično pomoč in informacije v skladu s členom 11 Uredbe zagotavlja evropski potrošniški center v Bolgariji, ki je del mreže evropskih potrošniških centrov (ECC-Net). Informacije glede uporabe Uredbe na zahtevo zagotovi ministrstvo za pravosodje.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Veljavni načini vročanja so opredeljeni v veljavnem zakoniku o pravnem postopku. V skladu s členom 43 se lahko obvestila vročijo osebno ali prek druge osebe. Sodišče lahko odredi, da se obvestilo vroči tako, da se doda spisu v zadevi, se pritrji na vrata ali poštni nabiralnik naslovnika ali se javno oznani.

V skladu s členom 42(4) zakonika o pravnem postopku se lahko stranki v postopku obvestilo vroči tudi na elektronski naslov. Da je bilo obvestilo vročeno, se šteje, ko je bilo vneseno v informacijski sistem.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Niso posebej opredeljeni.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

V skladu s *Tarifo o državnih taksah, ki jih sodišča zaračunavajo na podlagi zakonika o pravnem postopku*, znašajo sodne takse v Bolgariji 4 % vrednosti zahtevka, in sicer najmanj 50 BGN.

Sodne takse se plačajo z bančnim nakazilom.

V skladu s členom 13(3) tarife o državnih taksah znaša taksa, ki se zaračuna za vlogo za potrdilo o priznanju in izvrševanju sodbe bolgarskega sodišča, 40 BGN.

V skladu s členom 15 tarife o državnih taksah znaša taksa, ki se zaračuna za vlogo za priznanje in izvrševanje sodbe, ki jo izda tuje sodišče, arbitražno sodišče ali drug organ, 50 BGN.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pritožbe zoper odločitve v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti je treba vložiti pri ustreznem okrožnem sodišču (*okrazhen sad*) (člen 624(2) zakonika o pravnem postopku).

Pritožbo je treba vložiti v dveh tednih od dne, ko je bila odločitev okrožnega sodišča vročena zadevni stranki. Pritožbeni postopek je določen v poglavju 20 zakonika o pravnem postopku.

Kasacijska pritožba zoper sodbo okrožnega sodišča se vložijo pri vrhovnem kasacijskem sodišču, pod pogoji, določenimi v členu 280 (člen 624(2) zakonika o pravnem postopku).

Razlogi in pogoji za izvrševanje odločitve o kasacijski pritožbi so izrecno določeni v poglavju 22 zakonika o pravnem postopku.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Tožena stranka lahko vlogo za preskus sodbe v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti vložijo pri ustreznem pritožbenem sodišču, pod pogoji, določenimi v členu 18. Sodišče kopijo vloge za preskus sodbe pošlje drugi stranki, ki se lahko nanjo odzove v enem tednu po prejetju. Vloga za preskus sodbe se preuči na zaprti sodni obravnavi. Če sodišče meni, da je to potrebno, lahko vlogo preuči na odprti sodni obravnavi. Pritožba zoper odločitev glede vloge za preskus sodbe ni mogoča.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Za namene člena 21(a)(1) je sprejemljivi jezik bolgarščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Pristojni organi za izvrševanje so sodni izvršitelji (javni in zasebni).

Vlogo za sklep o izvršbi na podlagi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti je treba vložiti pri okrožnem sodišču, ki je krajevno pristojno za stalni naslov ali statutarni sedež dolžnika oziroma kraj izvršitve.

Zadnja posodobitev: 09/08/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Češka

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

V Češki republiki se za določanje tega, katera sodišča so pristojna za odločanje po evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, uporabljajo splošna pravna pravila, ki urejajo pristojnost v civilnih zadevah, iz [§ 99/1963, tj. zakonik o civilnem postopku \(občanský soudní řád\)](#), v zadnji spremenjeni različici (v nadaljnjem besedilu: zakonik o civilnem postopku). Stvarno pristojnost urejajo členi od 9 do 12, krajevno pristojnost pa členi od 84 do 89a.

Glede na vrsto predvidenih zadev bodo običajno stvarno pristojna okrajna sodišča (*okresní soudy*), merilo za določanje krajevnosti pa bo običajno kraj bivališča/statutarnega sedeža tožene stranke.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Češka republika opozarja, da so kot druga sredstva komuniciranja sprejeta tudi naslednja sredstva:

(a) vloge, vložene v elektronski obliki in podpisane z uporabo sredstev, glede katerih posebna zakonodaja šteje, da imajo enak učinek kot lastnoročni podpis, v skladu z [§ 297/2016 o storitvah zaupanja za elektronske transakcije](#);

(b) elektronska pošta;

(c) telefaks.

V primerih iz točk (b) in (c) je treba vlogo najpozneje v treh dneh po vložitvi dopolniti z izvirnikom, drugače jo sodišče zavrže.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

„Podatkovni predal“ (*datová schránka*) je način elektronskega vročanja v Češki republiki. Podatkovni predal je elektronsko odložišče, ki ga določijo javni organi za vročanje dokumentov (podatkovnih sporočil). Podrobnosti ureja [§ 300/2008 o elektronskih transakcijah, osebnih identifikacijskih številkah in pooblaščenem konvertiranju dokumentov](#).

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Podatkovni predali se brezplačno in brez predhodne zahteve vzpostavijo za pravne osebe, vpisane v poslovni register, pravne osebe, ustanovljene z zakonom, oddeljena podjetja tujih pravnih oseb, vpisanih v poslovni register, odvetnike, davčne svetovalce in stečajne upravitelje. Za navedene subjekte je treba vzpostaviti podatkovni predal. Za druge vrste pravnih in fizičnih oseb se podatkovni predali vzpostavijo na zahtevo. Podrobnosti ureja [§ 300/2008 o elektronskih transakcijah, osebnih identifikacijskih številkah in pooblaščenem konvertiranju dokumentov](#).

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

V skladu s češkim pravom so na voljo pravna sredstva, in sicer v obliki pritožbe, ki jo urejajo [§ 201 do 226 zakonika o civilnem postopku](#). Pritožbo je treba vložiti v 15 dneh od vročitve pisnega izvoda odločbe pri sodišču, ki je sodno odločbo izdalo. To sodišče pritožbo nato posreduje višjemu sodišču, ki bo izvedlo pritožbeni postopek.

V skladu s členom 202(2) zakonika o civilnem postopku pritožba ni dopustna zoper sodne odločbe, ki odredijo plačila v vrednosti do 10 000 CZK, ne pregledujejo pa se tudi akcesorni zahtevki. Navedeno ne velja za sodbe v zvezi s priznavanjem in za zamudne sodbe.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Za postopek preskusa je pristojno okrajno sodišče, ki je izdalo sodbo na prvi stopnji. Zoper odločbo o zavrnitvi zahtevka za preskus se lahko vložijo pritožba. To je urejeno v [§ 201 do 226 zakonika o civilnem postopku](#).

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

V Češki republiki je edini sprejemljiv jezik češčina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

1. V Češki republiki so organi, pristojni v zvezi z izvršbo, okrajna sodišča in sodni izvršitelji (*soudní exekutoři*). Pooblaščenca oseba lahko:

(a) vložijo predlog za sodno izvršbo sodne odločbe pri krajevno pristojnem okrajnem sodišču;

(b) vložil predlog za rubež pri katerem koli sodnem izvršitelju.

Za določitev krajevno pristojnega okrajnega sodišča se v primerih iz točke (a) uporabljajo določbe členov od 84 do 86 [zakonika o civilnem postopku](#), v primerih iz točke (b) pa določbe člena 45 [zakona št. 120/2001 o sodnih izvršiteljih in izvršbi](#), kakor je bil spremenjen (v nadaljnjem besedilu: zakon o izvršbi) (*exekučni řád*). V zvezi z izvršitvijo sodne odločbe veljajo določbe zakonika o civilnem postopku; v primerih sodnih izvršiteljev velja tudi zakon o izvršbi.

2. Češka republika opozarja, da so za namene uporabe člena 23 pristojna okrajna sodišča. Njihova krajevna pristojnost je za primere sodne izvršbe urejena s členi od 84 do 86 zakonika o civilnem postopku (glej točko (a) zgoraj), v primeru izvršbe po sodnem izvršitelju pa s členom 45 zakona o izvršbi (glej točko (b) zgoraj).

Zadnja posodobitev: 03/06/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Nemčija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

V nemških zveznih deželah so za zadeve v zvezi z evropskim postopkom v sporih majhne vrednosti na podlagi Uredbe (ES) št. 861/2007 (https://e-justice.europa.eu/content_jurisdiction-85-de-sl.do?init=true&member=1) pristojna vsa sodišča, ki jim je zadeva predložena v skladu s pravili o mednarodni, krajevni in stvarni pristojnosti. Običajno imajo stvarno pristojnost v sporih okrajna sodišča (*Amtsgerichte*).

Za zvezne dežele Baden-Württemberg, Hessen, Severno Porenje-Vestfalija, Saška-Anhalt in Schleswig-Holstein so pristojna naslednja sodišča:

V zvezni deželi Baden-Württemberg:

za postopke pred okrajnimi sodišči

1. okrajno sodišče v Heidelbergu

za okrožje višjega deželnega sodišča (*Oberlandesgericht*) v Karlsruheju;

2. okrajno sodišče v Heilbronnju

za okrožje višjega deželnega sodišča v Stuttgartu.

V zvezni deželi Hessen:

1. okrajno sodišče v Frankfurtu na Majni za okraje okrajnih sodišč v zvezni deželi Hessen;

2. deželno sodišče (*Landgericht*) v Frankfurtu na Majni za okrožja deželnih sodišč v zvezni deželi Hessen.

V zvezni deželi Severno Porenje-Vestfalija:

okrajno sodišče v Essnu za vse okraje okrajnih sodišč v zvezni deželi Severno Porenje-Vestfalija.

V zvezni deželi Saška-Anhalt:

okrajno sodišče v Halleju ob reki Saale.

V zvezni deželi Schleswig-Holstein:

za postopke v stvarni pristojnosti okrajnih sodišč

1. v okrožju deželnega sodišča v Flensburgu okrajno sodišče v Flensburgu (okrajni okrajnih sodišč v Flensburgu, Husumu, Niebüllu in Schleswigu);

2. v okrožju deželnega sodišča v Itzehoeju okrajno sodišče v Itzehoeju (okrajni okrajnih sodišč v Elmshornu, Itzehoeju, Meldorfu in Pinnebergu);

3. v okrožju deželnega sodišča v Kielu okrajno sodišče v Kielu (okrajni okrajnih sodišč v Bad Segebergu, Eckernfördeju, Kielu, Neumünstru, Norderstedtu, Plönu in Rendsburgu) ter

4. v okrožju deželnega sodišča v Lübecku okrajno sodišče v Lübecku (okrajni okrajnih sodišč v Ahrensburgu, Eutinu, Lübecku, Oldenburgu, Ratzeburgu, Reinbeku in Schwarzenbeku).

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Povsod so na voljo naslednji načini sporočanja: pošta, vključno z zasebno dostavo, telefaks, osebna vložitev ali vložitev zahtevka v vložišču sodišča (*Rechtsantragstelle*).

Poleg tega se lahko v vseh zveznih deželah (*Länder*) pri nekaterih sodiščih in pri vseh zveznih sodiščih pisni zahtevki vložijo v elektronski obliki. Pri tem mora oseba, odgovorna za vložitev elektronskega dokumenta, tega opremiti s kvalificiranim elektronskim podpisom. Za to sta potrebni signaturna programska oprema in signaturna kartica z ustreznim čitalnikom kartic. Stik s sodelujočimi sodišči je mogoče prek vmesnika eCODEX vzpostaviti tudi iz drugih držav članic. Informacije o sodiščih, ki omogočajo elektronski dostop, so na voljo na naslovih <http://www.justiz.de/> in <http://www.egvp.de/> ter na spletiščih posameznih sodišč.

Od 1. januarja 2018 bo v skladu s členom 130a revidiranega zakonika o civilnem postopku elektronske dokumente mogoče predložiti vsem deželnim in zveznim sodiščem, če bo elektronski dokument opremljen s kvalificiranim elektronskim podpisom odgovorne osebe ali podpisan s strani odgovorne osebe in poslan na varen način. Za varne načine se od 1. januarja 2018 štejejo:

1. storitev nemške e-uprave „DeMail“ z avtentikacijo pošiljatelja (*absenderbestätigt*);

2. posebni elektronski poštni predal za odvetnike („beA“) in

3. posebni elektronski poštni predal za javne organe („beBPo“).

Tehnični parametri za pošiljanje elektronskih dokumentov bodo določeni v uredbi zvezne vlade, ki bo začela veljati 1. januarja 2018.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Za zagotavljanje praktične pomoči v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 861/2007, kakor je bila spremenjena, so pristojna okrajna sodišča. Praktično pomoč zagotavljajo ustrezni uslužbenci glede na organigram, predvsem uslužbenci v vložiščih ali informacijskih pisarnah. Informacije o pristojnih okrajnih sodiščih in načinih sporočanja so na voljo v Evropskem pravosodnem atlasu. Glej točko (a) zgoraj.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

V skladu s členom 174(1) in (2) zakonika o civilnem postopku se lahko procesni dokument s potrdilom o prejemu po telefaksu vroči odvetniku, notarju, sodnemu izvršitelju (*Gerichtsvollzieher*), davčnemu svetovalcu ali vsaki drugi osebi, ki zaradi svojega poklica uživa posebno zaupanje, ter javnemu organu, korporaciji ali organu javnega prava.

V skladu s členom 174(3) se lahko istim osebam vročijo tudi elektronski dokumenti. Enako velja za druge stranke v sodnem postopku, če so izrecno privolile v pošiljanje dokumentov v elektronski obliki. Dokument mora biti opremljen z elektronskim podpisom in zaščiten pred tem, da bi se z njim seznanile nepooblaščen tretje osebe. Dokumenti se lahko pošljejo tudi prek storitve De-Mail.

Od 1. januarja 2018 bo mogoče elektronske dokumente namesto z uporabo elektronskega podpisa pošiljati prek varnega prenosnega kanala (*sicherer Übermittlungsweg*) v smislu člena 130a zakonika o civilnem postopku. Zgoraj navedene osebe bodo morale vzpostaviti varen prenosni kanal za vročanje

elektronskih dokumentov. Dokazilo o elektronski vročitvi bo elektronsko potrdilo o prejemu v strukturirani, strojno berljivi obliki, zato bo sodišče ob vročitvi dokumenta zagotovilo podatkovni niz.

Strinjanje v skladu s členom 13 in členom 174(3) zakonika o civilnem postopku je mogoče izraziti na načine, opisane v točki (b) zgoraj.

Za več informacij glej točko (b).

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

V skladu s členom 31a(1), prvi stavek, zveznega odvetniškega kodeksa (*Bundesrechtsanwaltsordnung* (BRAO)) mora zvezna odvetniška zbornica za vsakega odvetnika v Nemčiji vzpostaviti poseben elektronski poštni predal. Eden od ciljev tega člena 31a je zagotoviti, da je v Nemčiji vsak odvetnik dosegljiv po elektronski poti. Poseben elektronski poštni predal za odvetnike je bil vzpostavljen 28. novembra 2016.

Vendar pa njegova uporaba za zdaj še ni obvezna. V členu 31 uredbe o imeniku in poštnem predalu odvetnikov (*Rechtsanwaltsverzeichnis- und -postfachverordnung*) je namreč navedeno, da je treba do vključno 31. decembra 2017 informacije, prejete prek posebnega elektronskega poštnega predala za odvetnike, upoštevati samo, če se je imetnik poštnega predala vnaprej strinjal z njegovo uporabo. To obdobje prostovoljne uporabe naj bi odvetnikom omogočilo, da postopno uvedejo novo tehnologijo, in zagotovilo, da poštni predal deluje nemoteno, preden njegova uporaba postane obvezna. S 1. januarjem 2018 naj bi bil členu 31a BRAO dodan nov odstavek 6, s katerim se zahteva, da se vsi odvetniki ustrezno seznanijo z informacijami, ki prispejo v njihov posebni elektronski poštni predal za odvetnike. V osnutku zakona za prenos direktive o priznavanju poklicnih kvalifikacij in spremembo drugih predpisov o pravniških poklicih je vključena zakonodajna sprememba v zvezi s tem (Bundestagsdrucksache 18/9521, str. 9 ter 107 in nasl.).

To področje je urejeno tudi z Uredbo (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah (vročanje pisanj).

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Za sodne takse v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti se uporablja zakon o sodnih stroških (*Gerichtskostengesetz* (GKG)).

Sodne takse zaračuna sodišče na podlagi obračuna sodnih stroškov (*Gerichtskostenrechnung*). Takse zapadejo ob vložitvi vloge za začetek postopka, čeprav se lahko postopek nadaljuje, četudi takse niso bile plačane.

Poleg vložnika mora sodne takse plačati vsakdo, ki mu tako obveznost naloži sodišče, ali vsakdo, ki obveznost prevzame v okviru poravnave.

Posebne takse so določene v taksni tarifi, ki je priložena zakonu o sodnih stroških (*Kostenverzeichnis* (KV-GKG)). V točki 1210 KV-GKG je za evropski postopek v sporih majhne vrednosti določena taksa v višini 3,0 obračunske enote. V primeru predčasne prenehanja postopka se taksa zniža na 1,0 obračunske enote (točka 1211 KV-GKG).

Taksa se določi glede na vrednost spornega predmeta, ki je običajno enaka višini terjatve. Če so poleg glavne terjatve vključene še stranske terjatve (obresti ali stroški), se te ne upoštevajo.

Uporabljajo se naslednje takse:

Znesek do EUR	Stopnja 3,0 EUR	Stopnja 1,0 EUR
500,00	105,00	35,00
1 000,00	159,00	53,00
1 500,00	213,00	71,00
2 000,00	267,00	89,00
3 000,00	324,00	108,00
4 000,00	381,00	127,00
5 000,00	438,00	146,00

Poleg taks je treba plačati tudi vse izdatke, na primer za priče, izvedence ali tolmače.

Plačilo se lahko opravi z bančnim nakazilom. Bančni podatki se sporočijo z nalogom za plačilo, ki ga izda blagajna sodišča.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Zoper sodne odločbe, izdane na prvi stopnji, se lahko v skladu s pravili, določenimi v zakoniku o civilnem postopku, zlasti členom 511 in naslednjimi zakonika, vložijo pravna sredstva, kot je redna pritožba (*Berufung*). Take pritožbe je treba vložiti v enem mesecu od vročitve popolne sodbe. Za obravnavanje pritožbe zoper odločitev okrajnega sodišča (*Amtsgericht*) v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti je pristojno deželno sodišče, v katerem okraju se nahaja okrajno sodišče.

Zoper odločitev o pritožbi, ki jo poda deželno sodišče, se lahko ob posebni odobritvi vložijo pritožba glede pravnih vprašanj (revizija) pri višjem deželnem sodišču (*Oberlandesgericht*), v okrožju katerega se nahaja deželno sodišče.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

V skladu s členom 1104(1) zakonika o civilnem postopku se, če so izpolnjene zahteve iz člena 18 in po vložitvi zahtevka, postopek nadaljuje in vrne v stanje, v katerem je bil pred izdajo sodbe. Pristojno sodišče je sodišče, ki je odločalo v prvotnem postopku.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Uporablja se lahko le nemški jezik. Na območjih, kjer živijo Lužiški Srbi, imajo ti pravico na sodišču uporabljati lužiškosrbski jezik.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Informacije o organih, pristojnih za izvršbo, so na voljo v povzetku v informativnem listu [Postopki za izvrševanje sodnih odločb](#). Sodišče, ki je pristojno za odločbe na podlagi člena 23, je sodišče, ki odloča o glavni stvari.

Zadnja posodobitev: 02/08/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Estonija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

V Estoniji sodbo v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti izda [okrajno sodišče](#) (*maakohus*) z ustreznostjo.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

V Estoniji so načini sporočanja, ki so dovoljeni v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti in na voljo sodiščem v skladu s členom 4(1) Uredbe, osebna vložitev ter pošiljanje po pošti, telefaksu in elektronski pošti. Pri predložitvi dokumentov je treba upoštevati obliko, določeno v členih od 334 do 336 [zakonika o civilnem postopku](#).

V skladu z navedenimi določbami je treba vloge pri sodišču vložiti na jasno čitljivem natipkanem obrazcu formata A4. To velja za ročno podpisane dokumente. V skladu z zakonom stranke v postopku po možnosti sodišču predložijo tudi elektronske različice procesnih dokumentov, ki so jih predložile v pisni obliki. To pomeni, da stranke zaradi poenostavitve dela sodišč pri obravnavanju dokumentov pošljejo preprosto elektronsko sporočilo brez digitalnega podpisa ali druge oblike potrditve istovetnosti pošiljatelja.

Če se dokumenti pošljejo na ustreznih naslov po telefaksu ali elektronski pošti oziroma v drugi obliki, ki omogoča pisni zapis, je treba izvornik pisnega dokumenta predložiti sodišču brez odlašanja ali najpozneje na obravnavi zadeve pred sodiščem ali v roku, določenem za predložitev dokumentov v pisnem postopku. V takem primeru se šteje, da je bila pisna vloga ali pritožba vložena pravočasno.

Vloge in drugi dokumenti, ki morajo biti v pisni obliki, se lahko sodišču pošljejo tudi v elektronski obliki, če lahko sodišče tiska dokumente in napravi njihove kopije. V tem primeru mora biti na dokumentu digitalni podpis pošiljatelja ali pa mora biti dokument poslan na podobno varen način, ki omogoča ugotovitev istovetnosti pošiljatelja. Za elektronski dokument se šteje, da je bil vložen pri sodišču, ko je evidentiran v podatkovni bazi za prejem sodnih dokumentov. Podrobnejša pravila o postopku pošiljanja elektronskih dokumentov sodiščem in zahteve glede oblike dokumentov so določene v uredbi, ki jo je izdal minister za pravosodje.

Sodišče lahko šteje, da sta vloga ali drug procesni dokument, ki ju je po elektronski pošti poslala stranka v postopku, popolna, tudi če nista lastnoročno oziroma digitalno podpisana, če sodišče ne dvomi o istovetnosti pošiljatelja ali pošiljanju dokumenta, zlasti če je dokumente z digitalnim podpisom v isti zadevi ista stranka že prej poslala sodišču z istega elektronskega naslova oziroma če se je sodišče strinjalo, da se lahko vloge ali drugi dokumenti vložijo tudi v tej obliki.

Vložitev vloge prek informacijskega sistema, vzpostavljenega za ta namen (informacijski sistem za obdelavo evlog), ki je na voljo na naslovu <https://www.e-toimik.ee/>, se prav tako šteje za elektronsko vložitev. Če se vloga vloži prek informacijskega sistema za obdelavo e-vlog, se ne pošlje po elektronski pošti, razen če za to obstaja utemeljen razlog. Minister za pravosodje je z uredbo določil seznam dokumentov, ki jih je treba predložiti prek portala.

Sodišče lahko v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti obide določbe zakonika glede zahtev za vročanje procesnih dokumentov in oblike dokumentov, ki jih predložijo stranke v postopku, razen če gre za vročanje obvestila o tožbi tožencu.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Praktično pomoč v zvezi z evropskim postopkom v sporih majhne vrednosti lahko zagotovijo sodna tajništva [sodišč](#).

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Načina elektronskega vročanja in sporočanja, ki sta tehnično razpoložljiva in dopustna pri estonskih sodiščih, sta javni informacijski sistem za obdelavo e-vlog (<https://www.e-toimik.ee/>) in vročanje dokumentov po elektronski pošti ali telefaksu.

Če sodišče vroči procesni dokument prek javnega informacijskega sistema za obdelavo e-vlog, prejemniku pošlje obvestilo, da je dokument na voljo v sistemu:

na e-naslov ali telefonsko številko, ki sta bila sporočena sodišču,

če je prejemnik samostojni podjetnik ali pravna oseba, na e-naslov ali telefonsko številko, ki sta zabeležena v informacijskem sistemu registra, ki se vodi v Estoniji,

na e-naslov ali telefonsko številko naslovnika in njegovega pravnega zastopnika, kot sta zabeležena v registru prebivalstva,

na e-naslov ali telefonsko številko naslovnika in njegovega pravnega zastopnika, ki sta zabeležena v kateri drugi nacionalni podatkovni zbirki, v kateri lahko sodišče neodvisno preveri podatke z elektronsko poizvedbo,

na e-naslov [osebna identifikacijska številka@eesti.ee](mailto:osebna.identifikacijska.stevilka@eesti.ee) naslovnika in njegovega pravnega zastopnika, če imata estonsko osebno identifikacijsko številko (člen 3111(1) zakonika o civilnem postopku).

Sodišče lahko obvestilo, da je dokument na voljo v sistemu, sporoči tudi na telefonsko številko ali elektronski naslov, ki ju je našlo na internetu, ali ga objavi na domnevem uporabnikovem računu v virtualnem družbenem omrežju ali na strani drugega virtualnega komunikacijskega okolja, za katera se lahko glede na informacije na internetu domneva, da ju naslovnik uporablja, ali kadar se lahko domneva, da bodo tam objavljene informacije prispele do naslovnika. Če je mogoče, sodišče obvestilo na domnevem uporabnikovem računu v virtualnem družbenem omrežju ali na strani drugega virtualnega komunikacijskega okolja objavi tako, da ga lahko vidi samo naslovnik. Procesni dokument se šteje za vročen, ko ga prejemnik odpre v informacijskem sistemu ali ko potrdi njegov prejem v informacijskem sistemu, ne da bi dokument odprl. Enako velja, če to stori druga oseba, ki ji je prejemnik omogočil dostop za vpogled v dokumente v informacijskem sistemu. Informacijski sistem samodejno evidentira vročitev dokumenta.

Če ni mogoče pričakovati, da bo prejemnik lahko uporabljal informacijski sistem za obdelavo e-vlog, ali če vročanje prek informacijskega sistema tehnično ni mogoče, lahko sodišče procesne dokumente prejemniku vroči tudi po elektronski pošti ali telefaksu. V takih primerih se šteje, da je bil procesni dokument vročen, ko prejemnik pisno, po telefaksu ali elektronsko potrdi njegov prejem. Potrditev mora vsebovati datum prejema dokumenta in podpis prejemnika ali njegovega zastopnika. Potrditev v elektronski obliki mora biti opremljena z digitalnim podpisom pošiljatelja ali biti poslana na drug varen način, ki omogoča ugotovitev istovetnosti pošiljatelja in časa pošiljanja, razen če sodišče nima razlogov za dvom, da je potrditev brez digitalnega podpisa poslal prejemnik ali njegov zastopnik. Potrditev v elektronski obliki se lahko sodišču pošlje po elektronski pošti, če sodišče pozna elektronski naslov prejemnika in je mogoče domnevati, da nepooblaščen osebe nimajo dostopa do njega, pa tudi če je sodišče v isti zadevi že pošiljalo dokumente na ta elektronski naslov ali če je stranka v postopku svoj elektronski naslov sodišču razkrila sama.

Predhodno soglasje za uporabo elektronskega vročanja dokumentov se lahko zagotovi prek informacijskega sistema za obdelavo e-vlog, po elektronski pošti ali telefaksu. Tako soglasje se lahko sodišču pošlje z vlogo za evropski postopek v sporih majhne vrednosti ali odgovorom nanjo.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Procesne dokumente je treba odvetnikom, notarjem, sodnim izvršiteljem, stečajnim upraviteljem in državnim ali lokalnim vladnim agencijam praviloma vročati elektronsko prek informacijskega sistema za obdelavo e-vlog. Drugi načini vročanja dokumentov so dovoljeni samo, če za to obstajajo tehtni razlogi. Za druge osebe zakon ne določa obveznega načina za vročanje dokumentov.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Za vložitev vloge za evropski postopek v sporih majhne vrednosti pri okrajnem sodišču se plača državna taksa. Njena višina se določi na podlagi vrednosti civilne zadeve, ta pa je odvisna od višine terjatve. Pri izračunu vrednosti civilne zadeve se znesek glavne terjatve prišteje znesku stranskih terjatev. V primeru vloge za evropski postopek v sporih majhne vrednosti za izterjavo zamudnih obresti, ki še niso bile obračunane, je treba znesku prišteti še znesek, ki ustreza enoletnim zamudnim obrestim. Višina državne takse se določi na podlagi končnega prejetega zneska (stroški civilne zadeve) in v skladu s preglednico iz [priloge 1 k zakonu o državnih taksah](#), kot je navedeno v členu 59(1).

Za vložitev zahtevka za preskus sodne odločbe (zahtevka za razveljavitev zamudne sodbe) je treba plačati varščino. Njena višina ustreza državni taksi za polovico zneska, na katerega se nanaša tožba. Znesek državne takse ne sme biti nižji od 100 EUR in ne sme presežati 1 500 EUR.

Ob vložitvi pritožbe je treba plačati enako državno takso, kot je bila plačana ob prvotni vložitvi vloge za evropski postopek v sporih majhne vrednosti pri okrajnem sodišču, ob upoštevanju obsega pritožbe.

Varščino je treba plačati tudi ob vložitvi kasacijske pritožbe in zahtevka za preskus. Kot varščina se plača en odstotek vrednosti civilne zadeve, pri čemer se upošteva obseg pritožbe, vendar ne manj kot 100 EUR in ne več kot 3 000 EUR.

Za vložitev pritožbe pri okrožnem ali vrhovnem sodišču je treba plačati državno takso v višini 50 EUR.

Državna taksa se lahko plača z bančnim nakazilom na katerega koli od bančnih računov ministrstva za finance, ki so navedeni na [spletišču sodišč](#).

V vseh primerih je treba državno takso plačati pred vložitvijo zahtevka. Sodišču je treba skupaj z zahtevkom predložiti dokument, ki dokazuje plačilo državne takse, ali informacije, na podlagi katerih lahko sodišče preveri tako plačilo (na primer datum izvedbe plačila, znesek, plačnika takse itd.).

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Zoper sodbo sodišča, izdano v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, se lahko vložijo pritožba v skladu s **pritožbenim postopkom**.

Če vrednost tožbenega zahtevka ne presega zneska 2 000 EUR za glavno terjatev in 4 000 EUR skupaj s stranskimi terjatvami, lahko okrajno sodišče v svoji odločbi navede, da se zahtevka za dopustitev pravnega sredstva odobri. Na splošno sodišče pritožbo dopusti, če meni, da je odločba pritožbenega sodišča potrebna za pridobitev mnenja okrožnega sodišča glede nekega pravnega vprašanja. Če pritožba zoper sodbo okrajnega sodišča ni dopustna, se lahko pritožba kljub temu vložijo pri okrožnem sodišču, vendar pa jo bo okrajno sodišče obravnavalo le, če je očitno, da je okrajno sodišče pri odločanju nepravilno uporabilo določbo materialnega prava, kršilo procesne določbe ali nepravilno presodilo dokaze, in če bi to lahko pomembno vplivalo na odločitev v zadevi. Pritožba se vložijo pri [okrožnem sodišču](#), pristojnem na območju sedeža okrajnega sodišča, ki odloča v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti. Pritožba se lahko vložijo v 30 dneh od vročitve sodbe pritožniku, vendar najpozneje v petih mesecih od objave sodbe sodišča prve stopnje. Če je bila sodba okrajnega sodišča izdana brez obrazložitve in če je stranka v postopku od sodišča zahtevala, naj sodbo dopolni, začne rok za vložitev pritožbe na novo teči z vročitvijo popolne sodbe. Pritožba se ne sme vložiti, če sta se v vlogi, predloženi sodišču, obe stranki odpovedali pravici do vložitve pritožbe.

Kasacijska pritožba se lahko vložijo pri vrhovnem sodišču zoper sodbo sodišča, izdano v pritožbenem postopku (poglavje 66 [zakonika o civilnem postopku](#)).

Stranka v postopku lahko vložijo kasacijsko pritožbo pri vrhovnem sodišču, če je okrajno sodišče bistveno kršilo procesne določbe ali nepravilno uporabilo določbo materialnega prava.

Kasacijska pritožba se lahko vložijo v 30 dneh od vročitve sodbe stranki, vendar najpozneje v petih mesecih od objave sodbe okrožnega sodišča. Kasacijska pritožba se ne sme vložiti, če sta se v vlogi, predloženi sodišču, obe stranki odpovedali pravici do vložitve pritožbe.

V izjemnih okoliščinah, kadar se pojavijo novi dokazi, lahko stranka v postopku zoper pravnomočno sodbo sodišča v skladu s postopkom iz poglavja 68 zakonika o civilnem postopku pri vrhovnem sodišču vložijo **zahtevek za preskus**. Zahtevek za preskus se lahko vložijo v dveh mesecih po ugotovitvi, da obstaja razlog zanj. Če stranka v postopku ni bila zastopana, lahko zahtevek za preskus vložijo v dveh mesecih od vročitve odločbe stranki ali njenemu zakonitemu zastopniku, če stranka ni pravno sposobna. Za ta namen se vročitev z javno objavo ne upošteva. Zahtevka za preskus ni mogoče vložiti, če je sodba, v zvezi s katero se zahteva preskus, pravnomočna več kot pet let. Zahtevka za preskus ni mogoče vložiti na podlagi utemeljitve, da stranka ni sodelovala ali ni bila zastopana v postopku, oziroma v primeru, določenem v členu 702(2)(8) zakonika o civilnem postopku, če je sodba pravnomočna več kot deset let.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Postopek za zahtevo preskusa sodbe sodišča ustreza postopku za **razveljavitev zamudne sodbe** (člen 415 [zakonika o civilnem postopku](#)). Zahtevek za preskus je treba vložiti pri sodišču, ki je izdalo sodbo v zadevi v zvezi z evropskim postopkom v sporih majhne vrednosti. Zahtevek je treba vložiti pisno in mora vsebovati: navedbo sodbe, zoper katero se vlaga, predlog za preskus sodbe ter okoliščine in razloge, zaradi katerih je potreben preskus sodbe.

Sodišče nato zahtevek vroči nasprotni stranki in ji določi rok za predložitev njenega stališča. Sodišče v zvezi z zahtevkom izda pisni sklep. Če je potrebno, sodišče o vloženem zahtevku za razveljavitev zamudne sodbe odloči na obravnavi. Če je zahtevku ugodeno, se postopek ponovno odpre in evropski postopek v sporih majhne vrednosti se nadaljuje v stanju, kakršno je veljalo pred tem, ko je bila izrečena zamudna sodba, ker tožena stranka ni opravila procesnega dejanja. Zoper odločbo sodišča o zavrnitvi zahtevka za preskus sodbe sodišča se lahko vložijo pritožba pri okrožnem sodišču. Zoper odločbo o pritožbi, ki jo je izdalo okrajno sodišče, je mogoče pritožbo pri vrhovnem sodišču vložiti le, če je okrajno sodišče pritožbo zavrnilo.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

V skladu s členom 21a(1) Uredbe sta sprejemljiva jezika estonščina in angleščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Sodbe v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti v Estoniji izvršujejo neodvisni sodni izvršitelji. Predlog za izvršbo je treba vložiti pri sodnem izvršitelju na območju dolžnikovega stalnega prebivališča ali njegovega premoženja. Seznam uradov sodnih izvršiteljev je na voljo na [spletišču estonske zbornice sodnih izvršiteljev](#) in stečajnih upraviteljev.

Če je zoper sodbo v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti vložena pritožba, ukrepe, določene v členu 23 Uredbe, uporabi okrajno sodišče, pri katerem je vložena pritožba. Kadar je vložen zahtevek, je treba predlog za ukrepe, ki jih je treba uporabiti, vložiti pri sodišču, ki odloča o zahtevku.

Če pritožba še ni bila vložena, ukrepe, določene v členu 23 Uredbe, uporabi sodišče, ki je izdalo sodbo v zadevi. Sodišče, ki je pristojno za uporabo ukrepa iz člena 23(c) Uredbe, je okrajno sodišče, v pristojnosti katerega se opravi ali bi se morala opraviti izvršba. V primerih iz člena 46 [zakonika o izvršilnem postopku](#) lahko odločitev o prekinitvi izvršbe sprejme sodni izvršitelj, ki opravlja izvršbo, pa tudi sodišče.

Zadnja posodobitev: 29/03/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Irska

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Za izdajanje sodb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti je pristojno okrajno sodišče, vse vloge pa je treba vložiti pri sodnem tajniku ustreznega okrajnega sodišča. Naslovi in kontaktni podatki okrajnih sodišč so na voljo na naslovu:

<http://www.courts.ie/offices.nsf/WebCObByJurisdiction?OpenView&Start=1&Count=30&Expand=5#5>.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Standardna načina sporočanja sta navadna in elektronska pošta.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Praktično pomoč pri izpolnjevanju obrazcev in splošne informacije o področju uporabe evropskega postopka v sporih majhne vrednosti ter splošne informacije o tem, katera sodišča na Irskem so pristojna za izdajanje sodb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, lahko strankam zagotovi osebje zadevnih sodnih uradov.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Ta vprašanja so zajeta s poslovnikom sodišča, ki določa:

„Ne glede na druge določbe tega poslovnika je, če je sodna služba vzpostavila potrebne zmogljivosti za ta namen in sta tako odredila sodišče ali sodni tajnik, vročitev kakršnega koli dokumenta, ki ga je treba poslati, dostaviti, odpremiti ali vročiti v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, veljavna, če je ta poslan v elektronski obliki kot elektronsko sporočilo na elektronski poštni naslov tožnika ali toženca (kot je naveden v glavi pisma ali na pisemskem

papirju tožnika ali toženca ali kot ga je kateri koli od njiju uporabil za pošiljanje sporočila sodnemu tajniku) ali elektronski poštni naslov sodnega tajnika (kot je naveden na katerem koli spletišču, ki ga upravlja sodna služba), pod pogojem, da je treba elektronsko sporočilo, kadar pošiljatelj ni prepričan, da je bilo to sporočilo dostavljeno predvidenemu prejemniku (zaradi kakršnega koli prejetega sporočila o statusu dostave), ali kadar v sedmih dneh po takem pošiljanju ni bilo odgovora, obravnavati tako, kot da ni bilo nikoli poslano, zadevni dokument pa vročiti na drug način, določen v tem poslovniku, v osmih dneh po takem roku.“ (člen 53B, pravilo 3)

„Obrazec zahtevka in spremni dokumenti se lahko vložijo po priporočeni pošti ali v elektronski obliki, kadar se uporablja pravilo 3.“ (člen 53B, pravilo 4)
„Kadar zahtevki ne spada na področje uporabe evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, mora sodni tajnik o tem obvestiti tožnika, po možnosti z istim sredstvom, s katerim je tožnik poslal vlogo sodnemu tajniku (če pa to ni mogoče, s priporočeno pošto ali priporočeno pošiljko s povratnico)[...].“ (člen 53B, pravilo 6)

„Sodni tajnik mora kopije toženčevega odgovora [...] poslati tožniku s priporočeno pošto (ali, kjer je to ustrezno, na drug način, dovoljen s pravilom 3) v roku iz člena 5(4) Uredbe EU. [...] Sodni tajnik mora kopije nasprotne tožbe in vseh predloženih spremnih dokumentov (kjer je to ustrezno) poslati tožniku s priporočeno pošto (ali, kjer je to ustrezno, na drug način, dovoljen s pravilom 3) v roku iz člena 5(6) Uredbe EU.“ (člen 53B, pravilo 8)

„Vsako uradno ali običajno obvestilo sodnega tajnika za stranko v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti za kakršen koli namen, določen v Uredbi EU, mora biti poslano s sredstvom, s katerim je navedena stranka komunicirala z njim (ali na naslov ali kontaktne podatke, zagotovljene za navedeno stranko) ter [...]“ (člen 53B, pravilo 18)

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Jih ni.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Taksa za vlogo za evropski postopek v sporih majhne vrednosti znaša 25 EUR, kar je znesek, ki se uporablja tudi za vlogo v okviru nacionalnega postopka v sporih majhne vrednosti. Taksa za nasprotno tožbo prav tako znaša 25 EUR. Kot je navedeno zgoraj pod točko (a), je treba vloge za evropski postopek v sporih majhne vrednosti vložiti pri sodnem tajniku ustreznega okrajnega sodišča, ki tožnika obvesti o načinu plačila. Kontaktni podatki so navedeni pod točko (a) zgoraj.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pritožba, razen pritožbe zoper zavrženje iz člena 4(4), se lahko vloži pri zadevnem okrožnem sodišču v 14 dneh od izdaje odločbe. Naslovi in kontaktni podatki okrožnih sodišč so na voljo na naslovu:

<http://www.courts.ie/offices.nsf/WebCOByJurisdiction?OpenView&Start=1&Count=30&Expand=4#4>.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Zadevni poslovnik sodišča določa:

„(1) Toženec, zoper katerega je bila v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti izdana zamudna sodba v skladu z določbami tega člena, lahko pri sodišču, na območju katerega je bil izdan sklep, vloži predlog za razveljavitev in/ali spremembo navedenega sklepa iz katerega koli razloga iz člena 18(1) Uredbe EU.

(2) Predlog mora biti vročen tožniku ali pravnemu svetovalcu tožnika, če obstaja, v desetih dneh od dneva, ko je bil toženec seznanjen z izdajo zamudne sodbe.

(3) Vročitev predloga ne zadrži postopka.

(4) Sodišče lahko dejansko izvedeno vročitev predloga razglasi za zadostno.

(5) V predlogu morajo biti jasno in na kratko predstavljeni razlogi iz člena 18(1) Uredbe EU, na katere se opira vložnik predloga.

(6) Sodišče lahko po obravnavi predloga zahtevi ugotovi ali jo zavrne na podlagi določb člena 18(1) Uredbe EU.

(7) Če sodišče zavrne preskus, ker ni podan nobeden od razlogov iz člena 18(1) Uredbe EU, sodba ostane veljavna.

(8) Če sodišče odloči, da je preskus utemeljen iz enega od razlogov iz člena 18(1) Uredbe EU, je treba sodbo, izdano v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, razveljaviti ter jo šteti za nično.“

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Angleščina in irščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Predlog za izvršbo mora upnik vložiti pri zadevnem grofijskem sodnem tajniku/šerifu prek povezanega okrožnega sodišča. Za obravnavo predlogov za zavrnitev, prekinitve ali omejitve izvršbe je pristojno zadevno okrajno sodišče.

Zadnja posodobitev: 15/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Grčija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Pristojna sodišča so krajevno pristojna okrožna civilna sodišča.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Postopek se začne z osebno vložitvijo pisne vloge v tajništvo okrožnega civilnega sodišča. Vloga se lahko vloži tudi po elektronski pošti ali prek digitalne platforme za predložitev dokumentacije, če je to na voljo.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Tak organ ni bil ustanovljen.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Ni možnosti elektronskega vročanja ali elektronske komunikacije.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Osebe, ki se v Grčiji ukvarjajo z elektronskim trgovanjem, tj. osebe, ki ponujajo storitve in se ukvarjajo s prodajo prek interneta, so v skladu s členom 8(1) predsedniškega odloka št. 131/2003 (harmonizacija grške zakonodaje z Direktivo 2000/31/ES) pravno obvezane, da sprejmejo komunikacijo z uporabo elektronskih sredstev v primerih sporov, ki izhajajo iz pogodb, sklenjenih med strankami z uporabo navadnega elektronskega podpisa, tj. s pomočjo navadne izmenjave elektronske pošte in sporočil.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Stroški se izračunajo na podlagi stroškov, ki jih je imela stranka, ki je v določenem sodnem postopku uspela.

Sodne takse, ki jih mora plačati tožnik, vključujejo:

a) honorar odvetnika, če je zadevni postopek potrdil grški odvetnik, v znesku do 32 EUR, in

(b) sodne koleke, ki se plačajo za obravnavo vsake sodne zadeve, v znesku do približno 1,14% skupnega zahtevanega zneska (glavnica in obresti).

Za terjatve do 200 EUR se sodni koleki ne plačajo.

Če toženec zadevo dodeli odvetniku (ki mora podpisati izpolnjeni obrazec C), mora plačati predujem za odvetniški honorar v višini 32 EUR.

Če je odvetnik povabljen na glavno obravnavo, je treba plačati dodatni predujem za odvetniški honorar v višini 32 EUR.

Sodni koleki se morajo vplačati v državni proračun, odvetniške honorarje pa je treba plačati odvetniški zbornici, ki zbira in naknadno plača račun odvetnika z vložitvijo ustreznega dokumenta.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Zoper sodne odločbe, izdane v postopku v sporih majhne vrednosti, se ni mogoče pritožiti. Vendar pa je na voljo pravno sredstvo v obliki zahtevka, ki se vložijo pri sodišču, ki je izdalo odločbo, in pritožbe za razveljavitev, ki se vložijo pri vrhovnem sodišču.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Zahtevek za preskus se lahko vložijo samo v tajništvu sodišča, ki je izdalo odločbo.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Sprejemljiv jezik je grščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Sodni izvršitelji, pristojni v kraju izvršitve, so pristojni za zaseg premočnin in nepremičnin, notarji pa so pristojni za dražbe.

Odvetniki so pristojni za pripravo naloga za zaseg, sodni izvršitelji pa za vročitev tega dokumenta.

V skladu s členom 23 Uredbe je pristojno okrožno civilno sodišče, ki je izdalo odločbo.

Zadnja posodobitev: 19/04/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Španija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Sodišče prve stopnje (*juzgado de primera instancia*) in gospodarsko sodišče (*juzgado de lo mercantil*), kakor je določeno v členu 86b(2) španskega sistemskega zakona o sodstvu (*Ley Orgánica del Poder Judicial*), zlasti v zadevah, v katerih je zahtevek povezan z zahtevkom, ki izhaja iz prevozne pogodbe.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Španska sodišča poleg vložitve vlog osebno pri pristojnem sodišču in po pošti dovolijo tudi vložitev zahtevkov prek elektronskih sodišč (*sedes judiciales electrónicas*) organov, pristojnih za pravosodje.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Uradi za svetovanje državljanom, katerih seznam sestavljajo sodišča, lahko strankam nudijo praktično pomoč pri izpolnjevanju obrazcev ter zagotovijo več informacij o evropskem postopku v sporih majhne vrednosti in organih, pristojnih za izdajo sodb.

Za vložitev zahtevkov prek elektronskih sodišč je na voljo storitev tehničnega svetovanja.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Prek elektronskih sodišč.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Elektronska sredstva komunikacije s sodišči morajo uporabljati naslednje stranke:

- pravne osebe;
- subjekti brez pravne osebnosti;
- strokovnjaki, ki delajo na področjih, za katera se zahteva vpis v register poklicne organizacije, za vse formalnosti in dejanja, ki jih izvajajo s sodno službo v okviru svoje poklicne dejavnosti;
- notarji in uradniki za vpise v register;
- zastopniki zainteresirane strani, ki mora s sodno službo komunicirati po elektronski poti;
- uradniki javne uprave za vsa dejanja in ukrepe, ki jih izvajajo zaradi svojega položaja.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Za evropski postopek v sporih majhne vrednosti se sodna taksa ne zaračuna.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

V sporih majhne vrednosti, v katerih je zahtevek nižji od 3 000 EUR, ni mogoče vložiti pritožb.

Za zahtevke v vrednosti od 3 000 do 5 000 EUR se pritožbe lahko vložijo pri sodišču, ki je izdalo prvotno sodbo in ki bo odločilo o njihovi dopustnosti in naknadni predložitvi v odločanje deželnemu sodišču (*Audiencia Provincial*). Rok za vložitev pritožbe je 20 delovnih dni od dneva, ki sledi datumu vročitve sodbe.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Pritožbo je treba vložiti v skladu s postopki za redni postopek, določenimi v španski zakonodaji.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Španščina, angleščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Sodišče prve stopnje in gospodarsko sodišče, kakor je določeno v členu 86b(2) španskega sistemskega zakona o sodstvu (zlasti v zadevah, v katerih je zahtevek povezan z zahtevkom, ki izhaja iz prevozne pogodbe).

Zadnja posodobitev: 26/02/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Francija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Zahtevki na podlagi Uredbe (ES) št. 861/2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti se vložijo pri lokalnih oddelkih združenih sodišč (*chambres de proximité des tribunaux judiciaires*), če gre za civilno zadevo (člen L. 21142 zakona o sodiščih), oziroma pri gospodarskih sodiščih (*tribunaux de commerce*), če se zahtevek nanaša na trgovce, gospodarske družbe ali posojilne ustanove (člen L. 72131 trgovinskega zakonika (*Code de commerce*)).

Kadar Uredba (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah določa pristojnost sodišč ene države članice brez dodatnih pojasnil, je krajevno pristojno sodišče kraja, kjer prebiva toženec ali eden od tožencev.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Zahtevek, s katerim se začne postopek, se lahko pri sodišču vloži po navadni pošti.

Stranke v postopku, ki se začne na podlagi Uredbe (ES) št. 861/2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, s sodiščem komunicirajo po navadni pošti.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

V skladu s členom 11 lahko stranke v sporu informacije v zvezi z izpolnjevanjem obrazcev, ki so priloženi Uredbi, pridobijo pri:

osebju sodne pisarne (*personnel de greffe*) sodišč, vključno z združenimi sodišči (*tribunaux judiciaires*) in gospodarskimi sodišči, ki so pristojna za obravnavanje zahtevkov, vloženih na podlagi Uredbe (ES) št. 861/2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti; potrebne informacije v zvezi s postopkom po navadi zagotovi osebje službe sodišča za sprejem strank (*service d'accueil du justiciable* (SAUJ));

osebju centrov za pravno pomoč (*maisons de la justice et du droit*), ki jih najdemo po vsej državi;

odvetnikih, na katere se stranke lahko obrnejo v brezplačnih svetovalnih centrih, ki jih vodijo okrožni centri za pravno svetovanje (*centres départementaux d'accès au droit*).

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Vročanje zadevnih pisanj prek elektronskih sredstev ni dovoljeno. Zato ni na voljo nobenih tehničnih sredstev.

Komunikacija s francoskimi sodišči, pristojnimi za obravnavanje zahtevkov, vloženih na podlagi uredbe o sporih majhne vrednosti, poteka le po navadni pošti.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Na podlagi člena 13 osebe ali strokovnjaki niso dolžni sprejeti vročitve prek elektronskih sredstev.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Če postopek poteka pred združenim sodiščem, sodni stroški ne nastanejo. Vendar lahko sodišče stranki, ki je pravdo izgubila, naloži plačilo stroškov, vključno s stroški izvršitve odločbe. Stroške vročitve s priporočeno pošiljko krije sodišče. Za morebitne stroške, ki nastanejo pri uporabi člena 1387 zakonika o civilnem postopku, sodišče izda nalog za izvršbo, ki jo opravi državna zakladnica. Združeno sodišče lahko poleg tega stranki, ki je pravdo izgubila, naloži plačilo dodatnih stroškov, tj. stroškov zastopanja in pomoči, ki jih je morebiti utrpela nasprotna stranka.

Če postopek poteka pred gospodarskim sodiščem, je znesek sodnih stroškov odvisen od tega, ali je bila opravljena obravnava. Če obravnava ni bila opravljena, sodni stroški znašajo približno 12 EUR z davkom (strošek predloga za sodno odredbo, ki ni začasni sklep, brez poštnih stroškov in takse sodnih izvršiteljev); če je bila obravnava opravljena, sodni stroški znašajo približno 60 EUR z vsemi davki (brez poštnih stroškov in takse sodnih izvršiteljev). Ti zneski ne vključujejo drugih dodatnih stroškov, ki lahko nastanejo zaradi narave postopka.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pravna sredstva, ki se lahko po francoskem pravu vložijo zoper odločbo v skladu s členom 17 Uredbe, so naslednja:

Pritožba (*appel*), kadar je sodbo izdalo prvostopenjsko sodišče, to je v primeru, ko zahtevek presega 5 000 EUR. Pritožbo lahko vloži katera koli od strank, in sicer v mesecu dni od dneva vročitve sodbe (člen 528 in člen 538 zakonika o civilnem postopku).

Ugovor (*opposition*) zoper pritožbo lahko vloži toženec, ki mu sodba ni bila osebno vročena v skladu s členom 5(2) in ki ni podal odgovora v obliki, določeni v členu 5(3) (v primeru zamudne sodbe). Ugovor se vloži pred sodiščem, ki je izdalo zadevno odločbo (členi 571 do 578 zakonika o civilnem postopku).

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Zoper pravnomočno odločbo, tj. odločbo, zoper katero se ni mogoče ali se ni več mogoče pritožiti, stranke lahko vložijo kasacijsko pritožbo (*pourvoi en cassation*) pred kasacijskim sodiščem (členi 605 do 618-1 zakonika o civilnem postopku).

V primeru namernega izogibanja pristojnosti (*fraude au jugement*) lahko stranke pri sodišču, ki je izpodbijano odločbo izdalo, zahtevajo ponovno preučitev zadeve (*recours en révision*) (členi 593 do 603 zakonika o civilnem postopku).

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Sprejemljivi jeziki v skladu s členom 21a(1) so: francoščina, angleščina, nemščina, italijanščina in španščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Organi, pristojni za izvršbo, so sodni izvršitelji (*huissiers de justice*) in, v primeru rubeža na plačo in drugih osebnih prejemkov (*saisie des rémunérations*), ki ga odredi izvršilno sodišče, vodja sodnega tajništva (*directeur du greffe*) združenega sodišča.

Za namene uporabe člena 23:

v primeru zamudne sodbe lahko sodišče, pri katerem se vloži ugovor, pred ponovnim začetkom postopka o glavni stvari prekliče začasni nalog za izvršbo, ki ga je odredilo, kar izvršbo začasno ustavi (člen 514-3 zakonika o civilnem postopku);

v vseh primerih lahko sodnik, ki odredi izvršbo, po vročitvi odredbe (*commandement*) ali izdaje sklepa o rubežu (*acte de saisie*) izvršbo začasno ustavi in dolžniku odobri odlog plačila (člen 510 zakonika o civilnem postopku).

Zadnja posodobitev: 26/01/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Hrvaška

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

V Republiki Hrvaški so za izdajanje sodb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti pristojna občinska in gospodarska sodišča.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Obrazce, druge zahtevke ali izjave je treba predložiti v pisni obliki, po telefaksu ali elektronski pošti.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Primarno pravno pomoč v skladu z zakonom o brezplačni pravni pomoči (Narodne novine (uradni list Republike Hrvaške), št. 143/13, 98/19 – [🔗](#))

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2013_12_143_3064.html) zagotavljajo uradi, pooblaščenca združenja in pravne klinike.

Primarna pravna pomoč vključuje:

- splošne pravne informacije;
- pravno svetovanje;
- sestavljanje vlog, ki se vložijo pri organih javnega prava, Evropskem sodišču za človekove pravice in mednarodnih organizacijah, v skladu z mednarodnimi pogodbami in pravili o delovanju teh organov;
- zastopanje v postopkih pred organi javnega prava;

e) pravno pomoč v izvensodnem poravnavanju sporov.

Seznam pooblaščenih združenj in pravnih klinik, ki zagotavljajo primarno pravno pomoč, je na voljo na naslednji povezavi: <https://mpu.gov.hr/istaknute-teme/besplatna-pravna-pomoc/ovlastene-udruge-i-pravne-klinike-za-pruzanje-primarne-pravne-pomoci/6190>.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Pisanja se vročajo po pošti ali prek določenega sodnega uradnika oziroma sodnega uslužbenca, prek pristojnega upravnega organa, prek notarja ali neposredno na sodišču oziroma po elektronski poti v skladu s posebnim zakonom.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Ni relevantno.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Sodna taksa se zaračuna glede na vrednost zahtevka, in sicer za:

tožbo in nasprotno tožbo,
odgovor na tožbo,
odločitev o tožbenem zahtevku,
pritožbo zoper sodbo,
predlog za izvršitev sodbe,
zahtevek za preskus sodbe.

Če ni drugače določeno, obveznost plačila takse nastane v trenutku vložitve zahtevka, predpisana pa je v členu 4 zakona o sodnih taksah.

Znesek sodne takse se lahko za vsako posamezno dejanje izračuna glede na vrednost spornega predmeta, in sicer v skladu z naslednjo tabelo:

nad	do (HRK)	HRK
0,00	3 000,00	100,00
3 000,00	6 000,00	200,00
6 000,00	9 000,00	300,00
9 000,00	12 000,00	400,00
12 000,00	15 000,00	500,00

Če vrednost spornega predmeta presega 15 000,00 HRK, se plača taksa v višini 500,00 HRK in še 1 % od razlike nad 15 000,00 HRK, vendar ne več kot 5 000,00 HRK.

Takse, predpisane s tarifo sodnih taks, se plačajo z državnimi kolki, ki jih izda Republika Hrvaška, z gotovino pa takrat, kadar znesek takse presega 100,00 HRK in če je določeno, da se lahko taksa plača neposredno na namenski račun, ne glede na njen znesek.

Zneski taks se izražajo v absolutnem znesku v HRK in v odstotkih.

Pri odmeri takse, ki je predpisana v odstotku, se osnova takse zaokroži na cele stotinke, in sicer se znesek v višini do 50,00 HRK zaokroži na nižjo stotinko, znesek v višini nad 50,00 HRK pa na višjo stotinko.

V smislu člena 15a Uredbe št. 861/2007 se lahko sodne takse plačajo z bančnim nakazilom.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Zoper sodbo je mogoče vložiti pritožbo. Pritožba se vložijo pri sodišču, ki je izdalo sodbo, in sicer v osmih dneh od objave sodbe; če je sodba vročena stranki, pa se rok šteje od dneva vročitve.

O pritožbi zoper sodbo v sporih majhne vrednosti odloča sodnik posameznik sodišča druge stopnje.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Če toženec izkaže, da je obstoj predpostavk za preskus sodbe, izdane v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, ki so določene v členu 18 Uredbe št. 861/2007, verjeten, se zahtevek za preskus sodbe vložijo v obliki tožbe pri pristojnem občinskem ali gospodarskem sodišču, ki lahko ugotovi ničnost te sodbe, predlog za vrnitev v prejšnje stanje pa se vložijo pri sodišču, ki je vodilo postopek in ki lahko postopek vrne v stanje, v katerem je bil, preden je sodišče izdalo sodbo.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Dokumentom se priloži prevod v hrvaščino, ki ga je overila za to pooblaščen oseba v eni od držav članic.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

O zahtevkih za izvršbo s sklepom odloči občinsko sodišče kot izvršilno sodišče. Krajevna pristojnost sodišča se določi v skladu s pravili o krajevni pristojnosti sodišč v izvršilnem postopku.

O prekinitvi ali omejitvi izvršbe v skladu s členom 23 Uredbe št. 861/2007 odloči občinsko sodišče.

Zadnja posodobitev: 12/03/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Italija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Pristojna sodišča za evropski postopek v sporih majhne vrednosti so mirovna sodišča (*giudice di pace*) ali v primerih, v katerih je z italijansko zakonodajo določena izključna pristojnost za predmet zadeve, redna sodišča (*tribunale ordinario*).

Redno sodišče je zlasti pristojno v primeru:

- (1) denarnih terjatev v zvezi z najemom nepremičnine in podjetja (člen 447a italijanskega zakonika o civilnem postopku);
- (2) terjatev v zvezi s kmetijskimi pogodbami (v tem primeru so v skladu z zakonom št. 29 z dne 14. februarja 1990 pristojni specializirani oddelki rednih sodišč, ki obravnavajo zadeve s področja kmetijstva);
- (3) terjatev na področju patentov in blagovnih znamk, prava družb in protimonopolnih vprašanj ali v zvezi z javnimi naročili gradnje, storitev in blaga, ki so pomembni za Skupnost (v tem primeru so v skladu z zakonodajnim odlokom št. 168 z dne 26. junija 2003 pristojni oddelki rednih sodišč, specializirani za podjetništvo);
- (4) terjatev na področju pomorskega prava, zlasti za škodo, nastalo zaradi trčenja plovil; škodo, ki so jo povzročila plovila pri sidranju ali privezovanju ali drugem manevriranju v pristaniščih in na drugih postajališčih; škodo, nastalo pri uporabi nakladalne ali razkladalne opreme ter pri ravnanju s tovorom v pristaniščih; škodo, ki so jo plovila povzročila na mrežah in drugi ribiški opremi; stroške in nadomestila za pomoč, reševanje in obnovo ter povrnitev stroškov in nagrad za najdbo razbitine v skladu s členom 589 zakonika o plovbi.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Po pošti. Oddaja vlog prek spleta je tudi sprejemljiva, vendar le v postopkih pred rednimi sodišči. Takšno vlogo lahko vloži le odvetnik. Več tehničnih informacij je na voljo na naslednji povezavi: https://pst.giustizia.it/PST/it/pst_1_2.wp.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Potrošniški center ECC-NET Italia (<https://www.ecc-netitalia.it/en/>), ki v okviru svojih pristojnosti zagotavlja pomoč samo potrošnikom.

Ministrstvo za pravosodje (*Ministero della Giustizia*) za zadeve, ki niso v pristojnosti centra ECC-NET Italia.

Dipartimento per gli Affari di Giustizia (Oddelek za pravosodje)

Direzione Generale degli Affari internazionali e della Cooperazione giudiziaria (Generalni direktorat za mednarodne zadeve in pravosodno sodelovanje)

Ufficio I - Cooperazione giudiziaria internazionale (Urad I – Mednarodno pravosodno sodelovanje)

Via Arenula 70 – 00186 Rim Tel. +39 668852480

E-naslov: cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Uporaba elektronskega vročanja in sporočanja v zadevah pred mirovnim sodiščem ni predvidena, mogoča pa je v zadevah, ki jih obravnavajo redna sodišča.

Podrobnejše tehnične informacije so na voljo na naslednji spletni povezavi: https://pst.giustizia.it/PST/it/pst_1_7.wp.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Odvetniki strank, vendar le v zadevah, ki jih obravnavajo redna sodišča.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Veljavne sodne takse so urejene s predsedniškim odlokom št. 115 z dne 30. maja 2002.

Sestavljene so iz treh delov: (A) standardne takse; (B) pavšalnega predujma za stroške in (C) fiksne dajatve za registracijo sodnih aktov, ki se plača samo v zadevah pred kasacijskim sodiščem (*Corte di cassazione*).

(A) Višina standardne takse je odvisna od zneska terjatve in tega, ali se zadeva obravnava na prvi stopnji ali v pritožbenem postopku. Natančneje:

(a) za terjatve do 1 100 EUR taksa znaša: 43 EUR, če se zadeva obravnava na prvi stopnji; 64,50 EUR, če se zadeva obravnava v pritožbenem postopku; 86 EUR, če je pritožba glede pravnega vprašanja vložena pri kasacijskem sodišču;

(b) za terjatve od 1 100 EUR do 5 200 EUR taksa znaša: 98 EUR, če se zadeva obravnava na prvi stopnji; 147 EUR, če se zadeva obravnava v pritožbenem postopku; 196 EUR, če je pritožba glede pravnega vprašanja vložena pri kasacijskem sodišču.

(B) Poleg standardne takse se kot pavšalni predujem za stroške plača znesek v višini 27 EUR.

Izjema: za zadeve, ki jih obravnava mirovno sodišče, in poskuse poravnave pred sodnim postopkom, kadar je terjatev nižja od 1 033,00 EUR, ter za ustrezna dejanja in ukrepe se plača samo standardna taksa (predujem iz te točke (B) je torej izključen).

(C) Če je zadeva predložena kasacijskemu sodišču, je treba ne glede na vrednost terjatve plačati dodatnih 200 EUR, kar je fiksna dajatev za registracijo sodnih aktov.

Mogoči načini plačila:

(A) standardno takso je mogoče plačati:

(a) na italijanskih poštah s pošno položnico (*bollettino di conto corrente personale*);

(b) na italijanskih bankah z obrazcem F23;

(c) pri prodajalcih kolkov v Italiji z uporabo ustreznega obrazca za obvestilo o plačilu;

(d) z bančnim nakazilom:

koda BIC: BITAITRRENT

IBAN: IT 04 O 01000 03245 350008332100;

zadnja metoda je na voljo osebam, ki nimajo stalnega prebivališča v Italiji in nimajo odprtega tekočega računa pri banki, ki ima sklenjeno pogodbo z davčno upravo (*Agenzia delle Entrate*);

(B) pavšalni predujem za stroške je mogoče plačati:

(a) pri prodajalcih kolkov v Italiji z uporabo ustreznega obrazca za obvestilo o plačilu;

(b) elektronsko, vendar le v zadevah, ki jih obravnavajo redna sodišča;

(C) fiksno dajatev za registracijo sodnih aktov je mogoče plačati:

(a) na italijanskih bankah z obrazcem F23;

(b) z bančnim nakazilom.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Odločbe mirovnih sodišč se lahko izpodbijajo pred rednimi sodišči. Odločbe rednih sodišč se lahko izpodbijajo pred pritožbenimi sodišči (*corte di appello*).

Rok za vložitev pritožbe je 30 dni od vročitve sodbe (člen 325 italijanskega zakonika o civilnem postopku) ali šest mesecev od njene objave, če sodba ni bila vročena (člen 327 zakonika o civilnem postopku).

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Organi, pristojni za preskus, so:

(a) za odločbe mirovnega sodišča - redno sodišče;

(a) za odločbe rednega sodišča - pritožbeno sodišče.

V zvezi s postopkom se uporabljajo enaka pravila kot za pritožbe in pravna izpodbijanja na splošno (člen 323 in naslednji zakonika o civilnem postopku).

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Sprejemljivi jezik je italijanščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Organi, pristojni za izvršbo, so redna sodišča.

Organi, pristojni za prekinitvev ali omejitve izvršbe odločbe v smislu člena 23 Uredbe, so redna sodišča.

Zadnja posodobitev: 11/01/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Ciper

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Okrožno sodišče v Nikoziji

Naslov: Charalambou Mouskou, 1405 Nicosia, Cyprus

Telefon: (+357) 22865518

Telefaks: (+357) 22304212/22805330

E-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Okrožno sodišče v Limassolu

Naslov: Leoforos Lordou Byronos 8, P.O. Box 54619, 3726, Limassol, Cyprus

Telefon: (+357) 25806100/25806128

Telefaks: (+357) 25305311

E-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Okrožno sodišče v Larnaci

Naslov: Leoforos Artemidos, 6301, Larnaca, P.O. Box 40107, Cyprus

Telefon: (+357) 24802721

Telefaks: Telefaks: (+357) 24802800

E-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Okrožno sodišče v Pafosu

Naslov: Corner of Neophytou & Nikou Nikolaidi, 8100, Paphos, P.O. Box 60007, Cyprus

Telefon: (+357) 26802601

Telefaks: (+357) 26306395

E-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Okrožno sodišče v Famagusti

Naslov: Sotiras 2, Megaro Tzivani, 5286, Paralimni, Cyprus

Telefon: (+357) 23730950/23742075

Telefaks: (+357) 23741904

E-naslov: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Načini sporočanja, ki so sprejemljivi za namene evropskega postopka v sporih majhne vrednosti: osebna vložitev vloge v tajništvu sodišča ali vložitev po pošti ali prek drugih komunikacijskih sredstev, kot sta telefaks ali elektronska pošta.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

„πρωτοκολλητεία“ (tajništva) okrožnih sodišč.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Dokumenti se vročajo po pošti ali s priporočeno pošto s potrdilom o prejemu, vključno z datumom prejema. Če to ni mogoče, se lahko vročitev opravi na katerega koli od načinov, ki so določeni v členih 13 ali 14 Uredbe (ES) št. 805/2004.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Se ne izvaja.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Za izpolnitev obrazca se ne zaračunajo sodne takse.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Zoper odločitve sodišča prve stopnje v sporih majhne vrednosti se lahko vložijo pritožbe pri vrhovnem sodišču. Pritožbo je treba vložiti v 14 dneh od izdaje odločbe na prvi stopnji.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Se ne izvaja.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Zahtevek, odgovor, vsak nasprotni zahtevek in odgovori nanje ter vsak opis povezanih dokazil morajo biti v grščini.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Okrožna sodišča.

Zadnja posodobitev: 12/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Latvija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Krajevna pristojnost sodišč je določena s sklepom o sodiščih, njihovi krajevni pristojnosti in sedežu (☞ „Par tiesām, to darbības teritorijām un atrašanās vietām“).

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

V Latviji se vloge sprejemajo po pošti in osebno na zadevnem sodišču; dokumente lahko vložnik tudi podpiše z latvijskim varnim elektronskim podpisom in ga latvijskemu sodišču predloži elektronsko.

Poleg tega je bil v Latviji sprejet osnutek sprememb zakona o elektronskih dokumentih v povezavi z uredbo eIDAS in enotno digitalno strategijo Evropske unije, izvajajo pa so tudi ustrezne tehnične prilagoditve, da bi Latvija lahko zagotovila sprejem elektronskih dokumentov, podpisanih v skladu z zahtevami uredbe eIDAS, tudi iz drugih držav članic Evropske unije.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

OBČINSKO SODIŠČE VIDZEME V MESTU RIGA

(RĪGAS PILSĒTAS VIDZEMES PRIEKŠPILSĒTAS TIESA)

Naslov: Abrenes iela 3, Rīga, LV-1356

Telefon: 67077222, 67077370, 67077290, 67077259

Telefaks: 67077203

E-naslov: ☞ rigas.vidzeme@tiesas.lv

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Latvijska sodišča lahko dokumente podpišejo z latvijskim varnim elektronskim podpisom in jih pošljejo v elektronski obliki, če je zadevna stranka jasno potrdila in izrazila željo po elektronskem prejemu dokumentov.

Vendar je treba opozoriti, da lahko obstajajo primeri, ko prejemnik ne priznava latvijskega varnega elektronskega podpisa.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Člen 56 zakona o civilnem postopku med drugim določa, da se odvetnikom, notarjem, sodnim izvršiteljem, uradnikom ter državnim in lokalnim organom sodni pozivi pošljejo po elektronski pošti. Sodišče odvetnike o dokumentih in elektronskih dokumentih obvesti prek spletnega sistema. Notarje, sodne izvršitelje, uradnike ter državne in lokalne organe sodišče o dokumentih, ki jih pripravi, ter o drugih dokumentih v elektronski obliki obvesti po elektronski pošti, razen če zadevna oseba sodišče uradno obvesti, da je registrirana v spletnem sistemu kot uporabnik. Če stranka v postopku sodišče obvesti, da soglaša z elektronsko obliko komunikacije s sodiščem ter da se lahko registrira v spletnem sistemu kot uporabnik, se ji sodni dokumenti uradno pošljejo prek spletnega sistema. Če sodišče ugotovi, da obstajajo tehnične ovire za vročanje sodnih dokumentov prek spletnega sistema, se vročijo na drug način, določen v zakonu o civilnem postopku, sodni pozivi pa se pošljejo na elektronski naslov, ki ga navede stranka v postopku. Zastopniku, katerega prijavljeno prebivališče ali naslov je zunaj Latvije, se sodni pozivi pošljejo po elektronski pošti, dokumenti, ki jih pripravi sodišče, in drugi dokumenti v elektronski obliki pa se mu pošljejo po elektronski pošti, razen če je zastopnik sodišče obvestil, da je registriran kot uporabnik v spletnem sistemu.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

SODNI STROŠKI obsegajo:

- državno takso (*valsts nodeva*);
- upravno takso (*kancelejas nodeva*) in
- stroške, povezane z obravnavo zadeve.

Kalkulator sodnih stroškov:

 https://manas.tiesas.lv/eTiesasMvc/e-pakalpojumi/nodevu_kalkulators

DRŽAVNA TAKSA

V skladu s členom 34 zakona o civilnem postopku se za vsak vloženi zahtevek plača fiksni znesek državne takse.

Za vloge v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti se plačajo spodaj navedene državne takse. Za zahtevek, ki se lahko oceni kot denarni znesek:

- (a) do vrednosti 2 134 EUR znaša taksa 15 % zneska, vendar ne manj kot 70 EUR,
- (b) za vrednost od 2 135 EUR do 7 114 EUR znaša taksa 320 EUR in dodatne 4 % zneska, ki presega 2 134 EUR.

Vlogi v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti mora biti priložen dokument, ki potrjuje plačilo državne takse v skladu s postopkom in v znesku, določenem v zakonu o civilnem postopku.

Sodna državna taksa (člen 34 zakona o civilnem postopku):

Sodna taksa (državna taksa):

Prejemnik: Državna zakladnica (Valsts kase)

Registrska številka: 90000050138

Št. računa: LV55TREL1060190911200

Banka prejemnika: Državna zakladnica

Koda BIC TREL LV22

Namen plačila: navesti je treba podatke o osebi ali zadevi: številko zadeve (če je znana); pri fizičnih osebah je treba navesti ime, priimek in osebno identifikacijsko številko, pri pravnih osebah pa ime in matično številko. Če se državna taksa plačuje v imenu druge osebe, je treba navesti podatke o taki osebi: številko zadeve (če je znana); pri fizičnih osebah je treba navesti ime, priimek in osebno identifikacijsko številko, pri pravnih osebah pa ime in matično številko.

UPRAVNA TAKSA

V skladu s členom 38 zakona o civilnem postopku se upravna taksa plača za:

- vročitev overjene kopije dokumenta v zadevi in ponovno vročitev sodbe ali odločbe sodišča;
- izdajo potrdila;
- izdajo dvojnika sklepa o izvršbi;
- potrditev začetka veljavnosti sodne odločbe, če jo je treba predložiti tujim organom;
- vabljenje prič.

Upravna taksa (člen 38 zakona o civilnem postopku):

Upravna taksa sodnega organa:

Prejemnik: Državna zakladnica

Registrska številka: 90000050138

Št. računa: LV39TREL1060190911100

Banka prejemnika: Državna zakladnica

Koda BIC TREL LV22

Namen plačila: navesti je treba podatke o osebi ali zadevi: številko zadeve (če je znana); pri fizičnih osebah je treba navesti ime, priimek in osebno identifikacijsko številko, pri pravnih osebah pa ime in matično številko. Če se upravna taksa plačuje v imenu druge osebe, je treba navesti podatke o taki osebi: številko zadeve (če je znana); pri fizičnih osebah je treba navesti ime, priimek in osebno identifikacijsko številko, pri pravnih osebah pa ime in matično številko.

STROŠKI, POVEZANI Z OBRAVNAVO ZADEVE

Člen 39 zakona o civilnem postopku določa, da so stroški, povezani z obravnavo zadeve, naslednji:

- zneski, ki se izplačajo pričam in izvedencem;
- stroški, povezani z zaslišanjem prič ali izvedbo pregleda na kraju samem;
- stroški iskanja tožene stranke;
- stroški, povezani z izvršitvijo sodbe;
- stroški v zvezi z vročitvijo, izdajo in prevajanjem sodnih pozivov in drugih sodnih dokumentov;
- odhodki v zvezi z objavljanjem oglasov v časopisih;
- takse v zvezi s plačilom varščine.

Takse, povezane z obravnavo zadeve (člen 39 zakona o civilnem postopku) za občinska (mestna) in deželna sodišča:

Prejemnik: Sodna uprava (*Tiesu administrācija*)

Registrska številka: 90001672316

Št. računa: LV51TREL2190458019000

Banka prejemnika: Državna zakladnica

Koda BIC TRELLV22

Namen plačila: navesti je treba „21499“ in podatke o osebi ali zadevi: številko zadeve (če je znana); pri fizičnih osebah je treba navesti ime, priimek in osebno identifikacijsko številko, pri pravnih osebah pa ime in matično številko. Če se plačilo stroškov v zvezi z obravnavo zadeve izvede v imenu druge osebe, je treba navesti podatke o taki osebi: številko zadeve (če je znana); pri fizičnih osebah je treba navesti ime, priimek in osebno identifikacijsko številko, pri pravnih osebah pa ime in matično številko.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pritožbe zoper sodbe sodišča je treba vložiti pri sodišču, ki je odločbo izdalo. Pritožbe zoper odločbe občinskega (mestnega) sodišča je treba vložiti pri zadevnem deželnem sodišču.

DEŽELNO SODIŠČE V MESTU RIGA Naslov: brīvības bulvāris 34, Rīga, LV-1886 Telefaks: 67088270 Telefon: 67088211, 67088262 E-naslov: riga.apgabals@tiesas.lv
DEŽELNO SODIŠČE ZA REGIJO KURZEME Naslov: Kūrmājas prospekts 2/6, Liepāja, LV- 3401 Telefon: 63420059 Telefaks: 63423479; 63483187 E-naslov: kurzeme.apgabals@tiesas.lv
DEŽELNO SODIŠČE ZA REGIJO LATGALE Naslov: Atbrīvošanas alejā 95, Rēzekne, LV-4601 Telefon: 64625581 Telefaks: 64624033 E-naslov: latgale.apgabals@tiesas.lv
DEŽELNO SODIŠČE ZA REGIJO VIDZEME Naslov: Tērbatas iela 13, Valmiera, LV-4201 Telefon: 642 32919 Telefaks: 642 31122 E-naslov: vidzeme.apgabals@tiesas.lv
DEŽELNO SODIŠČE ZA REGIJO VIDZEME SODNA STAVBA MADONA Naslov: Poruka iela 1, Madona, LV-4801 Telefon: 648 23579 Telefaks: 648 60691 E-naslov: vidzeme.madona.apgabals@tiesas.lv
DEŽELNO SODIŠČE ZA REGIJO ZEMGALE Naslov: Akadēmijas iela 9, Jelgava, LV-3001 Telefon: 63023508 Telefaks: 63023911 E-naslov: zemgale.apgabals@tiesas.lv
DEŽELNO SODIŠČE ZA REGIJOZEMGALE SODNA STAVBA AIZKRAUKLE Naslov: Jaunceltnes iela 5, Aizkraukle, LV-5101 Telefon: 65128197 Telefaks: 65128119 E-naslov: zemgale.aizkraukle.apgabals@tiesas.lv

Zoper sodbo v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti se lahko vložijo pritožbe, če:

- (1) je sodišče prve stopnje je napačno uporabilo ali razlagalo materialno pravilo, kar je privedlo do napačnega izida zadeve;
- (2) je sodišče prve stopnje kršilo postopkovno pravilo, kar je privedlo do napačnega izida zadeve;
- (3) je sodišče prve stopnje napačno ugotovilo dejstva ali napačno ocenilo dokaze ali podalo napačno pravno presojo okoliščin v zadevi, kar je privedlo do napačnega izida zadeve.

V pritožbi, s katero se trdi, da je sodba napačna, je treba navesti tudi naslednje:

- (1) katero pravilo materialnega prava je sodišče prve stopnje napačno uporabilo oziroma razlagalo ali katero postopkovno pravilo je bilo kršeno in kako je to vplivalo na izid zadeve;
- (2) katera dejstva je prvostopenjsko sodišče napačno ugotovilo, kateri dokazi so bili napačno ocenjeni, kako je bila pravna presoja okoliščin v zadevi napačna in kako je to vplivalo na izid zadeve.

Pritožba zoper sodbo sodišča prve stopnje se lahko vložijo v 20 dneh od razglasitve sodbe. Če je izdana delna sodba, začne rok za vložitev pritožbe teči od dne, ki ga določijo sodišče za izdajo dopolnilne sodbe. Če je sodba izdana po navedenem datumu, začne rok za vložitev pritožbe zoper sodbo teči na dan, ko je bila sodba dejansko izdana. V zgornjih primerih, kadar se sodba pošlje stranki v postopku v tujini, se lahko pritožba vložijo v 20 dneh po izdaji tega izvoda sodbe. Če je bila zadeva poleg zgoraj navedenega obravnavana po pisnem postopku, začne pritožbeni rok teči z dnem, ko je bila izdana sodba.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Ponovno preučitev zadeve v zvezi s ponovnim preskusom sodbe lahko tožena stranka začne na podlagi člena 18 Uredbe št. 861/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z vložitvijo tožbe:

- (1) za preskus sodbe ali odločbe občinskega (mestnega) sodišča pri pristojnem deželnem sodišču;
- (2) za preskus sodbe ali odločbe deželnega sodišča pri vrhovnem sodišču;
- (3) za preskus sodbe ali odločbe senata vrhovnega sodišča pri oddelku za civilne zadeve vrhovnega sodišča.

APGABALTIESAS  (211 Kb) 

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Latvijščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Pristojni organi v zvezi z izvrševanjem sodb:

Pooblaščen sodni izvršitelj

Seznam pooblaščenih sodnih izvršiteljev je na voljo na: <http://www.lzti.lv/zverinati-tiesu-izpilditaji/>

Pristojni organi v zvezi z uporabo člena 23:

Občinsko (mestno) sodišče, na območju katerega je na predlog dolžnika izvršljiva odločba tujega sodišča.

RAJONA (PILSĒTAS) TIESAS  (340 Kb) 

Zadnja posodobitev: 25/06/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Litva

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

V skladu s členom 26 zakona zadeve v zvezi z evropskim postopkom v sporih majhne vrednosti obravnavajo okrožna sodišča v skladu s pravili o krajevni pristojnosti iz litovskega [zakonika o civilnem postopku](#). Najnovejše informacije o litovskih sodiščih in njihove kontaktne podatke je mogoče najti v Evropskem pravosodnem atlasu za civilne zadeve.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Procesne listine se lahko sodišču predložijo neposredno, po pošti ali v elektronski obliki z elektronskimi komunikacijskimi sredstvi (člen 1751(1) zakonika o civilnem postopku). Postopek za predložitev procesnih listin sodišču in njihovo vročitev osebam z uporabo elektronskih komunikacijskih sredstev (v nadaljnjem besedilu: postopek) je bil odobren s sklepom št. 1R-332 litovskega ministra za pravosodje z dne 13. decembra 2012. V odstavkih 3 in 4 postopka je določeno, da je treba za predložitev procesnih listin sodišču z uporabo elektronskih komunikacijskih sredstev uporabiti podsistem javnih elektronskih storitev (VEP) informacijskega sistema litovskih sodišč (LITEKO). Do računov v podsistemu VEP sistema LITEKO je mogoče dostopati prek portala elektronskih storitev litovskih sodišč: <https://www.e.teismas.lt>.

V skladu z odstavkom 5 postopka morajo posamezniki, ki se povežejo z računom v podsistemu VEP sistema LITEKO, potrditi svojo identiteto. To lahko storijo z uporabo:

- sredstev, ki jih zagotavlja nacionalni informacijski sistem, prek katerega se osebam zagotavljajo institucionalne javne in upravne elektronske storitve po postopkih, določenih z zakonom;
- podatkov za povezavo, s katerimi se opredeli posameznik, kot jih je zagotovilo sodišče.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

V skladu s členom 271 zakona praktično pomoč in informacije iz člena 11(1) Uredbe strankam v postopku zagotavljajo organi, ki nudijo primarno pravno pomoč z državnim jamstvom. Člen 15(1) zakona o pravni pomoči z državnim jamstvom določa, da mora oseba, ki želi pridobiti primarno pravno pomoč, za to zaprositi pri izvršilni instituciji v občini svojega prijavljenega kraja prebivališča ali, če nima prijavljenega kraja prebivališča, pri izvršilni instituciji v občini, kjer živi. Seznam organov, ki zagotavljajo primarno pravno pomoč, je na voljo na spletišču: <http://www.teisinespagalba.lt/en/pirmine/tm/wheretosapply/>.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

V skladu s členom 1751(9) zakonika o civilnem postopku sodišča uporabljajo elektronska komunikacijska sredstva za vročanja procesnih listin odvetnikom, odvetnikom pomočnikom, sodnim izvršiteljem, sodnim izvršiteljem pomočnikom, notarjem, državnim in občinskim podjetjem, institucijam in organizacijam, finančnim institucijam, zavarovalnim in revizijskim družbam, sodnim izvedencem, stečajnim upraviteljem in upraviteljem v postopkih prestrukturiranja. Poleg tega se listine z elektronskimi sredstvi vročajo osebam, ki morajo na podlagi zakonodaje ali pogodbe, sklenjene z upravitelcem informacijskega sistema sodišč, procesne listine prejemati z elektronskimi sredstvi. Sodišča uporabljajo elektronska komunikacijska sredstva za vročanje procesnih listin drugim osebam, če so v skladu s postopkom iz zakonika o civilnem postopku navedle, da želijo procesne listine prejemati z elektronskimi sredstvi, in zagotovile potrebne kontaktne podatke.

V skladu s členom 111(2)(3) zakonika o civilnem postopku je treba v vsaki od procesnih listin udeleženca v zadevi navesti način vročanja procesnih listin udeležencu. Ta določba se uporablja v povezavi s členom 13(3) Uredbe.

V skladu z odstavkom 22 postopka se procesne listine, če naj bi bile osebi vročene z elektronskimi sredstvi, pošljejo na naslovnikov račun v podsistemu VEP sistema LITEKO. Udeleženec v postopku je o tem obveščen z elektronskim obvestilom v svojem računu v podsistemu VEP sistema LITEKO in prek e-naslava, ki ga je zagotovil. Do računov v podsistemu VEP sistema LITEKO je mogoče dostopati prek portala elektronskih storitev litovskih sodišč: <https://www.e.teismas.lt>.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

V skladu s členom 1751(9) zakonika o civilnem postopku sodišča uporabljajo elektronska komunikacijska sredstva za vročanja procesnih listin odvetnikom, odvetnikom pomočnikom, sodnim izvršiteljem, sodnim izvršiteljem pomočnikom, notarjem, državnim in občinskim podjetjem, institucijam in organizacijam, finančnim institucijam, zavarovalnim in revizijskim družbam, sodnim izvedencem, stečajnim upraviteljem in upraviteljem v postopkih prestrukturiranja. Poleg tega se listine z elektronskimi sredstvi vročajo osebam, ki morajo na podlagi zakonodaje ali pogodbe, sklenjene z upravitelcem informacijskega sistema sodišč, procesne listine prejemati z elektronskimi sredstvi. Sodišča uporabljajo elektronska komunikacijska sredstva za vročanje procesnih listin drugim osebam, če so v skladu s postopkom iz zakonika o civilnem postopku navedle, da želijo procesne listine prejemati z elektronskimi sredstvi, in zagotovile potrebne kontaktne podatke.

V skladu s členom 111(2)(3) zakonika o civilnem postopku je treba v vsaki od procesnih listin udeleženca v zadevi navesti način vročanja procesnih listin udeležencu. Ta določba se uporablja v povezavi s členom 13(3) Uredbe.

V skladu z odstavkom 22 postopka se procesne listine, če naj bi bile osebi vročene z elektronskimi sredstvi, pošljejo na naslovnikov račun v podsistemu VEP sistema LITEKO. Udeleženec v postopku je o tem obveščen z elektronskim obvestilom v svojem računu v podsistemu VEP sistema LITEKO in prek e-naslava, ki ga je zagotovil. Do računov v podsistemu VEP sistema LITEKO je mogoče dostopati prek portala elektronskih storitev litovskih sodišč: <https://www.e.teismas.lt>.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

V skladu s členom 27 zakona se za evropski postopek v sporih majhne vrednosti plačajo sodne takse, kot so določene v členu 80(1)(1) [zakonika o civilnem postopku](#). V skladu s členom 80(1)(1) [zakonika o civilnem postopku](#) se sodne takse, ki se plačajo za vsak zahtevek v premoženjskem sporu, izračunajo na podlagi zneska zahtevka. V evropskem postopku v sporih majhne vrednosti se plača sodna taksa v višini 3 % zneska zahtevka, vendar ne manj kot 20 EUR.

Sodne takse se lahko plačajo z bančnim nakazilom na račun proračuna državnega davčnega inšpektorata. Vse ustrezne posodobljene informacije so na voljo na spletišču državnega davčnega inšpektorata: <http://www.vmi.lt/>.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

V skladu s členom 29 zakona je mogoče sodbe, izdane v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, izpodbijati v pritožbenem postopku. V skladu s členom 301(3) zakonika o civilnem postopku zadeve, vložene v okviru pritožbenega postopka zoper sodbe okrožnih sodišč, ki še niso pravnomočne, obravnavajo regionalna sodišča. Člen 307(1) zakonika o civilnem postopku določa, da se lahko pritožba vložijo v tridesetih dneh od dneva izdaje sodbe sodišča prve stopnje.

Najnovejše informacije o litovskih sodiščih in njihove kontaktne podatke je mogoče najti v Evropskem pravosodnem atlasu za civilne zadeve.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

V skladu s členom 30(1) zakona sodbo sodišča, izdano v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, v primerih iz člena 18(1) Uredbe preskusi sodišče, ki je izdalo sodbo.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Jezik, ki je sprejemljiv za potrdilo iz člena 20(2) Uredbe, je litovščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

V skladu s členom 31(1) zakona se sodba, izdana v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti in potrjena s standardnim obrazcem D iz Priloge IV k Uredbi, šteje za izvršilni naslov. Izvršilne naslove sodni izvršitelji izvršijo v skladu s postopkom, določenim v delu VI zakonika o civilnem postopku. Seznam sodnih izvršiteljev Republike Litve je na voljo na spletišču litovske zbornice sodnih izvršiteljev: <http://www.antstoliurumai.lt/index.php/pageid/1089>.

Zadnja posodobitev: 07/04/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Luksemburg

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Za izdajanje odločb iz Uredbe je pristojen mirovni sodnik.

Povezava do nacionalne spletne strani: <http://www.justice.public.lu/fr/annuaire/index.html>

Justice de paix de Luxembourg (Mirovno sodišče v Luxembourgju)

Bâtiment JP

Cité Judiciaire

L-2080 – Luxembourg

Telefon: (+352) 4759811

Telefax: (+352) 465434

Justice de paix de Diekirch (Mirovno sodišče v Diekirchu)

Bei der Aaler Kiirch

L-9211 – Diekirch

Telefon: (+352) 8088531

Telefax: (+352) 804190

Justice de paix d'Esch-sur-Alzette (Mirovno sodišče v Esch-sur-Alzette)

Place Norbert Metz

L-4006 – Esch-sur-Alzette

Telefon: (+352) 530529

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Luksemburg kot komunikacijsko sredstvo sprejema pošiljanje po pošti.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Service d'accueil et d'information juridique - Luxembourg (Sprejemna pravna pisarna in služba za pravne informacije v Luxembourgju)

Cité judiciaire

Bâtiment BC

L-2080 – Luxembourg

Telefon: (+352) 221846

Service d'accueil et d'information juridique - Diekirch (Sprejemna pravna pisarna in služba za pravne informacije v Diekirchu)

Justice de paix

Place Joseph Bech

L-9211 – Diekirch

Telefon: (+352) 802315

Centre Européen des Consommateurs GIE (Evropski potrošniški center gospodarskega interesnega združenja)

271, route d'Arlon

L-1150 Luxembourg

Telefon: +352 2684641

Telefaks: +352 26845761

E-pošta: info@cecluxembourg.lu

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

V skladu s postopkovnimi pravili načini elektronskega vročanja in sporočanja v Luksemburgu še niso dopustni, zato se komunikacija vrši po pošti.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Glej (d).

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

V okviru postopka v sporih majhne vrednosti se pristojnemu sodišču v Luksemburgu ne plačajo nobeni sodni stroški.

Vendar po izdaji sodbe lahko nastanejo stroški v zvezi z izvršbo odločbe na zahtevo stranke, ki je v pravdi uspela.

Uporablja se uredba Velikega vojvodstva, spremenjena dne 24. januarja 1991 o **določitvi tarif sodnih izvršiteljev**. Več informacij lahko najdete na spletišču Zbornice sodnih izvršiteljev Velikega vojvodstva Luxembourg *Chambre des huissiers de justice du Grand-Duché du Luxembourg*: <http://www.huissier.lu/>

Na podlagi Uredbe (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah je enotna fiksna taksa za vročanje po sodnem izvršitelju določena v višini 138 EUR.

Plačilo sodnim izvršiteljem se izvede prek bančnega nakazila.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Kadar vrednost zahtevka ne presega 2 000 EUR, postanejo odločbe mirovnega sodnika takoj pravnomočne. Izpodbijati jih je mogoče le s kasacijsko pritožbo. Kadar vrednost zahtevka presega 2 000 EUR, je zoper odločbe, ki jih na prvi stopnji izda mirovni sodnik, mogoče vložiti pritožbo pri predsedniku okrajnega sodišča. Pritožbo lahko vloži **pritožnik sam ali pa jo vloži njegov zastopnik**. Zastopanje po odvetniku zbornice (avocat à la cour) ni obvezno. Rok za vložitev pritožbe je 40 dni od vročitve odločbe. Sodno tajništvo najmanj osem dni pred obravnavo strankam pošlje vabilo na narok. Če stranki prebivata v drugi državi članici Evropske unije, se ta rok **zaradi oddaljenosti** podaljša za 15 dni, v skladu s členom 167 novega zakonika o civilnem postopku. Postopek pred predsednikom okrajnega sodišča je usten.

Zoper pravnomočne odločbe, ki jih izda mirovni sodnik, in odločbe, ki jih v pritožbenem postopku izda predsednik okrajnega sodišča, je mogoče vložiti kasacijsko pritožbo. Za odločanje o kasacijski pritožbi je pristojno kasacijsko sodišče. Zastopanje po odvetniku zbornice (avocat à la cour) je obvezno.

Povezava do nacionalne spletne strani: <http://www.justice.public.lu/fr/annuaire/index.html>

Tribunal d'arrondissement de Luxembourg (Okrajno sodišče v Luxembourgju)

Bâtiments TL, CO, JT

Cité judiciaire

2080 - Luxembourg

Telefon: (+352) 4759811

Tribunal d'arrondissement de Diekirch (Okrajno sodišče v Diekirchu)

Palais de Justice

Place Guillaume

L-9237 Diekirch

Telefon: (+352) 8032141

Telefax: (+352) 807119

Cour de Cassation (Kasacijsko sodišče)

Cité judiciaire

Bâtiment CR

2080 - Luxembourg

Telefon: (+352) 475981-2369 / 2373

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Za obravnavanje predlogov za obnovo postopka je pristojen predsednik mirovnega sodišča, ki je odločbo izdalo, oziroma sodnik, ki ga nadomešča.

Predlog za obnovo postopka vloži tožena stranka sama ali po svojem pooblaščenem zastopniku v sodni pisarni sodišča, ki je odločbo izdalo, v pisni obliki.

Zastopanje po odvetniku zbornice (avocat à la cour) ni obvezno. Stranki sta lahko osebno navzoči med postopkom ali pa jima pomagajo oziroma ju

zastopajo osebe, določene s členom 106 novega zakonika o civilnem postopku (povezava do člena 106 novega zakonika o civilnem postopku: http://www.legilux.public.lu/leg/textescoordonnes/codes/nouveau_code_procedure_civile/PageAccueil.pdf - stran 21 in naslednje).

Sodno tajništvo najmanj osem dni pred obravnavo strankam pošlje vabilo na narok. Če stranki nimata stalnega ali običajnega prebivališča v Luksemburgu, se ta rok v skladu s členoma 103 in 167 novega zakonika o civilnem postopku podaljša. Postopek pred mirovnim sodiščem je usten.

Povezava do nacionalne spletne strani: <http://www.justice.public.lu/fr/annuaire/index.html>

Justice de paix de Luxembourg (Mirovno sodišče v Luxembourgju)

Bâtiment JP

Cité Judiciaire

L-2080 - Luxembourg

Telefon: (+352) 4759811

Telefax: (+352) 465434

Justice de paix de Diekirch (Mirovno sodišče v Diekirchu)

Bei der Aaler Kiirch

L-9211 - Diekirch

Telefon: (+352) 8088531

Telefax: (+352) 804190

Justice de paix d'Esch-sur-Alzette (Mirovno sodišče v Esch-sur-Alzette)

Place Norbert Metz

L-4006 - Esch-sur-Alzette

Telefon: (+352) 530529

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Za Luksemburg sta sprejemljiva francoski in nemški jezik.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

1) V Velikem vojvodstvu Luksemburg sodne odločbe izvršuje sodni izvršitelj.

Kontaktne podatke sodnih izvršiteljev lahko najdete na spletišču Zbornice sodnih izvršiteljev Velikega vojvodstva Luxembourg *Chambre des huissiers de justice du Grand-Duché du Luxembourg*: <http://www.huissier.lu/>

2) Pristojni organ za namene člena 23 Uredbe (ES) št. 861/2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti je predsednik okrajnega sodišča.

Zadnja posodobitev: 05/02/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Madžarska

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

V skladu s členom 599 *zakona CXXX iz leta 2016 o zakoniku o civilnem postopku* je za evropski postopek v sporih majhne vrednosti (izključno krajevno) pristojno okrožno sodišče, ki deluje na sedežu splošnega sodišča, v Budimpešti pa osrednje okrožno sodišče v Budimu (*Budai Központi Kerületi Bíróság*).

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Glede začetka postopka *Uredba (ES) št. 861/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti* (v nadaljnjem besedilu: Uredba) določa, da tožeča stranka začne evropski postopek v sporih majhne vrednosti z izpolnitvijo standardnega obrazca zahtevka A iz Priloge I, ki ga vložijo pri pristojnem sodišču neposredno, po pošti ali s katerim koli drugim načinom sporočanja, kot je telefaks, elektronska pošta ali drugo elektronsko sredstvo, ki je sprejemljiv v državi članici, kjer se postopek začne (člen 4(1) Uredbe).

Iz pravil Uredbe izhaja, da se lahko zahteva predloži pisno. Standardni obrazec zahtevka A se lahko vložijo pri sodišču ali pošlje sodišču po pošti, predloži pa se lahko tudi elektronsko, kot je opisano v delu informativnega lista, ki se nanaša na člen 25(1)(d).

Člen 600(1) zakonika o civilnem postopku določa, da lahko tožeča stranka zahtevke vložijo ustno pri pristojnem okrožnem sodišču, ki zahtevke evidentira z uporabo predpisanega standardnega obrazca. Ta določba je v skladu s členom 11 Uredbe, ki določa praktično pomoč pri izpolnjevanju obrazcev.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Člen 6 *odloka št. 14/2002 z dne 1. avgusta 2002 ministra za pravosodje o pravilih sodne uprave* določa, da urad sprejema stranke v času, ki ga določijo predsednik sodišča ali v primeru okrožnih sodišč predsednik regionalnega sodišča. Na javno dostopnem mestu na sodišču je na voljo informacijska tabla, na kateri je navedeno, kje in kdaj lahko stranke predložijo svoje zahteve ali pritožbe, kdaj in kje lahko poiščejo informacije, kdo lahko sprejema vloge, kdaj in v kateri sobi, skupaj z opozorilom, da se lahko vloge oddajo tudi v poštni predal na sodišču. Sodišče lahko informacije zagotovi tudi elektronsko in jih objavi na internetu.

V skladu z odlokom št. 14/2002 o pravilih sodne uprave sodišča strankam med uradnimi urami zagotavljajo praktično pomoč, dodatne informacije pa so na voljo na spletnem naslovu <http://www.birosag.hu/>.

V skladu z *zakonom LXXX iz leta 2003 o pravni pomoči* pravni pomočniki med drugim zagotavljajo pravne nasvete strankam ali pripravljajo vloge ali druge dokumente, katerih takse in stroške pravnim pomočnikom namesto stranke plača ali vnaprej plača država. Pomoč je namenjena strankam, ki iščejo pravni nasvet o svojih postopkovnih pravicah in obveznostih ali ki pripravljajo vlogo, da bi v zadevi podale nadaljnje pravne izjave. Stranke morajo spadati v skupine oseb, določene v členih 4 do 9 zakona LXXX iz leta 2003, njihovi dohodki ne smejo presegati zneskov, določenih v navedenih členih, prav tako zanje ne smejo veljati pogoji iz člena 10 zakona LXXX iz leta 2003, s katerimi je izključena upravičenost do pomoči.

Če postopek že poteka, člen 11(1) zakona LXXX iz leta 2003 določa, da v okviru pravne pomoči država zagotovi pravno zastopanje tožeči stranki, toženi stranki, intervenientu (tretji osebi), zainteresirani strani, vlagatelju zahtevka in nasprotni stranki ter v skladu z zgoraj navedenimi določbami vnaprej plača ali nosi stroške postopka v imenu stranke. Poleg pogojev, določenih v zakonu LXXX iz leta 2003, se stranke štejejo za upravičene, tudi če so oproščene plačila. Stranke so upravičene do pomoči, če zaradi pomanjkanja pravnega znanja ali zapletenosti zadeve ne bi mogle zastopati svojih interesov ali učinkovito uveljavljati svojih procesnih pravic, če bi v postopku nastopile osebno.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Člen 13 Uredbe določa pravila o vročanju listin in druge pisne komunikacije.

Za zagotovitev, da komunikacija s sodiščem v sodnih postopkih poteka čim bolj celovito in po možnosti elektronsko, zakonik o civilnem postopku določa, da je elektronska komunikacija s sodiščem mogoča in deloma obvezna. Na podlagi zakonika o civilnem postopku in v skladu s določbami točke (e) lahko stranke ali njihovi zastopniki izberejo elektronsko komunikacijo oziroma morajo s sodiščem komunicirati z elektronskimi sredstvi, če se to od njih zahteva. Stranke, ki komunicirajo elektronsko, pošljejo obrazec zahteve ter vse druge vloge in dokumentarna dokazila sodišču z uporabo podporne storitve za predložitev obrazcev (tako da izpolnijo elektronske obrazce, ki ustrezajo tehničnim specifikacijam, in se uspešno elektronsko identificirajo).

Elektronska komunikacija s sodišči poteka prek treh komunikacijskih kanalov:

- poštnege predala, ki zahteva registracijo v centralnem sistemu za registracijo strank (pomnilniški prostor, ki se šteje za varen naslov za vročanje in je na voljo za osebno administracijo, nekoč imenovan portal za stranke),
- uradnega poštnege predala (rezerviranega za uradno elektronsko komunikacijo upravnih organov),
- podjetniškega portala (pomnilniški prostor, ki se šteje za varen naslov za vročanje in je na voljo za poslovne organizacije in posamezne odvetnike, odvetnike Evropske skupnosti ter posamezne patentne odvetnike).

Katera koli fizična oseba lahko zaprosi za registracijo v **centralnem sistemu za registracijo strank** pri registracijskem organu (v vladnih pisarnah za stranke, vladnih informacijskih pisarnah (*Kormányablak*), pisarnah za stranke davčnih organov, ambasadah in nekaterih poštah) ali elektronsko z veljavno osebno izkaznico, izdano po 1. januarju 2016. Za osebno registracijo sta potrebna uradni dokument, ki potrjuje identiteto (osebna izkaznica, potni list, vozniško dovoljenje v obliki kartice), in e-naslov. Tuji državljani, ki niso zajeti v registru osebnih podatkov in naslovov, se identificirajo s potnim listom ali po potrebi z dovoljenjem za prebivanje. Državljanji držav članic EGP, ki niso zajeti v registru osebnih podatkov in naslovov, se identificirajo s potnim listom ali drugim uradnim dokumentom, ki potrjuje njihovo identiteto. Ob registraciji morajo stranke dokazati svojo identiteto in podpisati izjavo o strinjanju z obdelavo podatkov. Osrednji urad nato podatke preveri v registru osebnih podatkov in naslovov (ali v primeru tujcev, ki v njem niso zajeti, v registru tujcev). Poleg teh podatkov sta potrebna še edinstveno uporabniško ime in e-naslov, saj se fizični osebi na ta naslov pošlje enkratna koda, ki jo potrebuje za prvo prijavo. Podjetniškemu portalu in uradnemu poštnemu predalu je skupno, da morajo uporabniki imeti posebne pravice za njuno uporabo. **Uradni poštni predal** lahko uporabljajo organizacije, ki se vključijo v centralni sistem. Storitve **podjetniškega portala** lahko uporabljajo poslovne organizacije in pravni zastopniki.

Stranke, ki komunicirajo elektronsko, morajo svojo vlogo poslati v obliki **obrazca**, če je tak obrazec zagotovil predsednik nacionalnega urada za sodstvo. Če obrazec ni na voljo, morajo stranke, ki komunicirajo elektronsko, svojo vlogo in njene priloge naložiti v eni od oblik datoteke, ki jih sprejema predsednik nacionalnega urada za sodstvo in so objavljene na osrednjem spletišču sodišč (<http://www.birosag.hu/>). Za prenos obrazcev morajo imeti stranke nameščeno posebno programsko opremo za izpolnjevanje obrazcev (*Általános Nyomtatványkitöltő Keretprogram* (<http://www.birosag.hu/> **ANYK**)), da lahko izpolnijo obrazce in kot priloge naložijo elektronske dokumente. Vloga in njene priloge morajo biti sodišču poslani elektronsko podpisane ali overovljene s storitvijo za avtentikacijo dokumentov, ki temelji na identifikaciji. Osrednje spletišče sodišč zagotavlja praktične informacije za izpolnitev obrazca. Če vloga ne izpolnjuje zahtev informacijske tehnologije, so stranke, ki komunicirajo elektronsko, o tem neposredno obveščene v okviru postopka predložitve vloge. Če vloge, ki jih naložijo stranke, ki komunicirajo elektronsko, izpolnjujejo zahteve informacijske tehnologije, se jim prek storitvenega sistema pošlje **potrdilo o prejemu**. Šteje se, da je bila vloga sodišču vročena ob času, navedenem v potrdilu.

Sodišče strankam, ki komunicirajo elektronsko, pošlje **potrdilo o prejemu** vseh vlog prek storitvenega sistema (samodejno) (člen 75/C odloka št. 14/2002 o pravilih sodne uprave).

Stranke, ki komunicirajo elektronsko, so o prejemu dokumentov obveščene z elektronskim sporočilom, do dokumentov pa dostopajo s klikom na povezavo do dokumenta. S klikom na povezavo se ustvari **elektronsko potrdilo o prejemu**, v katerem so navedeni ime pošiljatelja in naslovnika, številka zadeve in datum prejema dokumenta, to potrdilo pa se pošlje sodišču in strankam, ki komunicirajo elektronsko. Elektronsko potrdilo o prejemu in poštno potrdilo o prejemu iz zakonika o civilnem postopku izpolnjujeta zahteve glede potrdil o prejemu iz člena 13(1) Uredbe. Če je v storitvenem sistemu prikazano, da

dokument ni bil prejet kljub dvakratnemu uradnemu obvestilu, se šteje, da je bil vročen peti delovni dan po datumu, navedenem v drugem potrdilu o uradnem obvestilu.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Člen 13 Uredbe določa pravila o vročanju listin in druge pisne komunikacije.

Za zagotovitev, da komunikacija s sodiščem v sodnih postopkih poteka čim bolj celovito in v čim več zadevah elektronsko, zakonik o civilnem postopku določa, da je elektronska komunikacija s sodiščem mogoča in deloma obvezna.

V skladu z referenčnim pravilom, določenim v členu 608 zakonika o civilnem postopku, so v *zakonu CCXXII iz leta 2015, ki določa splošna pravila o elektronski upravi in storitvah zaupanja*, našteje skupine ljudi, ki komunicirajo elektronsko.

V skladu s členom 9(1) zakona CCXXII iz leta 2015 je, če ni z zakonom ali mednarodno pogodbo v skladu z zavezo iz te pogodbe določeno drugače, elektronska komunikacija obvezna za

(a) naslednje subjekte, kadar delujejo kot stranke:

(aa) gospodarske subjekte,

(ab) državo,

(ac) lokalne upravne organe,

(ad) proračunska telesa,

(ae) generalnega državnega tožilca,

(af) notarje,

(ag) organe javnega sektorja,

(ah) druge upravne organe, ki niso zajeti v točkah (ac)–(ag), in

(b) pravne svetovalce strank.

V skladu s členoma 608(2) in 75(1) zakonika o civilnem postopku se za pravne zastopnike štejejo:

(a) odvetniki in odvetniške pisarne;

(b) pravni svetovalci odvetniške zbornice v zadevah, opredeljenih z zakonom o pravni praksi;

(c) sodnik in sodni tajnik, ki je pooblaščen za zastopanje sodišča in je pravna oseba;

(d) generalni državni tožilec, ki je pooblaščen, da zastopa generalno državno tožilstvo;

(e) odvetniški pripravniki in pravni poročevalci (če jim je sodelovanje v pravnih postopkih dovoljeno v skladu z zakonikom o civilnem postopku) in

(f) druge osebe, opredeljene z zakonodajo.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

V skladu s členom 74(1) *zakona XCIII iz leta 1990 o dajatvah* ima stranka, ki je začela postopek, možnost – če so izpolnjeni tehnični pogoji za to –, da vse sodne takse namesto s kolki plača prek elektronskega plačilnega in poravnalnega sistema, kar velja za vse sodne postopke (začete z vlogo v tiskani ali elektronski obliki). Elektronski plačilni in poravnalni sistem je osrednja elektronska plačilna storitev (s pridruženim poravnalnim sistemom), ki strankam omogoča, da izpolnijo plačilne obveznosti do organov, ki zagotavljajo elektronsko upravo, tudi elektronsko, in sicer z uporabo bančne kartice, virtualne bančne kartice ali spletnega bančništva v okviru elektronske uprave.

V skladu s členom 42(1) zakona XCIII iz leta 1990 o dajatvah splošna stopnja sodnih taks znaša 6 % vrednosti predmeta spora v pravnem postopku in 3 % vrednosti predmeta spora v nepravdnem postopku. V skladu s členom 46(1) zakona XCIII iz leta 1990 je za pravna sredstva zoper sodbe treba plačati takso v višini 8 % vrednosti predmeta spora.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Redno pravno sredstvo, pomembno za namene Uredbe, je pritožba, izredni pravni sredstvi pa sta obnova postopka in zahteva za preskus.

Postopek na drugi stopnji pritožnik začne na podlagi **pritožbe**, ki jo v pisni obliki vloži pri prvostopenjskem sodišču. Stranke in osebe, ki jih odločba zadeva, se lahko pritožijo zoper del, ki se nanaša nanje. Rok za vložitev pritožbe je 15 dni od datuma uradnega obvestila o odločbi.

V pritožbi morajo biti navedeni številka sodbe, izpodbijane v pritožbenem postopku, in določba ali del sodbe, ki se izpodbija v pritožbenem postopku, veljavna zahteva, naj drugostopenjsko sodišče spremeni ali razveljavi izpodbijano določbo ali del prvostopenjske sodbe, materialna ali postopkovna kršitev, s katero pritožnik utemeljuje pritožbo, razen če izvajanje pristojnosti za preskus ni pogojeno s kršitvijo zakona. Praviloma mora drugostopenjsko sodišče o pritožbi odločiti brez obravnave, razen če katera od strank zahteva, naj se opravi obravnava, če sodišče meni, da je ta utemeljena, ali če je treba zbrati dokaze, ki se uporabijo na obravnavi. Predlog za **obnovo postopka** se lahko vloži zoper pravnomočno sodbo in katero koli odločbo z enakim učinkom, če:

(a) stranka predloži kakršno koli dejstvo ali dokaz ali kakršno koli pravnomočno sodno ali drugo uradno odločbo, ki je sodišče ni upoštevalo v postopku, če bi njeno prvotno upoštevanje vodilo do ugodnejše odločitve za stranko;

(b) je stranka v postopku izgubila zaradi kaznivega dejanja sodnika, ki je sodeloval pri izreku sodbe, ali kaznivega dejanja nasprotne stranke ali katere koli osebe v nasprotju s pravom;

(c) se stranka sklicuje na sodbo Evropskega sodišča za človekove pravice, izdano v njeni zadevi, s katero je ugotovljena kršitev ene od pravic, določenih z Evropsko konvencijo o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, podpisano v Rimu 4. novembra 1950, ki je bila razglašena z zakonom XXXI iz leta 1993, in njenimi dodatnimi protokoli, če pravnomočna sodba v tej zadevi temelji na isti kršitvi in Evropsko sodišče za človekove pravice stranki ni dodelilo nobenega nadomestila ali pa škode ni mogoče povrniti z odškodnino;

(d) je bila še pred sprejetjem zadevne sodbe sprejeta pravnomočna sodba, ki se nanaša na isto pravico;

(e) je bil tožbeni predlog ali kateri koli drug dokument stranki vročen z javno objavo, s čimer so bile kršene določbe o osebnih vročitvi z javno objavo (člen 393 zakonika o civilnem postopku).

Predlog za obnovo postopka se vloži v šestih mesecih, pri čemer začne ta rok teči z dnem, ko izpodbijana sodba postane pravnomočna, če je bila stranka naknadno seznanjena z razlogom za obnovo postopka ali je imela zatem priložnost vložiti predlog za obnovo postopka, pa začne teči na zadevni dan.

Obnova postopka ni možna po petih letih od dne, ko je sodba postala pravnomočna; neupoštevanja tega roka ni mogoče utemeljiti z nobenim razlogom. V predlogu za revizijo morata biti navedeni sodba, v zvezi s katero se predlaga obnova postopka, in vsebina odločitve, ki jo stranka želi doseči. V predlogu morajo biti navedeni dejstva in dokazi, na katerih temelji obnova postopka, priloženi pa mu morajo biti ustrezni dokumenti. Če je predlog podan več kot šest mesecev od datuma, ko je izpodbijana sodba postala pravnomočna in zavezujoča, morajo biti navedeni razlogi.

Predlog za revizijo je treba pisno vložiti pri prvostopenjskem sodišču, ki je odločalo v postopku. Stranka lahko predlog tudi vnese v zapisnik. Sodišče, pristojno za odločanje o obnovi postopka, je prvostopenjsko sodišče, ki je odločalo v postopku v glavni stvari. V skladu z zakonikom o civilnem postopku je treba, če se obnova postopka dovoli, znova soditi v okviru meja, začrtanih v predlogu. Sodišče potrdi sodbo, izpodbijano v predlogu za revizijo, glede na rezultat obnove postopka v zadevi; če jo deloma ali v celoti razveljavi, pa sprejme novo odločbo v skladu z zakonom (členi 392–404 zakonika o civilnem postopku).

Ob upoštevanju izjem, določenih z zakonom, se lahko meritorna odločba drugostopenjskega sodišča, ki je postala pravnomočna in zavezujoča, izpodbija s **preskusom** kot izrednim pravnim sredstvom. Če ni drugače določeno z zakonom, je predmet preskusa pravnomočna meritorna sodba ali pravnomočna in zavezujoča meritorna odločba.

Stranka ali katera koli oseba, ki jo sodba zadeva, lahko pri vrhovnem sodišču (*Kúria*) zahteva preskus pravnomožne meritorne sodbe ali pravnomožne in zavezujoče meritorne odločbe v zvezi z določbo, ki jo zadeva, s sklicevanjem na kršitev, ki vpliva na vsebino zadeve, ali na odstopanje od objavljene odločitve vrhovnega sodišča v zvezi s pravnim vprašanjem.

Načeloma preskus ni dovoljen v premoženjski zadevi, v kateri vrednost, izpodbijana v zahtevi za preskus, ne presega 5 milijonov HUF.

Vendar lahko vrhovno sodišče v zgoraj opisanem primeru preskus izjemoma dovoli, če je preučitev kršitve, ki vpliva na vsebino zadeve, upravičena s potrebo po zagotavljanju enotnosti ali nadaljnjega razvoja sodne prakse, posebnim pomenom postavljenega pravnega vprašanja ali njegovim družbenim pomenom ali, če ni odločitve drugostopenjskega sodišča, s potrebo po predhodni odločbi Sodišča Evropske unije. Stranka lahko predlog za odobritev preskusa vložijo pri prvostopenjskem sodišču v 45 dneh od uradnega obvestila o sodbi.

V predlogu za odobritev preskusa morajo biti navedeni sodba, zoper katero stranka zahteva preskus, kršitev, ki vpliva na vsebino zadeve, natančen sklic na kršeni zakon ter pravni razlogi in vprašanja, na katerih temelji odobritev.

Predlog za preskus je treba vložiti pri sodišču, ki je izdalo prvostopenjsko odločbo, v 45 dneh od datuma uradnega obvestila o odločbi. Predlog za preskus mora izpolnjevati splošne zahteve za vloge in mora vključevati priloge iz člena 413 zakonika o civilnem postopku. Vrhovno sodišče praviloma odloča o predlogih za revizijo zunaj obravnave (členi 405–424 zakonika o civilnem postopku).

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

V skladu s členom 18(1) Uredbe je za odločanje o predlogu za preskus pristojno sodišče, ki je izdalo sodbo v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti. Opis sodišč, ki so pristojna za izvedbo postopka in s tem za izdajo sodbe, je na voljo v delu informativnega lista, ki se nanaša na člen 25(1)(a). Na podlagi člena 19 Uredbe zadevna pravila zakonika o civilnem postopku urejajo tudi postopek predloga za preskus v zadevah, v zvezi s katerimi člen 18 Uredbe ne določa drugače.

Med določbami, ki urejajo evropski postopek v sporih majhne vrednosti, zakonik o civilnem postopku vsebuje posebna pravila glede preskusa v skladu s členom 18 Uredbe (člen 602(1)–(3) zakonika o civilnem postopku). Zakonik o civilnem postopku izrecno določa, da za preskus veljajo pravila o preverjanju neukrepanja, izključuje vložitev zahteve za vrnitev v prejšnje stanje v primeru neupoštevanja roka za vložitev pritožbe v zvezi s pravnim vprašanjem in ne priznava pravice do pritožbe zoper sklep, s katerim se predlog za preskus zavrne po uradni dolžnosti.

Na podlagi tega se razlog za preskus in okoliščine, na katerih temelji, navedejo v predlogu za preskus v skladu s členom 18 Uredbe. Predlog nima odločilnega učinka na izvršitev sodbe. Če pa je uspeh predloga verjeten, lahko sodišče odredi odlog izvršitve odločbe po uradni dolžnosti brez zaslišanja nasprotne stranke. Sodišče lahko na zahtevo spremeni odločitev o odlogu. Če je preskus izključen po zakonu ali je predlog vložen prepozno, se predlog zavrne brez vsebinske preučitve. Sodišče lahko pred odločanjem o predlogu zasliši stranke. Ali so izpolnjeni osnovni pogoji za predlog, se oceni *ex aequo et bono*. Če sodišče predlog odobri, se postopek ponovi v potrebnem okviru. Zoper odločitev o zavrnitvi predloga se lahko vložijo pritožba.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Zakonik o civilnem postopku določa, da postopek poteka v madžarskem jeziku (člen 113(1) zakonika o civilnem postopku). Zakonik o civilnem postopku tudi določa, da če ni z zakonom, zavezujočim pravnim aktom Evropske unije ali mednarodno konvencijo določeno drugače, morajo biti vloge, naslovljene na sodišče, vložene v madžarščini, v madžarščini pa se vročijo tudi akti in odločitve sodišča. Zakon tudi določa, da je vsak upravičen do uporabe maternega jezika v ustnih sodnih postopkih, v skladu s področjem uporabe mednarodne konvencije pa lahko uporablja svoj materni jezik, regionalni jezik ali jezik nacionalne manjšine. Sodišče imenuje tolmača ali prevajalca, če je to potrebno za uveljavitev teh pravic ali je kako drugače potrebno v skladu z določbami tega zakona, ki se nanaša na uporabo jezikov. Na podlagi posebnih pravil o evropskem postopku v sporih majhne vrednosti zakonik o civilnem postopku določa, da lahko sodišče stranki odredi predložitev sodno overjenega prevoda katerega koli dokumenta, ki ga je predložila, samo če ni drugega načina za ugotovitev pomembnih dejstev v zadevi (člen 600(5) zakonika o civilnem postopku).

Madžarska razen svojega jezika ne navaja – v okviru svoje pravice, da to stori, v skladu s členom 21a(1) Uredbe – drugega uradnega jezika, ki ga lahko sprejme za uradni jezik potrdila.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Naloge za izvršbo na Madžarskem lahko v zadevah, ki spadajo na področje uporabe Uredbe, izda okrožno sodišče, ki deluje na sedežu regionalnega sodišča na ozemlju, na katerem ima dolžnik stalno prebivališče, če tega ni, pa okrožno sodišče, ki deluje v kraju, kjer je premoženje, ki je lahko predmet izvršbe, v kraju sedeža madžarske podružnice podjetja, registriranega v tujini, in v primeru neposrednega trgovskega zastopništva v kraju sedeža podružnice ali agencije; v Budimpešti je pristojno osrednje okrožno sodišče v Budimu.

Sodišče, ki vodi izvršbo, ima na Madžarskem pravico sprejeti ukrepe, navedene v členu 23 Uredbe. Po madžarskem pravu je sodišče, ki vodi izvršbo, sodišče, pri katerem je bil imenovan od postopka neodvisen sodni izvršitelj.

Zadnja posodobitev: 02/01/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Malta

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Za izdajanje odločb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti sta pristojni sodišče za spore majhne vrednosti (Malta) in sodišče za spore majhne vrednosti (Gozo).

Kontaktne podatke teh sodišč:

Small Claims Tribunal (Malta)

Telefon: +356 25902000

E-naslov: courts.justice@gov.mt

Naslov: Courts of Justice, Republic Street, Valletta, VLT2000, Malta.

Small Claims Tribunal (Gozo)

Telefon: +356 22156650

E-naslov: gozocourts.mgoz@gov.mt

Naslov: Gozo Courts and Tribunals, Cathedral Square, Victoria VCT1821, Gozo.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Sprejemljivi načini sporočanja so: osebno v tajništvu sodišča, pošta, telefaks in elektronska pošta.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Če zahtevek vložijo potrošnik zoper osebo, ki opravlja gospodarsko dejavnost, praktično pomoč zagotavlja naslednji organ: ECC-Net Malta – European Consumer Centre Malta (evropski potrošniški center na Malti). Njegov naslov:

Consumer House, 47A, South Street, Valletta, VLT1101, Malta.

E-naslov: ecc.malta@gov.mt

Če zahtevek vložijo oseba, ki opravlja gospodarsko dejavnost, zoper drugo osebo, ki opravlja gospodarsko dejavnost, praktično pomoč zagotavlja Malta Enterprise. Naslov:

Malta Enterprise Corporation, Gwardamangia Hill, Pieta', MEC0001, Malta.

E-naslov: info@maltaenterprise.com

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privoitve vanje

Procesni zakoni Malte ne določajo uporabe elektronskih metod kot sredstva obveščanja. Uporaba elektronskih metod za namene obveščanja ni predvidena niti ni dopustna.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Nobena oseba ali strokovnjak nima take obveznosti.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Takse so: 40 EUR za vložitev obrazca A in 7,20 EUR za vsako obvestilo, vročeno nasprotnim strankam. Če se uporabi obrazec C, taksa znaša 25 EUR in 7,20 EUR za vsako obvestilo. Za člen 15a je metoda plačevanja bančno nakazilo.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pritožbe zoper odločbe sodišča za spore majhne vrednosti (Malta) se lahko vložijo pri pritožbenem sodišču (v okviru nižje pristojnosti) na Malti, pritožbe zoper odločbe sodišča za spore majhne vrednosti (Gozo) pa se lahko vložijo pri pritožbenem sodišču (v okviru nižje pristojnosti) na otoku Gozo.

V skladu s členom 8 poglavja 380 Zakonodaje Malte se lahko pritožba vložijo z vlogo v dvajsetih dneh od datuma odločbe. Člen 8(2) določa, da se lahko pritožba ne glede na znesek zahtevka vedno vložijo v naslednjih primerih:

(a) v vseh zadevah v zvezi s pristojnostjo sodišča;

(b) o vseh vprašanih zastaranja;

(c) o vseh kršitvah določb člena 7(2) poglavja 380. Ta člen določa, da sodišče začasno ustavi postopek, če se z obrambo poskuša izogniti zahtevku z vprašanjem, ki ni v pristojnosti sodišča, in/ali če pred pristojnim sodiščem poteka postopek, katerega izid bi vplival na zahtevek pred sodiščem;

(d) kadar je sodišče delovalo v nasprotju s pravili o nepristranskosti in pravičnosti ter je takšno dejanje vplivalo na pravice pritožnika.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Zahteve za preskus v skladu s členom 18 Uredbe se predložijo sodišču za spore majhne vrednosti (Malta ali Gozo).

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Sprejemljiv jezik je malteščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Odvisno od prebivališča osebe, zoper katero je predlagana izvršba, je za izvršbo pristojno magistratno sodišče (Malta) oziroma magistratno sodišče (Gozo). Zadnja posodobitev: 04/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Nizozemska

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Zadeve v zvezi z evropskimi spori majhne vrednosti obravnavajo in v njih odločajo okrajna sodišča (*kantonrechter*).

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

V skladu z veljavnim členom 33 zakonika o civilnem postopku se lahko obrazci zahtevka vložijo elektronsko, če je to mogoče na podlagi poslovnika sodišča. Trenutno nobeno sodišče ne omogoča elektronske vložitve obrazcev. Obrazci se lahko vložijo le:

po pošti;

s predložitvijo sodnemu tajništvu sodišča.

V povezavi z zakonodajo o poenostavitvi in digitalizaciji procesnega prava, ki se še pripravlja (vključno z novim členom 33 zakonika o civilnem postopku), so bila v izvedbeni akt vključena pravila o elektronski vložitvi, ki bodo verjetno začela veljati pozneje.

V novem členu 30c zakonika o civilnem postopku je navedeno, da je treba postopek začeti po elektronski poti. V skladu s členom 30c(4) fizičnim osebam in združenjem, katerih statut ni zapisan v notarski listini, dokumentov ni treba predložiti elektronsko, razen če jih zastopa tretja oseba, ki zagotavlja strokovno pravno pomoč.

Neposredna elektronska vložitev dokumentov za začetek postopka iz druge države članice za zdaj še ne bo mogoča, stranke iz druge države članice s pravnim zastopnikom na Nizozemskem pa bodo dokumente lahko vlagale elektronsko. Tuje stranke brez pravnega zastopnika, ki želijo začeti postopek, morajo to storiti v papirni obliki.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Praktično pomoč lahko zagotovi urad za pravne informacije in pomoč (*Juridisch Loket*), natančneje evropski center za informiranje potrošnikov, ki ga gosti urad za pravne informacije in pomoč.

Glej <http://www.eccnederland.nl> in <http://www.juridischloket.nl>.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privoitve vanje

Vročanje v skladu s členom 13(1) Uredbe in pisno sporočanje v skladu s členom 13(2) Uredbe se izvajata v skladu s členom 30e zakonika o civilnem postopku. Na Nizozemskem bo po začetku veljavnosti zgoraj navedene zakonodaje veljalo izhodišče, da se postopek začne po elektronski poti.

V skladu s členom 30e zakonika o civilnem postopku se drugi dokumenti, katerih predložitev se izrecno ne zahteva, ter druga sporočila med sodiščem in strankami dajo na voljo elektronsko, razen če se uporablja člen 30c(5). V skladu s členom 30c(5) stranke, ki jim dokumentov ni treba izmenjavati po elektronski poti in jih tudi ne, uporabljajo papirno obliko.

Na podlagi zakonodaje o poenostavitvi in digitalizaciji procesnega prava za stranke s stalnim prebivališčem v drugi državi članici še ni tehnično mogoče, da bi dokumente predložile (glej točko (b) zgoraj) in si jih nadalje izmenjavale neposredno prek digitalnega sistema sodišč. Tujim podjetjem in fizičnim osebam dokumentov ni treba predložiti po elektronski poti. Če ima stranka iz druge države članice pravnega zastopnika na Nizozemskem, bo postopek potekal elektronsko, sodišče pa lahko torej dokumente iz člena 13(1) vroča elektronsko.

Strankam, ki jim dokumentov ni treba predložiti po elektronski poti in ki nimajo pravnega zastopnika, se bodo dokumenti vročali po pošti.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Glej informacije v točki (d).

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Sodne takse morajo plačati samo osebe, ki zahtevke vložijo pri okrajnem sodišču. Toženim strankam sodnih taks ni treba plačati. Kar zadeva višino sodnih taks, se, kjer je ustrezno, na Nizozemskem razlikuje med:

terjatvami, manjšimi od 500 EUR ali z nedoločenim zneskom, ter terjatvami v višini od 500 EUR do 12 500 EUR.

Obstajajo tri pavšalne tarife. Določitev tarife je odvisna od tega, ali zahtevek vloga pravna oseba, fizična oseba ali fizična oseba z omejeno finančno sposobnostjo.

Za tarife glej www.rechtspraak.nl.

Plačila na daljavo nizozemskim sodiščem se lahko opravijo z bančnim nakazilom. V obvestilu o sodnih taksah (*griffienota*), ki ga pošlje sodni tajnik, so navedeni podatki o bančnem računu sodišča. Sodne takse se nakažejo na navedeni račun.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Na podlagi nacionalnih pravil se lahko zoper odločbo okrajnega sodišča v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, ki se nanaša na terjatev v višini 1 750 EUR ali več, vložijo pritožba pri pritožbenem sodišču (*gerechtshof*). Rok za vložitev pritožbe je 30 dni od datuma odločbe.

Za informacije o sodiščih na Nizozemskem glej: <http://www.rechtspraak.nl>.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Tožene stranke lahko pri okrajnem sodišču, ki je izdalo odločbo v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, vložijo zahtevek za preskus odločbe iz razlogov, navedenih v členu 18(1) Uredbe. Zahtevek je treba vložiti v 30 dneh, kot je navedeno v členu 18(2).

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Potrdila v smislu člena 20(2) Uredbe, ki jih izda sodišče v drugi državi članici, morajo biti sestavljena v nizozemščini ali prevedena vanjo.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Organi, pristojni za izvršbo odločb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, so nizozemski sodni izvršitelji.

Za organe, pristojne za uporabo člena 23 Uredbe (ES) št. 861/2007, glej člen 8 izvedbenega akta za evropske postopke v sporih majhne vrednosti.

Člen 8 izvedbenega akta za evropske postopke v sporih majhne vrednosti

V primeru predlogov za izvršbo, kot so navedeni v členih 22 in 23 Uredbe, se uporablja člen 438 zakonika o civilnem postopku.

Člen 438 zakonika o civilnem postopku

- Spori, ki nastanejo v zvezi z izvršbo, se predložijo okrožnemu sodišču (rechtbank), ki bi bilo pristojno na podlagi običajnih pravil ali v katerega krajevni pristojnosti je treba izvesti rubež, se nahaja en ali več delov premoženja ali je treba opraviti izvršbo.*
- Za pridobitev začasne odredbe se lahko začne tudi postopek za izdajo začasne odredbe (kort geding) pri sodniku za začasne odredbe (voorzieningsrechter) pri sodišču, ki je pristojno na podlagi odstavka 1. Brez poseganja v njegove druge pristojnosti lahko sodnik za začasne odredbe po potrebi za nekaj časa ali dokler v sporu ni izdana sodba, začasno prekine izvršbo ali odloči, da se lahko izvršba opravi ali nadaljuje le, če se položi varščina. Sodnik lahko odpravi rubež ob plačilu varščine ali brez njega. Sodnik lahko med izvršbo odredi, naj se nepopolne formalnosti popravijo, pri čemer določi, katero od nepopolnih formalnosti je treba znova opraviti in kdo mora nositi s tem povezane stroške. Sodnik lahko odredi, da mora vsaka tretja stranka, vključena v zadevo, privoliti v nadaljevanje izvršbe ali sodelovati v postopku, ne glede na to, ali je stranka, ki je predlagala izvršbo, plačala varščino ali ne.*
- Če zadeva ni primerna za obravnavo v postopku za izdajo začasne odredbe, lahko sodnik, ki obravnava predlog, tega ne zavrne, ampak zadevo na zahtevo vložnika predloži okrožnemu sodišču, pri čemer navede datum, ko mora biti obravnavana. Za toženo stranko, ki na navedeni datum ne pride na obravnavo in je na sodišču ne zastopa njen odvetnik, se razglasi, da ni navzoča, če je bila pozvana, naj se navedenega dne udeleži postopka, pri tem pa se je ustrezno upošteval rok, predpisan za poziv, ali rok, ki ga je na zahtevo vložnika določil sodnik za začasne odredbe.*
- Če je pri sodnem izvršitelju, ki je pristojen za izvršbo, vložen ugovor, zaradi katerega je treba takoj sprejeti začasno odredbo, lahko sodni izvršitelj sodniku za začasne odredbe predloži poročilo, ki ga je sestavil o zadevi, in ga zaprosi za izdajo začasne odredbe za rešitev zadeve med vpletenimi strankami. Sodnik za začasne odredbe začasno ustavi postopek do poziva strankam, razen če zaradi narave ugovora meni, da je potrebna takojšnja odločitev. Sodnemu izvršitelju, ki izvaja to pooblastilo brez soglasja stranke, ki je predlagala izvršbo, se lahko naloži plačilo stroškov, če se izkaže, da njegovo ukrepanje ni bilo utemeljeno.*
- Tretja stranka lahko nasprotuje izvršbi, tako da vroči poziv stranki, ki je predlagala izvršbo, in stranki, zoper katero je izvršba predlagana. Odstavka 3 in 5 bosta spremenjena, da se bo upoštevala zakonodaja o poenostavitvi in digitalizaciji procesnega prava, ki se še pripravlja:*
- Če zadeva ni primerna za obravnavo v postopku za izdajo začasne odredbe, lahko sodnik, ki obravnava predlog, tega ne zavrne, ampak zadevo na zahtevo vložnika predloži okrožnemu sodišču. Sodišče, ki mu je zadeva predložena, takoj določi datum za naslednje procesno dejanje. Za toženo stranko, ki na navedeni datum ne pride na obravnavo in je na sodišču ne zastopa njen odvetnik, se razglasi, da ni navzoča, samo, če je bila pozvana, naj se navedenega dne udeleži postopka, pri tem pa se je ustrezno upošteval rok, predpisan za poziv, ali rok, ki ga je na zahtevo vložnika določil sodnik za začasne odredbe.*
- Tretja stranka lahko nasprotuje izvršbi s pozivom stranki, ki je predlagala izvršbo, in stranki, zoper katero je izvršba predlagana.*

Zadnja posodobitev: 13/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Avstrija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

V Avstriji so za obravnavo zadev na prvi stopnji na podlagi Uredbe (ES) št. 861/2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2015/2421, pristojna okrožna sodišča (*Bezirksgerichte*). Krajevna pristojnost se določi z avstrijsko zakonodajo o sodni pristojnosti, kolikor ni določena že na podlagi Uredbe (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Zahtevki na podlagi Uredbe (ES) št. 861/2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2015/2421, se lahko vložijo v papirni obliki ali elektronsko prek sistema za elektronski pravni promet (*Elektronischer Rechtsverkehr* (ERV)). Sistem ERV je načeloma na voljo vsem fizičnim in pravnim osebam, vendar sta za njegovo uporabo potrebna posebna programska oprema in sodelovanje agencije za posredovanje. Posodobljen seznam agencij za posredovanje je na voljo na spletnem naslovu:

<http://www.edikte.justiz.gv.at/edikte/km/kmhlp05.nsf/all/erv>.

Vloge in priloge se lahko v elektronski obliki vložijo tudi z uporabo državljanske izkaznice (*Bürgerkartenfunktion*) (pametna kartica ali podpis z mobilnim telefonom – glej <http://www.buergerkarte.at/>) s spletnimi obrazci, ki so na voljo na spletišču avstrijskega pravosodja: <https://portal.justiz.gv.at/at.gv.justiz.formulare/Justiz/index.html>.

Dokumenti se ne morejo predložiti po telefaksu ali elektronski pošti.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Kadar ima Avstrija mednarodno pristojnost, strankam pomoč in splošne informacije zagotovi pristojno okrožno sodišče.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Sodišča lahko za elektronsko vročanje dokumentov strankam ali njihovim zastopnikom uporabljajo avstrijski sistem ERV. To je oblika prenosa, ki poteka po strogih tehničnih pravilih v krogu opredeljenih uporabnikov. Sistem ERV je načeloma na voljo vsem fizičnim in pravnim osebam, vendar sta za njegovo uporabo potrebna posebna programska oprema in sodelovanje agencije za posredovanje. Posodobljen seznam agencij za posredovanje je na voljo na spletnem naslovu:

<http://www.edikte.justiz.gv.at/edikte/km/kmhlp05.nsf/all/erv>.

Če vročitev prek sistema ERV ni mogoča, se lahko v skladu z delom 3 zakona o vročanju dokumentov (*Zustellgesetz*, člen 28 in naslednji) dokumenti elektronsko vročijo tudi prek upravnega oddelka za vročanje dokumentov.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Osebe, ki morajo uporabljati avstrijski sistem ERV (ne pa tudi drugih sistemov elektronskega vročanja), so: odvetniki (*Rechtsanwälte*), druge osebe, pooblaščenice za zastopanje v kazenskem postopku (*Verteidiger in Strafsachen*), notarji (*Notare*), kreditne in finančne institucije (člen 1(1) in (2) zakona o bančništvu – BWG), podjetja v okviru člena 1(1), točke 1, 2, 4, 6, 7 in 8, zakona o zavarovalnem nadzoru iz leta 2016 (VAG 2016), nosilci socialnega zavarovanja (členi od 23 do 25 zakona o splošnem socialnem zavarovanju – ASVG, člen 15 zakona o socialnem zavarovanju samozaposlenih oseb – GSVG, člen 13 zakona o socialnem zavarovanju kmetov – BSVG, člen 9 zakona o zdravstvenem in nezgodnem zavarovanju javnih uslužbencev – B-KUVG ter člen 4 zakona o zavarovanju notarjev – NVG, 1972), pokojninski zavodi (člen 479 zakona o splošnem socialnem zavarovanju – ASVG), sklad za dopust in odpravnine za gradbene delavce (člen 14 zakona o skladu za dopust in odpravnine za gradbene delavce – BUAG), sklad za plače farmacevtov (člen 1 zakona o skladu za plače farmacevtov iz leta 2002), sklad za primer plačilne nesposobnosti (člen 13 zakona o skladu za primer plačilne nesposobnosti – IESG) in IEF Service GmbH (člen 1 zakona o IEF – IEF), konfederacija avstrijskih nosilcev socialnega zavarovanja (člen 31 zakona o splošnem socialnem zavarovanju – ASVG), finančna prokuratura (*Finanzprokuratur*, ki zastopa državo v nekaterih vrstah zadev) (člen 1 zakona o finančni prokuraturi – ProkG) in odvetniške zbornice (*Rechtsanwaltskammern*).

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Avstrijsko pravo o sodnih taksah ne vsebuje posebnih določb o sodnih taksah za evropski postopek v sporih majhne vrednosti. Za tožbo in nadaljnji postopek na prvi stopnji se uporablja tarifna **postavka 1 (TP 1) zakona o sodnih taksah (GGG)**, za pritožbo in nadaljnji postopek na drugi stopnji pa tarifna **postavka 2 (TP 2)** istega zakona. To so enake takse, kot so predvidene za vse domače civilne zadeve.

Sodne takse se izračunajo na podlagi vrednosti spornega predmeta v tožbi (vrednost prvotne terjatve, povečana za morebitni dodatni znesek razširjenega zahtevka) ali vrednosti spornega predmeta v pritožbi ter števila strank. Višina taks je objavljena v zveznem pravno-informacijskem sistemu (<https://www.ris.bka.gv.at/Bundesrecht/>; na strani „Bundesrecht konsolidiert“ vnesite „GGG“ v polje „Titel, Abkürzung“ in „32“ v polje „Paragraph“).

Načini plačila so določeni v členu 4 zakona o sodnih taksah, v katerem je določeno, da se lahko takse plačajo z **debitno kartico** ali **kreditno kartico, plačilom ali nakazilom** zneska na račun pristojnega sodišča ali v **gotovini** pri pristojnem sodišču.

Vse takse se lahko plačajo tudi z **neposredno bremenitvijo**, če je bilo sodišče (ali avstrijsko pravosodje na splošno) pooblaščenico, da z računa, ki ga mora sporočiti stranka, ki mora plačati takse, pobere sodne takse in jih položi na pravosodni račun, ter če so v vlogi navedeni vsaj **podatki o računu**, s katerega je treba pobrati takse, in najvišji znesek bremenitve računa.

Če je zahtevek vložen prek **sistema ERV**, je treba takse plačati z neposredno bremenitvijo. V takem primeru ni mogoče opredeliti najvišjega zneska, ki se lahko dvigne z računa.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

V zadevi, vloženi na podlagi Uredbe (ES) št. 861/2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2015/2421, se lahko zoper sodbo, ki jo je na prvi stopnji izdalo okrožno sodišče, vložijo pritožba (*Berufung*). Pisno jo je treba vložiti pri okrožnem sodišču, ki je izdalo sodbo na prvi stopnji, in sicer v štirih tednih od vročitve sodbe. Podpisati jo mora odvetnik (*Rechtsanwalt*), ki mora stranko zastopati tudi v nadaljnjem pritožbenem postopku.

Odločitev o stroških se lahko izpodbija s pritožbo zoper stroške (*Kostenrekurs*), tudi če se sodba sama ne izpodbija. Tako pritožbo je treba v 14 dneh od vročitve sodbe vložiti pri sodišču, ki je izdalo sodbo.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

V skladu s členom 548(5) avstrijskega zakonika o civilnem postopku je sodišče prve stopnje, ki je pristojno za evropski postopek v sporih majhne vrednosti, pristojno tudi za preskus iz člena 18 Uredbe.

Preskus se opravi samo na izrecno zahtevo tožene stranke. Tožena stranka mora v zahtevku za preskus navesti prepričljive razloge za tak preskus. Sodišče obravnava samo trditve tožene stranke. Ustno obravnavo mora odobriti le, če je po njegovem mnenju potrebna.

Če po mnenju sodišča razlogi za preskus iz člena 18(1) Uredbe ne veljajo, zahtevek zavrne v skladu s členom 18(3); v takem primeru ostane veljavna prvotna sodba. Taka odločitev se lahko izpodbija s pritožbo (*Rekurs*). Če po drugi strani razlogi iz člena 18(1) veljajo, tj. če sodišče meni, da so razlogi utemeljeni, prvotno sodbo razglasi za nično. Te odločitve ni mogoče izpodbijati. Spor se vrne v stanje, v katerem je bil, preden je bilo izvedeno procesno dejanje, ki je vodilo k razglasitvi ničnosti. Tožena stranka lahko med postopkom preskusa na podlagi člena 18 v državi članici izvršbe zaprosi za prekinitev ali omejitev izvršbe v skladu s členom 23.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Sprejemljivi jezik v skladu s členom 21a(1) je nemščina.

Poleg uradnega jezika (nemščine) lahko avstrijski državljani in državljani držav, ki so pogodbenice Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, uporabljajo madžarščino pred okrožnima sodiščema v Oberpullendorfu in Oberwartu, slovenščino pred okrožnimi sodišči v Borovljah, Železni Kapli in Pliberku ter hrvaščino pred okrožnimi sodišči v Železnem, Güssingu, Mattersburgu, Neusiedl am Seeju, Oberpullendorfu in Oberwartu.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Organi, pristojni za izvršbo in za namene uporabe člena 23, so okrožna sodišča. Krajevna pristojnost se določi v skladu z avstrijskim zakonom o izvršbi (*Exekutionsordnung*).

Zadnja posodobitev: 27/06/2024

Strani in jeziki držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali

podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Poljska

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Okrajna (*sądy rejonowe*) ali okrožna sodišča (*sądy okręgowe*).

Načeloma je pristojno okrajno sodišče (na prvi stopnji). Vendar pa je okrožno sodišče (na prvi stopnji) pristojno za zadeve, ki ne glede na vrednost zahtevka zaradi svoje narave spadajo v stvarno pristojnost okrožnih sodišč. Te vključujejo na primer premoženjske zahtevke za varstvo avtorskih pravic.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Pisne vloge v papirni obliki.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Uradi za storitve za stranke (*Biura Obsługi Interesantów*) na okrajnih in okrožnih sodiščih.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Elektronska komunikacijska sredstva niso dovoljena.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Takšna obveznost ne obstaja.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Za zahtevke v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti se zaračuna fiksna taksa v višini 100 PLN. Enaka taksa se zaračuna tudi za vložitev pravnih sredstev.

Sodne takse v civilnih zadevah se lahko plačajo v negotovinski obliki na tekoči račun pristojnega sodišča (informacije o računu se lahko pridobijo neposredno od sodišča, na spletišču sodišča ali na spletišču ministrstva za pravosodje), neposredno v plačilnem uradu sodišča ali v obliki sodnih kolekov, ki so na voljo v plačilnem uradu sodišča.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

V primeru okoliščin iz člena 7(2) Uredbe pristojno sodišče izda sodbo, zoper katero lahko zadevna stranka pri sodišču druge stopnje vloži **pritožbo** (pritožbe zoper sodbe okrajnega sodišča se vložijo pri okrožnem sodišču, pritožbe zoper sodbe okrožnega sodišča pa pri pritožbenem sodišču). Pritožba se vloži pri sodišču, ki je izdalo izpodbijano sodbo, v **dveh tednih od vročitve obrazložene sodbe pritožniku**. Če zadevna stranka v enem tednu od razglasitve sodbe (ali v primeru sodbe, izrečene na nejavni seji, v enem tednu od prejetja sodbe) ne vloži zahtevka za vročitev obrazložene sodbe, začne rok za vložitev pritožbe teči, ko se izteče rok za vložitev takega zahtevka (členi 316(1), 367(1) in 367(2) v povezavi s členoma 369 in 50526 zakonika o civilnem postopku). V primeru okoliščin iz člena 7(3) Uredbe sodišče izda zamudno sodbo. Tožena stranka lahko pri sodišču, ki je izdalo zamudno sodbo, vloži ugovor zoper zamudno sodbo. V primeru neugodnega izida ima vložnik pravico do pritožbe pod splošnimi pogoji (členi 339(1), 342 in 344(1) zakonika o civilnem postopku).

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Zahtevek za razveljavitev sodbe (člen 50527a zakonika o civilnem postopku). Za obravnavanje tega zahtevka je pristojno sodišče, ki je izdalo sodbo.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Poljski jezik.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Za izvrševanje sodb, izdanih v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, so pristojni sodni izvršitelji (*komornicy*). Pritožbe zoper ukrepe sodnih izvršiteljev se lahko vložijo pri pristojnem okrajnem sodišču. Pravna podlaga: člen 767(1) zakonika o civilnem postopku.

Zahtevke za zavrnitev izvršbe je treba vložiti pri okrožnem sodišču, ki je pristojno na območju dolžnikovega stalnega prebivališča ali statutarnega sedeža; če takega sodišča ni, pa pri okrožnem sodišču, na območju katerega naj bi potekala oziroma poteka izvršba.

Organ, ki je odgovoren za izvajanje ukrepov v skladu s členom 23 Uredbe, je pristojno okrajno sodišče. Pravna podlaga: člen 115320(1) in (2) zakonika o civilnem postopku (za izvršbo na Poljskem na podlagi sodbe, izdane v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti v drugi državi članici EU) ali člen 8202 zakonika o civilnem postopku (za izvršbo na Poljskem na podlagi izvršilnega naslova v obliki sodbe, ki jo je izdalo poljsko sodišče v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti in ki vsebuje izjavo o izvršljivosti).

Zadnja posodobitev: 04/04/2019

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Portugalska

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Okrajna civilna sodišča in sodišča s splošno pristojnostjo.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Priporočena pošta, telefaks in elektronski prenos podatkov.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

DGAJ – Generalni direktorat za pravosodje (*Direção-Geral da Administração da Justiça*) (<http://www.dgaj.mj.pt/DGAJ/sections/home>).

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Na voljo so naslednji načini sporočanja:

elektronsko sporočanje prek informacijskega sistema, ki podpira delo sodišč, URL <https://citius.tribunaisnet.mj.pt/habilus/myhabilus/Login.aspx>, kadar so stranke imenovalе pravne zastopnike. Pravni zastopnik stranke mora v ta namen najprej zaprositi za registracijo pri organu, pristojnem za upravljanje dostopa do informacijskega sistema (člen 132(1) in (3), člena 247 in 248 zakonika o civilnem postopku ter členi 3, 5, 25 in 26 ministrske izvedbene uredbe (*Portaria*) št. 280/2013 z dne 26. avgusta 2013);

sporočanje s priporočenim pismom, poslanim na strankin naslov stalnega prebivališča ali sedeža ali na naslov, izbran za vročanje, če stranka ni imenovala pravnega zastopnika (člen 249 zakonika o civilnem postopku).

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Pravni zastopniki, sodniki, tožilci in sodni uradniki prek informacijskega sistema, ki podpira delo sodišč (<https://citius.tribunaisnet.mj.pt/habilus/myhabilus/Login.aspx>) (člena 3 in 5 ministrske izvedbene uredbe št. 280/2013 z dne 26. avgusta 2013).

Pravni zastopniki morajo najprej zaprositi za registracijo pri organu, pristojnem za upravljanje dostopa do informacijskega sistema. Opozoriti je treba, da sistem potrdi datum izdaje obvestila, pri čemer se predpostavlja, da je to tretji dan po pripravi obvestila oziroma prvi delovni dan po tem datumu (člena 247 in 248 zakonika o civilnem postopku).

Če stranka ni imenovala pravnega zastopnika, se obvestila pošljejo s priporočenim pismom na strankin naslov stalnega prebivališča ali sedeža ali na naslov, izbran za prejemanje obvestil. Za vročitev se predpostavlja, da je bila opravljena tretji dan po datumu registracije oziroma prvi delovni dan po tem datumu (člen 249(1) zakonika o civilnem postopku).

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

- V zadevah, v katerih sporni znesek znaša do 2 000,00 EUR: 102 EUR (1 obračunska enota);
- v zadevah, v katerih je znesek višji od 2 000,00 EUR, vendar znaša največ 5 000,00 EUR: 204 EUR (2 obračunski enoti).

Če se zadeva izkaže za še posebno zapleteno, se lahko sodnik odloči za uporabo naslednjih taks:

- v zadevah, v katerih sporni znesek znaša do 2 000,00 EUR: 153 EUR (1,5 obračunske enote);
- v zadevah, v katerih je znesek višji od 2 000,00 EUR, vendar znaša največ 5 000,00 EUR: 306 EUR (3 obračunske enote).

(Člen 6(1) in (5) uredbe o procesnih stroških, odobrene z uredbo-zakonom št. 34/2008 z dne 26. februarja 2008, kakor je bila nazadnje spremenjena.)

Če v skladu s členom 17(1)(a) Uredbe (ES) št. 1896/2006 tožena stranka v okviru postopka za evropski plačilni nalog vložijo ugovor in se postopek nadaljuje, se znesek, plačan v navedenem postopku, v primeru vložnika zniža za znesek procesnih stroškov, dolgovanih za evropski postopek v sporih majhne vrednosti.

Znesek se lahko zniža za 102 EUR (1 obračunska enota) ali 153 EUR (1,5 obračunske enote). (Člen 7(6) uredbe o procesnih stroških, odobrene z uredbo-zakonom št. 34/2008 z dne 26. februarja 2008, kakor je bila nazadnje spremenjena.)

V primeru nasprotne tožbe, ko se znesek obeh zahtev za izračun stroškov sešteje, na podlagi česar lahko v nekaterih zadevah doseže do 10 000,00 EUR, bodo stroški v zvezi z zadevami v vrednosti med 8 000,01 EUR in 10 000,00 EUR znašali 3 obračunske enote (306,00 EUR), v posebno zapletenih zadevah pa 4,5 obračunske enote (459,00 EUR). Opozoriti je treba, da za zadeve v vrednosti med 5 000,01 EUR in 8 000,00 EUR veljajo stroški v višini 2 obračunskih enot (204,00 EUR) oziroma 3 obračunskih enot (306,00 EUR), kadar gre za posebno zapleteno zadevo (člen 11 uredbe o procesnih stroških, odobrene z uredbo-zakonom št. 34/2008 z dne 26. februarja 2008, kakor je bila nazadnje spremenjena, v povezavi s členi 145(5), 530(2), 299(1) in (2) ter 297(2) zakonika o civilnem postopku).

Sprejemljivi način plačila je bančno nakazilo.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pritožba je dopustna samo v primerih, določenih v členu 629(2) ali členu 696 zakonika o civilnem postopku.

V skladu s členom 629(2) zakonika o civilnem postopku je tako ne glede na vrednost zadeve in stroške stranke, ki ni uspeła, pritožba vedno dopustna:

- (a) zaradi kršitve pravil o mednarodni pristojnosti, pravil o stvarni pristojnosti ali hierarhični pristojnosti ali kadar obstaja neskladje s pravnomočno sodno odločbo;
- (b) zoper odločbe v zvezi z vrednostjo spornega predmeta ali z njo povezanimi zneski, ker vrednost spornega predmeta presega mejno vrednost, določeno na sodišču, ki mu je bila zadeva predložena;
- (c) zoper odločbe, izdane v nasprotju z enotno sodno prakso vrhovnega sodišča na istem zakonodajnem področju in v zvezi z istim temeljnim pravnim vprašanjem;
- (d) zoper sodbo pritožbenega sodišča, ki je v nasprotju z drugo sodbo istega ali drugega pritožbenega sodišča na istem zakonodajnem področju in v zvezi z istim temeljnim pravnim vprašanjem ter zoper katero ni mogoče vložiti rednega pravnega sredstva iz drugih razlogov, kot je mejna vrednost, ki jo je določilo sodišče, razen če je izdana sodba, ki potrjuje enotno sodno prakso in je v skladu s to sodbo.

V skladu s členom 696 zakonika o civilnem postopku je lahko pravnomočna odločba predmet preskusa, če:

- (a) je bilo v drugi pravnomočni odločbi dokazano, da je bila odločba izdana zaradi kaznivega dejanja sodnika pri opravljanju njegovih nalog;
- (b) je ugotovljeno, da je dokazna listina ponarejena ali da je uradno pričanje ali izjava izvedenca ali arbitra na sodišču lažna ter bi to lahko bil odločilni dejavnik za odločbo, ki jo je treba preskusiti, to vprašanje pa ni bilo obravnavano v postopku, v katerem je bila izpodbijana odločba izdana;
- (c) se predloži listina, za katero stranka ni vedela ali je ni mogla uporabiti v postopku, v katerem je bila izdana odločba, ki jo je treba preskusiti, in to dejstvo samo po sebi zadostuje za spremembo odločbe v korist stranke, ki v pravi ni uspeła;
- (d) je priznanje, umik ali sporazum, na katerem je temeljila odločba, neveljaven ali ga je mogoče razveljaviti;
- (e) je bila sodba izdana in izvršena v odsotnosti toženca, tj. toženec v postopku na noben način ni sodeloval, in se dokaže, da sodni poziv ni bil izdan ali da je bil sodni poziv, ki je bil izdan, ničten;
- (f) je v nasprotju s pravnomočno odločbo mednarodnega pritožbenega organa, katerega odločitve so za portugalsko državo zavezujoče;
- (g) je spor temeljil na fiktivnem dejanju strank in sodišče, ki ni ugotovilo, da gre za goljufijo, ni uporabilo pristojnosti iz člena 612.

V skladu s členom 638(1) zakonika o civilnem postopku je rok za vložitev pritožbe 30 dni od vročitve odločbe.

V skladu s členom 697(2) in (3) zakonika o civilnem postopku izrednega pravnega sredstva za preskus ni mogoče vložiti, če je od pravnomočne odločbe preteklo več kot pet let. Rok za vložitev takega pravnega sredstva je 60 dni, ki se:

- (i) v primeru člena 696(a) štejejo od datuma pravnomočne odločbe, na kateri temelji preskus;
 - (ii) v primeru člena 696(f) štejejo od datuma, ko je odločba, na kateri temelji preskus, postala pravnomočna;
 - (iii) v drugih primerih šteje od datuma, ko je pritožnik pridobil dokument ali izvedel za okoliščino, na kateri temelji preskus;
 - (iv) v primeru člena 696(g) je rok za vložitev pritožbe dve leti od datuma, ko je pritožnik obveščen o odločbi, ne glede na zgoraj navedeni petletni rok.
- Sodišča, pristojna za odločanje o pritožbah, so v primerih, določenih v členu 629(2) zakonika o civilnem postopku, pritožbena sodišča (*Tribunais de Relação*), v okoliščinah, določenih v členu 696 zakonika o civilnem postopku, pa sodišča, ki so izdala odločbo, ki jo je treba preskusiti, navedena v odstavku (a).

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Pritožba se vložijo pri sodišču, ki je izdalo odločbo, ki jo je treba preskusiti, pritožnik pa mora navesti dejstva, ki so podlaga za pritožbo. Pritožnik mora ob vložitvi pritožbe predložiti potrdilo o odločbi ali dokumentu, na katerem temelji zahteva (člen 697(1) in člen 698 zakonika o civilnem postopku).

Sodišča, pristojna za odločanje o pritožbah, so sodišča, ki so izdala odločbo, ki jo je treba preskusiti, navedena v odstavku (a).

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Angleščina, francoščina in španščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Za izvršbo so pristojna izvršilna sodišča (*juízos de execução*). Če jih ni, so pristojna okrajna civilna sodišča in sodišča s splošno pristojnostjo.

Predlog za izvršbo odločb portugalskih sodišč se vložijo v postopku, v katerem je bila izdana odločba (člen 85(1) zakonika o civilnem postopku). Predlog za izvršbo, spremeni dokumenti in kopija odločbe se nato takoj pošljejo pristojnemu izvršilnemu sodišču, če to obstaja (člen 85(2) zakonika o civilnem postopku).

Če je bila odločba izdana v drugi državi članici, je pristojno sodišče v kraju stalnega prebivališča toženca (člen 90 zakonika o civilnem postopku).

Zadnja posodobitev: 20/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali

podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Romunija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Za odločanje v sporih majhne vrednosti na prvi stopnji so pristojna okrajna sodišča. Zoper njihove odločbe se pravno sredstvo lahko vложи le pred sodiščem, in sicer v 30 dneh od sprejetja odločbe. Glej člen 2 člena 110 izredne vladne uredbe št. 119/2006 o ukrepih, potrebnih za izvajanje nekaterih predpisov Skupnosti od datuma pristopa Romunije k EU, odobrene z zakonom št. 191/2007, kakor je bil spremenjen.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

V skladu z rednim postopkom iz člena 148(2) ZCP je lahko vloga, ki se vложи pri sodišču osebno ali po pooblaščenju, sestavljena v elektronski obliki, če izpolnjuje zakonsko določene pogoje (Uredba se, kjer je to ustrezno, uporablja tudi, kadar se z ZCP zahteva, da se navedbe, trditve ali sklepi strank ali morebitna druga procesna pisanja sodišču predložijo v pisni obliki (člen 148(3) ZCP)).

V skladu z rednim postopkom iz člena 199(1) ZCP se tožbeni predlog (*cererea de chemare în judecată*), ki se vложи osebno ali po pooblaščenju, po pošti, kurirski službi ali telefaksu ali skenira in pošlje po elektronski pošti ali v obliki elektronskega dokumenta, evidentira in žigosa z datumom prejema.

Opomba: v posebnem postopku v sporih majhne vrednosti (ki se uporablja za notranje spore) tožnik začne ta postopek tako, da izpolni obrazec vloge in ga predloži ali pošlje pristojnemu sodišču po pošti ali na kakršen koli drug način, ki omogoča izdajo potrdila o prejemu (člen 1029(1) ZCP).

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

V skladu s členom 11(1) Uredbe št. 861/2007, kakor je bila spremenjena, praktično pomoč pri izpolnjevanju obrazcev zagotavljajo odvetniki, ki so v ta namen imenovani po načelu rotacije vsake tri mesece v okviru pravne pomoči, ki jo izvaja vsaka odvetniška zbornica. Seznam imenovanih odvetnikov in njihovi kontaktni podatki so objavljeni na spletnih mestih nacionalne zveze romunskih odvetniških zbornic in vsake od zbornic, posredujejo pa se tudi vsem sodiščem, ki jih objavijo v svojih prostorih in na svojih portalih. Odvetniki imajo za praktično pomoč pravico do honorarja, ki je določen v protokolu, sklenjenem v skladu z zakonom za določitev honorarjev, ki se odvetnikom izplačajo za opravljanje zunajsodnih storitev in pravne pomoči. Odvetniki nimajo pravice do nikakršnega plačila ali nagrade s strani osebe, kateri so nudili pomoč. Glej člen 1 člena 110 izredne vladne uredbe št. 119/2006 o ukrepih, potrebnih za izvajanje nekaterih predpisov Skupnosti od datuma pristopa Romunije k EU, odobrene z zakonom št. 191/2007, kakor je bil spremenjen.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

„Člen 154(6) in (61) ZCP

Sodni pozivi in druga procesna pisanja se lahko vročijo po sodnem uradniku in po telefaksu, elektronski pošti ali z drugimi sredstvi, ki omogočajo prenos vsebine pisanja in potrdilo o njegovem prejemu, če je zadevna stranka sodišču navedla svoje kontaktne podatke za ta namen. Ob vročitvi procesnih pisanj se izvede razširjeni elektronski podpis sodišča, ki nadomešča sodni žig in podpis uradnika za sodno obravnavo kot obveznih elementov poziva. Vsako sodišče ima en sam razširjeni elektronski podpis za sodne pozive in procesna pisanja. Sodni pozivi in druga procesna pisanja se štejejo za vročena, ko uporabljeni sistem pošlje sporočilo, da jih je naslovnik glede na informacije, ki jih je predložil, prejel.“

„Člen 205(2), točka (a), ZCP

Odgovor vključuje: ime in priimek, osebno identifikacijsko številko, stalno ali običajno prebivališče toženca ali, za pravne osebe, ime in registrirani sedež ter, kjer je to ustrezno, registrsko oznako ali davčno identifikacijsko številko, številko vpisa v poslovni register ali register pravnih oseb ter bančni račun, če ga tožnik ni navedel že v tožbenem predlogu. Smiselno se uporabljajo določbe drugega stavka člena 148(1). Če toženec živi v tujini, se v odgovoru navede tudi naslov v Romuniji, na katerega se bodo pošiljala vsa obvestila v zvezi z zadevo.“

„Člen 194(a) ZCP

Tožbeni predlog vključuje:

(a) ime in priimek, stalno ali običajno prebivališče strank ali, za pravne osebe, njihovo ime in registrirani sedež. Vključuje tudi osebno identifikacijsko številko ali, kjer je to ustrezno, registrsko oznako ali davčno identifikacijsko številko, številko vpisa v poslovni register ali register pravnih oseb ter bančni račun tožnika in toženca, če imajo stranke te identifikacijske elemente ali če so jim bili dodeljeni v skladu z zakonom in kolikor so znani tožniku. Smiselno se uporabljajo določbe drugega stavka člena 148(1). Če tožnik živi v tujini, se navede tudi naslov v Romuniji, na katerega se bodo pošiljala vsa obvestila v zvezi z zadevo.“

„Člen 148(1) do (3) ZCP

(1) Vse zahteve, naslovljene na sodišče, morajo biti v pisni obliki in vključevati ime sodišča, na katero so naslovljene, ime in priimek, stalno ali običajno prebivališče strank ali, kjer je to ustrezno, ime in sedež njihovega podjetja, ime in priimek, stalno ali običajno prebivališče njihovih zastopnikov, kjer je to ustrezno, predmet, vrednost zahtevka, kjer je to ustrezno, razloge za zahtevek in podpis. Zahteva mora, kjer je to ustrezno, vključevati tudi e-naslov ali kontaktne podatke, ki jih za ta namen navedejo stranke, in telefonsko številko, številko telefaksa in podobno.

(2) Vloge, ki se vložijo osebno ali po pooblaščenju, so lahko sestavljene v elektronski obliki, če ta oblika izpolnjuje zakonsko določene pogoje.

(3) Določbe odstavka 2 se ustrezno uporabljajo tudi, kadar se s tem zakonikom zahteva, da se navedbe, trditve ali sklepi strank ali morebitna druga procesna pisanja sodišču predložijo v pisni obliki.“

„Člen 169 ZCP

Ko je zadeva predložena sodišču, lahko vloge, odgovore ali druga pisanja sodišču neposredno pošilja odvetnik ali pravni svetovalec, če ga stranke imajo. V tem primeru prejemnik vloge potrdi prejem izvoda, ki bo predložen sodišču, ali, kjer je to ustrezno, potrdi prejem z drugimi sredstvi, s katerimi se zagotovi, da je ta postopek opravljen.“

„Člen 199(1) ZCP

(1) Tožbeni predlog, ki se vложи osebno ali po pooblaščenju, po pošti, kurirski službi, telefaksu ali se skenira in pošlje po elektronski pošti ali v obliki elektronskega dokumenta, se evidentira in žigosa z datumom prejema.“

„Člen 149(4) ZCP

(4) Če je bil tožbeni predlog v skladu z zakonom poslan po telefaksu ali elektronski pošti, mora sodni tajnik po uradni dolžnosti pripraviti kopije tožbenega predloga na stroške stranke, za katero velja ta obveznost. Še naprej se uporabljajo določbe odstavka 6 člena 154.

V posebnem postopku v sporih majhne vrednosti (ki se uporablja za notranje spore) tožnik začne ta postopek tako, da izpolni obrazec vloge in ga predloži ali pošlje pristojnemu sodišču po pošti ali na kakršen koli drug način, ki omogoča izdajo potrdila o prejemu (člen 1029(1) ZCP).“

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Če sodišče v skladu z zakonom procesna pisanja pošilja elektronsko, morajo stranke sprejeti tako poslana pisanja. To velja le, če so stranke (ali njihovi zastopniki, vključno z odvetniki) navedle svoj e-naslov (glej tudi odgovor na točko (d)).

Če stranka v skladu z zakonom procesna pisanja pošilja elektronsko, mora sodišče sprejeti tako poslana pisanja.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

„Člen 10(1), točka (b), (2) in (3) izrednega odloka vlade št. 80/2013 o sodnih kolkovinah

(1) V zvezi z izvršbo se za spodaj navedene vloge plačajo naslednje takse:

[...]

(b) predlog za odlog izvršbe, vključno z začasno izvršljivostjo – 50 RON.

(2) V primeru ugovora zoper izvršbo se taksa izračuna na podlagi vrednosti blaga, na katero se nanaša ugovor zoper izvršbo, ali zneska zadavnega dolga, kadar je dolg manjši od vrednosti blaga. Ta taksa ne sme presegati 1 000 RON, ne glede na vrednost predmeta spora. Če predmeta izvršbe ni mogoče oceniti v denarju, se za ugovor zoper izvršbo zaračuna taksa v višini 100 RON.

(3) Če se ugovor zoper izvršbo nanaša – pod pogoji iz člena 712(2) zakonika o civilnem postopku – tudi na dejanske ali pravne razloge v zvezi z vsebino zakona, se kolkovina določi v skladu s členom 3(1).“

„Člen 33(1) izrednega odloka vlade št. 80/2013 o sodnih kolkovinah

Kolkovina se plača vnaprej, razen če ni z zakonom določeno drugače.“

„Člen 40(1) in (2) izrednega odloka vlade št. 80/2013 o sodnih kolkovinah

Če oseba, ki mora plačati kolkovino, nima stalnega ali običajnega prebivališča ali, kjer je to ustrezno, registriranega sedeža v Romuniji, se kolkovina plača na lokalni transakcijski račun ozemeljske upravne enote, v kateri ima sedež sodišče, pri katerem je vložena tožba ali vloga, v gotovini, z bančnim nakazilom ali prek spletnega sistema; ta račun je ločen račun za prihodke lokalnega proračuna iz ‚sodnih in drugih kolkovin‘ pri ozemeljski upravni enoti, kjer ima fizična oseba stalno ali običajno prebivališče ali, kjer je to ustrezno, ima pravna oseba registrirani sedež.“

Za sodne spore majhne vrednosti, začete v skladu s posebnim postopkom iz zakonika o civilnem postopku ali v skladu z uredbo o sodnih sporih majhne vrednosti, se zaračuna sodna taksa v višini 50 RON, če vrednost terjatve ne presega 2 000 RON oziroma če vrednost v evrih ne presega 2 000 RON, ter 200 RON za terjatve, katerih vrednost presega 2 000 RON ali ekvivalentni znesek v evrih. Glej člen 6(1) izredne vladne uredbe št. 80/2013 o sodnih kolkovinah.

Opomba: na spletišču <https://portal.just.ro/SitePages/acasa.aspx> je pri vsakem sodišču razdelek „Bine de știut“ (Koristna dejstva), ki vsebuje informacije o računih, na katere je mogoče nakazati kolkovino.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

V skladu s členom 17 Uredbe se lahko pritožba vloži pri okrožnem sodišču (sodišče druge stopnje) v 30 dneh od izdaje odločbe (členi 466(1), 468(1) in 94(1) (k) v povezavi s členom 95(2) ZCP).

Opomba: v posebnem postopku v sporih majhne vrednosti (ki se uporablja za notranje spore) se pritožba zoper odločbo okrajnega sodišča vloži le pri okrožnem sodišču, in sicer v 30 dneh od izdaje odločbe (člen 1033(1) ZCP).

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Pravila rednega postopka:

pravno sredstvo za razveljavitev pravnomočne sodne odločbe (izredno pravno sredstvo) se lahko vloži, če vložnik ni bil ustrezno pozvan in ni bil navzoč med postopkom; pravno sredstvo za razveljavitev se vloži pri sodišču, katerega sodna odločba se izpodbija (člena 503(1) in 505(1) ZCP);

– revizija (izredno pravno sredstvo) sodne odločbe po temelju (ali ne) se lahko zahteva, če stranka zaradi okoliščin, na katere ni mogla vplivati, ni mogla priti na sodišče in ga o tem obvestiti; predlog za revizijo je treba vložiti pri sodišču, ki je izdalo odločbo, katere revizija se zahteva (člena 509(1)(9) in (2) ter 510(1) ZCP);

– za stranko, ki je zamudila rok, se nov rok določi le, če lahko navede utemeljene razloge za zamudo; v ta namen stranka opravi procesno dejanje najpozneje v 15 dneh po koncu dogodka, zaradi katerega ni mogla opraviti procesnega dejanja, in hkrati zaprosi za nov rok; v primeru pritožbe je ta rok enak roku, predvidenemu za pritožbeni postopek; prošnja za določitev novega roka obravnava sodišče, pristojno za obravnavo vloge v zvezi s pravico, ki se uveljavlja v roku (člen 186 ZCP).

Predlog za revizijo je treba vložiti pri sodišču, ki je izdalo odločbo, katere revizija se zahteva. Glej člen 3 člena I10 izredne vladne uredbe št. 119/2006 o ukrepih, potrebnih za izvajanje nekaterih predpisov Skupnosti od datuma pristopa Romunije k EU, odobrene z zakonom št. 191/2007, kakor je bil spremenjen.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Romunščina.

Zadnja posodobitev: 14/02/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Slovenija

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Sodišča, ki so pristojna za izdajanje sodb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, so:

Okrajna sodišča za civilne zadeve (30. člen Zakona o pravnem postopku, (Uradni list RS, št. 73/07 – uradno prečiščeno besedilo, 45/08 – ZArbit, 45/08, 111/08 – odl. US, 57/09 – odl. US, 12/10 – odl. US, 50/10 – odl. US, 107/10 – odl. US, 75/12 – odl. US, 40/13 – odl. US, 92/13 – odl. US, 10/14 – odl. US, 48/15 – odl. US, 6/17 – odl. US, 10/17 in [16/19](#) – ZNP-1, v nadaljevanju ZPP) in **okrožna sodišča** za gospodarske zadeve (32. člen ZPP). Uporabo pravil o postopku v gospodarskih sporih določajo 480. do 484. členi ZPP. Besedilo ZPP je dosegljivo na spletni strani Pravno-informacijskega sistema Republike Slovenije:

<http://pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO1212>

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Načini sporočanja, ki so dovoljeni za namene evropskega postopka v sporih majhne vrednosti in dostopni sodiščem v skladu s členom 4(1):

- standardni obrazec zahtevka A iz Priloge I se vloži pri pristojnem sodišču v pisni obliki tako, da se pošlje po pošti, z uporabo sredstev komunikacijske tehnologije (npr. po faksu), izroči neposredno organu ali pa osebi, ki opravlja posredovanje vlog kot svojo dejavnost (105.b. člen ZPP).

V elektronski obliki še ni mogoče vlagati vlog.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Organi ali organizacije, ki so pristojni za zagotavljanje praktične pomoči v skladu s členom 11:

Brezplačno praktično pomoč pri izpolnjevanju obrazcev in splošne informacije o postopku zagotavlja sodno osebje pristojnega sodišča. Praktično pomoč potrošnikom zagotavlja še Evropski potrošniški center, Kotnikova 5, 1000 Ljubljana, e-mail: epc.mgrt@gov.si, tel.: (01) 400 37 29, spletna stran: <http://www.epc.si/>.

Stranke lahko zaprosijo za brezplačno pravno pomoč, ki se jim dodeli, če izpolnjujejo pogoje, določene v Zakonu o brezplačni pravni pomoči (Uradni list RS, št. 96/04 – uradno prečiščeno besedilo, 23/08, 15/14 – odl. US in 19/15, v nadaljevanju ZBPP). Brezplačna pravna pomoč se lahko dodeli za pravno svetovanje, pravno zastopanje in za druge pravne storitve, določene z ZBPP, ter kot oprostitvev plačila stroškov sodnega postopka.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Načini elektronskega vročanja in sporočanja, ki so tehnično razpoložljivi in dopustni v skladu s členom 13(1), (2) in (3) in načini za izražanje v členu 13(1) in (2) zahtevanega vnaprejšnjega strinjanja z uporabo elektronske oblike vročanja:

Listine iz členov 5(2) in (6) ter sodbe, izdane v skladu s členom 7, se vročajo v skladu z ZPP.

ZPP ureja »Vročanje pisanj in pregled spisov« v členih od 132 do 150 ZPP.

Člen 132 ZPP določa več načinov vročanja, po pošti, po varni elektronski poti, po delavcu sodišča, na sodišču ali na drug način, ki ga določa zakon (vročanje po pravni ali fizični osebi, ki opravlja vročanje pisanj kot svojo dejavnost).

Elektronsko vročanje v pravnih postopkih še ni tehnično razpoložljivo, zato se sodna pisanja v pravnem postopku vročajo le v fizični obliki, najpogosteje po pošti.

Čas in kraj vročanja: podnevi od 6. do 22. ure, po elektronski poti pa 24 ur na dan (prvi odstavek 139. člena ZPP)

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Osebe ali morebitne vrste poklicev, za katere velja pravna obveznost, da sprejmejo vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki v skladu s členom 13(1) in (2):

Elektronsko vročanje v pravnih postopkih še ni tehnično razpoložljivo, zato se sodna pisanja v pravnem postopku vročajo le v fizični obliki, najpogosteje po pošti.

Ko bo elektronsko vročanje sodnih pisanj tehnično razpoložljivo, bodo sodišča državnim organom, odvetnikom, notarjem, izvršiteljem, sodnim izvedencem, sodnim cenilcem, sodnim tolmačem, stečajnim upraviteljem in drugim osebam oziroma organom, pri katerih se zaradi njihove narave dela lahko domneva večja zanesljivost, sodna pisanja vedno vročala po elektronski poti v varen poštni predal.

Seznam oseb in organov, pri katerih se zaradi njihove narave dela lahko domneva večja zanesljivost, določi in objavi Vrhovno sodišče Republike Slovenije na svoji spletni strani (portal e-Sodstvo). Osebe in organi iz seznama morajo odpreti varen poštni predal in Vrhovnemu sodišču Republike Slovenije sporočiti naslov in vsakokratno spremembo naslova varnega poštnega predala. Za uradni naslov varnega poštnega predala se šteje naslov, ki je objavljen na seznamu.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Sodne takse za evropski postopek v sporih majhne vrednosti ali metode njihovega izračuna ter načine plačila, ki so sprejemljivi za plačilo sodnih taks v skladu s členom 15a:

Višino sodnih taks določa Zakon o sodnih taksah (Uradni list RS, št. 37/08, 97/10, 63/13, 58/14 – odl. US, 19/15 – odl. US, 30/16, 10/17 – ZPP-E, 11/18 – ZIZ-L in 35/18 – odl. US, v nadaljevanju ZST-1). Sodne takse za evropski postopek v sporih majhne vrednosti so enake kot se zaračunajo za nacionalne poenostavljene sodne postopke.

Za evropski postopek v sporih majhne vrednosti se plača enkratna sodna taksa, katere višina je odvisna od vrednosti predmeta postopka:

Pri vrednosti predmeta postopka do vključno ...EUR	znaša taksa...EUR
300	54
600	78
900	102
1.200	126
1.500	150
2.000	165
2.500	180
3.000	195
3.500	210
4.000	225
4.500	240
5.000	255

Zgoraj navedeno sodno takso mora plačati tožeča stranka na začetku evropskega postopka v sporih majhne vrednosti. Takso lahko plača vnaprej, t. j. ob vložitvi vloge za začetek postopka na sodišče, lahko pa najprej vloži vlogo na sodišče in nato počaka, da ji sodišče pošlje plačilni nalog, na katerem so poleg zneska dolžne sodne takse navedeni še ostali podatki, potrebni za izvedbo plačila (vključno z rokom za plačilo).

Sodne takse se lahko plačajo z uporabo sredstev za plačila na daljavo, ki strankam omogočajo izvedbo plačila tudi iz države članice, ki ni država članica, v kateri je sodišče, pri čemer ponudijo vsaj enega od naslednjih načinov plačila:

- (a) bančno nakazilo;
- (b) plačilo s kreditno ali debetno kartico ali
- (c) neposredno bremenitev bančnega računa tožeče stranke.

V skladu s 6. členom ZST-1 se sodne takse v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti lahko plačajo z gotovino, elektronskim denarjem in drugimi veljavnimi plačilnimi sredstvi.

V praksi se kot način plačila sodnih taks na daljavo trenutno uporabljajo le bančna nakazila, medtem ko je plačevanje s karticami mogoče na blagajnah sodišč.

Za namen elektronskega plačevanja ima vsaka banka svoj spletni plačilni servis. V primeru elektronskega plačevanja preko spletnih plačilnih servisov bank se sodne takse plačujejo na posebne račune sodišč, namenjene plačevanju sodnih taks, ki so objavljeni na spletnih straneh posameznih sodišč. Povezave na spletne strani pristojnih sodišč, na katerih so objavljeni računi sodišč in ostali podatki, potrebni za plačilo sodnih taks, so navedene v okviru kontaktnih podatkov vsakega posameznega sodišča pod točko a) te informacije.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pravna sredstva, ki so dopustna v skladu s členom 17, rok v katerem se morajo takšna pravna sredstva vložiti ter pri katerem sodišču se lahko takšna pravna sredstva vložijo:

Pritožba se vloži v osmih dneh od vročitve sodbe (458. člen ZPP). Pritožba se vloži pri sodišču, ki je izdalo sodbo na prvi stopnji (**okrajno sodišče**) (342. člen ZPP).

V gospodarskih zadevah se pritožba vloži v osmih dneh od vročitve sodbe (458. v zvezi z 480. členom in 496. člen ZPP). Pritožba se vloži pri sodišču, ki je izdalo sodbo na prvi stopnji (**okrožno sodišče**) (342. člen ZPP).

Za odločanje o pritožbi so pristojna višja sodišča (35. in 333. člen ZPP).

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Postopki za vložitev zahtevka za preskus iz člena 18 in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus:

Pravno sredstvo stranke je predlog za vrnitev v prejšnje stanje (116. člen ZPP). Če sodišče dovoli vrnitev v prejšnje stanje, se pravda vrne v tisto stanje, v katerem je bila pred zamudo, in razveljavijo se vse odločbe, ki jih je sodišče izdalo zaradi zamude.

Pravno sredstvo stranke po poteku šestih mesecev od zamude je predlog za obnovo postopka po 3. točki 394. člena ZPP, na podlagi katerega se lahko pravno močen postopek na predlog stranke obnovi.

Za odločanje o obeh pravnih sredstvih je pristojno sodišče, ki je sodbo izdalo.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Sprejemljivi jeziki v skladu s členom 21a(1):

Uradni jeziki so slovenščina, ter dva jezika narodnih skupnosti, ki sta v uradni rabi pri sodiščih na območju teh narodnih skupnosti (6. in 104. Člen ZPP).

Jezika narodnih skupnosti sta italijanski in madžarski jezik.

Narodnostno mešana območja določa Zakon o ustanovitvi občin ter o določitvi njihovih območij (Uradni list RS, št. 108/06 - uradno prečiščeno besedilo in 9 /11; v nadaljevanju ZUODNO). 5. člen ZUODNO določa: "Narodnostno mešana območja so po tem zakonu tista, ki jih kot taka opredeljujejo sedanji statuti občin Lendava, Hodoš - Šalovci, Moravske Toplice, Koper, Izola in Piran."

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Organe, ki so pristojni za izvršbo, in organi, ki so pristojni na področju uporabe člena 23:

Za izvršbo so pristojna **okrajna sodišča** (5. člen Zakona o izvršbi in zavarovanju, Uradni list RS, št. 3/07 – uradno prečiščeno besedilo, 93/07, 37/08 – ZST-1, 45/08 – ZArbit, 28/09, 51/10, 26/11, 17/13 – odl. US, 45/14 – odl. US, 53/14, 58/14 – odl. US, 54/15, 76/15 – odl. US, 11/18 in [53/19](#) – odl. US). To sodišče je pristojno tudi na področju uporabe 23. člena.

Zadnja posodobitev: 07/10/2019

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Slovaška

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

V skladu s členom 12 zakona št. 160/2015, zakonik o civilnem pravdnem postopku (*Civilný sporový poriadok*), je za izdajo sodbe na prvi stopnji pristojno okrožno sodišče (*okresný súd*). Krajevno pristojno je splošno sodišče toženca; za fizične osebe je krajevno pristojno sodišče, na območju pristojnosti katerega ima oseba stalno prebivališče, za pravne osebe je krajevno pristojno sodišče, na območju pristojnosti katerega ima oseba registrirani sedež, za tuje pravne osebe pa je krajevno pristojno sodišče, na območju pristojnosti katerega imajo poslovno enoto. Če pristojnega sodišča ni mogoče določiti na podlagi naslova stalnega prebivališča ali sedeža ali naslova zadnjega stalnega prebivališča ali sedeža, je pristojno sodišče, na območju pristojnosti katerega ima oseba premoženje.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Upoštevanje se splošna pravila za vložitev zahtevka pri sodišču. Zahtevki se lahko vložijo pisno, bodisi v papirni bodisi v elektronski obliki. Za elektronsko vložitev zahtevkov v glavni stvari je potrebno dovoljenje v skladu s členom 23(1) [zakona št. 305/2013 o e-upravi](#).

Če je zahtevek v glavni stvari elektronsko vložen brez dovoljenja, ga je treba v desetih dneh z dodatnim dovoljenjem ponovno vložiti v papirni ali elektronski obliki. V nasprotnem primeru se ne obravnava, tj. šteje se, da ni bil vložen.

Dovoljenje se izda z uporabo naprednega elektronskega podpisa. Napredni elektronski podpis je mogoče pridobiti z nakupom kvalificiranega potrdila pri akreditiranem organu za certifikacijo. Informacije o akreditiranih organih za akreditacijo so na voljo na spletišču slovaškega urada za državno varnost (*Národný bezpečnostný úrad*). Podrobne informacije o naprednih elektronskih podpisih so na voljo na spletnih naslovih <https://www.nbu.gov.sk/>, <https://www.slovensko.sk/en/title> in <https://www.ardaco.com>.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Popolne informacije o obsegu uporabe evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, vključno z informacijami o tem, katera sodišča so pristojna za izdajo sodbe in posamezni državi članici, bodo na voljo na spletišču slovaškega ministrstva za pravosodje na naslovu: <https://www.justice.gov.sk>. Tam so na voljo tudi obrazci, ki se uporabljajo za postopek.

Vložniki, ki izpolnjujejo pravne pogoje za pravno pomoč, lahko zanjo zaprosijo prek centra za pravno pomoč (*Centrum právnej pomoci*), ki tako pomoč zagotavlja s svojimi zaposlenimi in imenovanimi odvetniki. Pogoji za zagotovitev pravne pomoči so določeni v členu 17 [zakona št. 327/2005 o zagotavljanju pravne pomoči osebam v materialni stiski in spremembi zakona št. 586/2003 o pravniških poklicih ter spremembi zakona št. 455/1991 o poslovnih dejavnosti \(zakon o poslovanju\), kakor je bil spremenjen z zakonom št. 8/2005](#).

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje priložitve vanje

V skladu z zakonikom o civilnem pravdnem postopku sta zaželeni načina vročanja vročitev med obravnavo ali drugimi sodnimi dejanji in vročitev v namenski poštni predal, vzpostavljen na podlagi posebnega predpisa, tj. zakona o e-upravi. V skladu z navedenim zakonom morajo sodišča od 1. novembra 2016 dokumente elektronsko vročati samo, če je namenski poštni predal aktiviran za vročanje. Postopek za aktiviranje namenskega poštnega predala za pravne in fizične osebe se razlikuje. Fizične osebe morajo zaprositi za aktivacijo. Namenski poštni predal za pravne osebe, vpisane v poslovni register, mora od 1. julija 2017 aktivirati država, in od tega datuma javni organi, vključno s sodišči, svoje odločitve pošiljajo izključno elektronsko.

Če dokumenta ni mogoče vročiti niti med obravnavo ali drugim sodnim dejanjem niti v namenski poštni predal in če dokumentov ni mogoče vročiti osebno, sodišče na zahtevo stranke dokument vroči na elektronski naslov. Če je dokumente treba vročiti osebno, se vročijo s potrdilom o prejemu, tj. potrdilom, da je naslovnik prejel dokument, naveden na tem potrdilu.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Obveznost sprejemanja dokumentov, elektronsko poslanih v namenske poštno predale, od 1. julija 2017 velja za vse pravne osebe, vpisane v poslovni register, ki morajo imeti aktiviran namenski poštni predal. Če namenski poštni predal za vročanje aktivirajo druge pravne ali fizične osebe, se tudi njim dokumenti vročajo v namenski poštni predal.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

V skladu z [zakonom št. 71/1992 o sodnih taksah](#) obveznost plačila takse nastane ob vložitvi zahtevka na izpolnjenem standardnem obrazcu A, s katerim se začne evropski postopek v sporih majhne vrednosti. Sodne takse so navedene v taksni tarifi kot delež osnovne tarife („odstotna stopnja) ali kot fiksni znesek. V primeru vložitve zahtevka za evropski postopek v sporih majhne vrednosti je taksa navedena v taksni tarifi pod tarifno postavko 1, ki izhaja iz cene (plačila) predmeta zadeve ali vrednosti terjatve, pri čemer je taksa določena na 6 % (najmanj 16,50 EUR, največ 16 596,50 EUR in v gospodarskih zadevah največ 33 193,50 EUR). Zakon ne vsebuje posebnih določb o sodnih taksah, ki se zaračunavajo v evropskih postopkih v sporih majhne vrednosti.

Takse, ki jih zaračunavajo sodišča, se lahko plačajo v gotovini, ali z bančnim nakazilom, ali v poslovalnici tuje banke. Takse se lahko plačajo v gotovini, če so sodišča ustvarila pogoje za tako plačilo in če taksa za posamezno zadevo ne presega 300 EUR. Takse se plačajo sodišču, ki odloča na prvi stopnji ali v imenu katerega se zaračuna taksa.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pritožba se lahko vloži zoper odločbo sodišča prve stopnje, in sicer v 15 dneh od vročitve odločbe pri sodišču, ki je izdalo izpodbijano odločbo. Za pravočasno vloženo se šteje tudi pritožba, ki je bila v roku vložena pri pristojnem pritožbenem sodišču. Prav tako se šteje, da je bila pritožba vložena pravočasno, če je bila vložena po izteku 15-dnevnega roka, ker je pritožnik upošteval napačen pouk sodišča glede roka za vložitev pritožbe. Če sodba ne vsebuje pouka glede roka za vložitev pritožbe ali če je v njej nepravilno navedeno, da pritožba ni dopustna, se lahko pritožba vloži v treh mesecih od vročitve odločbe. Za pritožbo se šteje, da je bila vložena pravočasno, če je vložena pri sodišču, ki ni pristojno, ker je pritožnik upošteval napačen pouk glede pristojnega sodišča za vložitev pritožbe. To velja tudi, če v odločbi ni navedeno pristojno sodišče, pri katerem je treba vložiti pritožbo.

V pritožbi je treba poleg splošnih podatkov navesti sodbo, zoper katero se pritožba vloga, obseg pritožbe, razloge, zaradi katerih se sodba šteje za nepravilno (pritožbeni razlogi) in popravni ukrep, ki ga predlaga pritožnik (pritožbeni predlog). Za obravnavo pritožb in odločanje o njih so pristojna okrožna sodišča (*krajské súdy*).

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Sodišče, pristojno za preskus sodbe, je sodišče, ki je odločalo na prvi stopnji. V skladu z zakonikom o civilnem pravdnem postopku se zahtevek za ponovno uvedbo postopka lahko vloži, če možnost preskusa sodbe izhaja iz posebne zakonodaje, vključno z Uredbo (ES) št. 861/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti.

V zahtevku za ponovno uvedbo postopka je treba poleg splošnih podatkov navesti referenčno številko sodbe, zoper katero se zahtevek vloga, obseg zahtevka, razloge za ponovno uvedbo postopka, okoliščine, ki dokazujejo, da je bil zahtevek vložen pravočasno, dokaze o vsebini zahtevka in popravni ukrep, ki ga predlaga vložnik.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Slovaščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Lahko se vloži predlog za izvršitev odločbe, in sicer pri izvršilnem sodišču (*exekučný súd*). Od 1. aprila 2017 je izvršilno sodišče okrožno sodišče v Banski Bistrici (*Okresný súd Banská Bystrica*).

Izvršilni postopek je urejen z [zakonom št. 233/1995](#).

Predlogi za izvršitev se vložijo elektronsko v elektronski poštni predal sodišča prek posebnega elektronskega obrazca, ki se objavi na [spletišču ministrstva](#). Upošteva se samo odobreni predlogi. Potrebna spremna dokumentacija se skupaj s predlogom za izvršitev elektronsko pošlje v elektronski poštni predal sodišča.

Če tožeča stranka ali zastopnik tožeče stranke nimata aktiviranega elektronskega poštnega predala ali jima je kako drugače onemogočena elektronska vložitev vloge, se lahko njun predlog za izvršitev vloži prek katerega koli sodnega izvršitelja. V takih primerih je sodni izvršitelj zastopnik, pooblaščen za vročanje pisanj, dokler se ne začne izvršba, pri čemer brez odlašanja izvede posamezne ukrepe. Sodni izvršitelj zgoraj navedeni predlog za izvršitev pošlje sodišču v 15 dneh. Kadar predlog za izvršitev vloži sodni izvršitelj, je ta upravičen do plačila in povračila stroškov. Način določanja teh plačil in znesek plačila določi ministrstvo z aktom, ki se splošno uporablja.

Izvršbo opravi sodni izvršitelj, ki ga za izvršbo pooblasti izvršilno sodišče. Sodišče dodeljuje zadeve tako, da posameznim sodnim izvršiteljem naključno in enakovredno izdaja dovoljenja za izvršbo, za kar uporablja tehnična in programska sredstva, ki jih je odobrilo ministrstvo, tako da ni mogoče vplivati na dodelitve zadev. Pravilo naključnega izbora sodnega izvršitelja temelji na načelu teritorialnosti. Zadeve se dodelijo tako, da so izbrani sodni izvršitelji, ki so bili imenovani za območje okrožnega sodišča (*krajský súd*), na katerem ima dolžnik stalno prebivališče ali registrirani sedež. Če dolžnikovega naslova stalnega prebivališča ali registriranega sedeža v Slovaški republiki ni mogoče ugotoviti za namene predhodnega odstavka, se izberejo sodni izvršitelji iz okrožja, v katerem je imel dolžnik zadnje stalno prebivališče ali registrirani sedež, sicer pa se zadeva naključno dodeli sodnemu izvršitelju, imenovanemu za območje, za katero je pristojno okrožno sodišče v Banski Bistrici (*Krajský súd Banská Bystrica*).

Zadnja posodobitev: 26/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Finska

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Okrožno sodišče v Helsinkih (*Helsingin käräjäoikeus*) je pristojno za izdajanje sodb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti.

Kontaktne podatki okrožnega sodišča so v finščini in švedščini na voljo na spletišču [www.oikeus.fi](#), ki ga vzdržuje Ministrstvo za pravosodje.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Obrazec iz člena 4(1) Uredbe se lahko pošlje neposredno sodni pisarni okrožnega sodišča v Helsinkih po pošti, telefaksu ali elektronski pošti, kot je določeno v [Zakonu o elektronskih storitvah in komunikaciji v javnem sektorju 13/2003](#).

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Kot del [finskega organa za konkurenco in potrošnike](#) (*Kilpailu- ja kuluttajavirasto*) Evropski center za varstvo potrošnikov na Finskem (*Euroopan kuluttajakeskus Suomessa*) zagotavlja pomoč in splošne informacije o področju uporabe evropskega postopka v sporih majhne vrednosti kot tudi splošne informacije o tem, katera sodišča so pristojna za izdajo sodbe v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti.

Stranke lahko na Finskem pridobijo pravno pomoč iz državnih sredstev, če izpolnjujejo pogoje, določene v [Zakonu o pravni pomoči 257/2002](#). Ta zakon izpolnjuje zahteve Direktive Sveta 2003/8/ES o izboljšanju dostopa do pravnega varstva v čezmejnih sporih z uvedbo minimalnih skupnih pravil v zvezi s pravno pomočjo pri takih sporih.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Na Finskem postopek določata poglavje 11 [Zakonika o sodnem postopku 13/2003](#) v zvezi z vročitvijo pisanj v postopkih in Zakon o elektronskih storitvah in komunikaciji v javnem sektorju.

V skladu s pododdelkom 3 poglavja 11 Zakonika o sodnem postopku se postopkovni dokumenti lahko pošljejo kot elektronsko sporočilo na način, ki ga določi naslovnik. Stranka lahko sodišču sporoči tudi elektronski naslov za vročanje, na katerega se lahko pošljejo dokumenti, ki se vročijo med sodnim postopkom.

Potrdilo prejema se sodišču lahko pošlje kot elektronsko sporočilo, na primer kot priponka k e-pošti.

Sredstvi komuniciranja, ki se uporabljata v sodnih postopkih, sta v praksi e-pošta in telefaks.

Pravna obveznost sprejemanja elektronskega vročanja ali komuniciranja ne obstaja.

Finska nima posebnih postopkovnih pravil o vnaprejšnji privolitvi v uporabo elektronskih sredstev.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Ni relevantno.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

V skladu s pododdelkom 6 oddelka 2 [Zakona o sodnih taksah 1455/2015](#) je za kontradiktoren sodni postopek pred okrožnim sodiščem v okviru postopka iz Uredbe (ES) št. 861/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi postopka v sporih male vrednosti treba plačati takso v višini 86 EUR.

V pritožbenem postopku se taksa zaračuna enako kot v nacionalnem postopku, na podlagi Zakona o sodnih taksah.

Na Finskem se sodna taksa zaračuna, ko je postopek končan. Praviloma se zadevni stranki pošlje račun, t.j. obrazec o plačilu takse.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pritožba zoper sodbo, izdano v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, se vložijo pri pritožbenem sodišču v Helsinkih (*Helsingin hovioikeus*), kot je določeno v poglavjih 25 in 25a Zakonika o sodnem postopku (pritožba, ki se vložijo pri okrožnem sodišču za pritožbeno sodišče).

V skladu z oddelkom 5 poglavja 25 Zakonika o sodnem postopku mora stranka, ki želi vložiti pritožbo zoper odločbo okrožnega sodišča, izjaviti, da namerava vložiti pritožbo, sicer izgubi pravico do zaslišanja. Izjavo o tem namenu je treba predložiti najkasneje sedmi dan od dneva, ko je bila odločba okrožnega sodišča izdana ali vročena strankam.

Po predložitvi in sprejemu izjave o namenu vložiti pritožbo zadevna stranka v skladu z oddelkom 11 poglavja 25 Zakonika o sodnem postopku prejme navodila za vložitev pritožbe, ki so priložena izvodu odločbe okrožnega sodišča. Rok za vložitev pritožbe je 30 dni od dneva, ko je bila odločba okrožnega sodišča izdana ali vročena strankam (oddelek 12 poglavja 25 Zakonika o sodnem postopku). Stranka mora vložiti pritožbo v sodni pisarni okrožnega sodišča najpozneje do konca uradnih ur na zadnji dan roka za vložitev pritožbe. Prepozno vložene pritožbe se zavrnejo.

Če je zoper odločbo Okrožnega sodišča vložena pritožba, je v skladu z poglavjem 25a Zakona o sodnem postopku potrebno dovoljenje pritožbenega sodišča za nadaljnjo obravnavo.

Pritožba zoper odločitev pritožbenega sodišča se vložijo pri Vrhovnem sodišču (*korkein oikeus*), kot je določeno v poglavju 30 Zakonika o sodnem postopku.

Rok za vložitev prošnje za izdajo dovoljenja za vložitev navedene pritožbe in za samo vložitev navedene pritožbe je 60 dni od vročitve odločbe pritožbenega sodišča strankam. Prošnja za dovoljenje za vložitev pritožbe na Vrhovnem sodišču se vložijo v sodni pisarni pritožbenega sodišča, ki je odločbo izdalo.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Preskus končne odločbe izvede sodišče, ki je izdalo končno odločbo. Preskus se opravi v skladu z določbami delov 3 do 5 in 14a poglavja 31 Zakonika o sodnem postopku glede izrednih pravnih sredstev.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Finščina, švedščina in angleščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Na Finskem je pristojni organ za izvršitev sodb, izdanih v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, sodni izvršitelj (*ulosottomies*). Začetek izvršilnega postopka ureja poglavje 3 [Zakona o izvršitvi 705/2007](#). Pristojen je sodni izvršitelj ali drug lokalni organ, pristojen za izvršbo, na območju katerega toženeц prebiva ali ima stalno prebivališče. Sodni izvršitelj je pristojen tudi na področju uporabe člena 23. Okrožni sodni izvršitelj (*kihlakunnanvouti*) sam odloča o ukrepih, navedenih v tem členu.

Zadnja posodobitev: 28/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Švedska

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Sodišče, ki je pristojno za obravnavanje vloge za uvedbo evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, je okrožno sodišče (*tingsrätt*).

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Vloge za uvedbo evropskega postopka v sporih majhne vrednosti je treba vložiti neposredno pri pristojnem okrožnem sodišču ali po pošti. Vlogo je mogoče vložiti tudi elektronsko prek e-storitve, ki je na voljo na spletišču švedskih sodišč: [Digitalno podpisovanje in pošiljanje pisanj – švedska sodišča](#).

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Okrožno sodišče ali, če je bila vložena pritožba zoper sodbo v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, pritožbeno sodišče (*hovrätt*) ali vrhovno sodišče (*Högsta domstolen*). Informacije so na voljo tudi na spletišču švedskih sodišč: <http://www.domstol.se/>.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Organi lahko pisanja vročajo elektronsko (npr. po elektronski pošti). Pri izbiri načina vročitve je najpomembnejše, da mora biti ustrezen glede na vsebino in velikost pisanja ter da mora povzročiti čim manj stroškov in neprijetnosti. Pisanja se ne smejo vročiti na način, ki ni ustrezen glede na okoliščine zadeve.

Druga pisna sporočila se lahko pošljejo po pošti ali elektronsko (npr. po elektronski pošti).

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Ni obveznosti, da se sprejme elektronsko vročanje pisanj.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Taksa za vlogo je 900 SEK. Plača se lahko s kartico (Mastercard/Visa) ali z bančnim nakazilom prek spletišča švedskih sodišč: <http://www.betaladomstol.se/>.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Pritožba zoper sodbo okrožnega sodišča se lahko vložijo pri pritožbenem sodišču. Okrožno sodišče mora pritožbe prejeti v treh tednih od dneva, ko je bila sodba vročena strankama. Pritožbe je treba nasloviti na pristojno pritožbeno sodišče.

Če ena od strank vložijo pritožbo zoper sodbo okrožnega sodišča, se lahko druga stranka, poleg zgoraj navedenega, pritožijo zoper sodbo v enem tednu od dneva, ko se je iztekel rok za vložitev pritožbe za prvo stranko. Taka pritožba zastara, če je prva pritožba umaknjena ali iz kakšnega drugega razloga zastara. Pritožba zoper sodbo pritožbenega sodišča se lahko vložijo pri vrhovnem sodišču. Pritožbeno sodišče mora pritožbe prejeti v štirih tednih od dneva izdaje sodbe.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Zahtevke za revizijo je treba vložiti pri pristojnem pritožbenem sodišču.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Potrdilo o sodbi, izdani v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, se mora, da bi bilo sprejeto, izdati v švedščini ali angleščini oziroma prevesti v švedščino ali angleščino.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Švedska uprava za izvršbo (*Kronofogdemyndigheten*) je pristojna za izvršbo na Švedskem in sprejema tudi odločitve v skladu s členom 23.

Zadnja posodobitev: 30/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Anglija in Wales

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Za izdajanje sodb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti v Angliji in Walesu so pristojna grofijska sodišča in višje sodišče (*High Court of Justice*). V večini primerov postopek poteka pred okrožnim sodnikom na grofijskem sodišču.

Pristojnost grofijskih sodišč je v celoti določena z zakonom in zajema skoraj celotno področje civilnega prava. Splošna pristojnost na področju civilnega prava je večinoma skladna s pristojnostjo višjega sodišča, pri čemer je treba odškodninske zahtevke v zvezi z osebnimi poškodbami, nižje od 50 000 GBP, in denarne zahtevke, nižje od 15 000 GBP, vložiti pri grofijskem sodišču. Dodatne informacije so na voljo v [☞ Odredbi o pristojnosti višjega sodišča in grofijskih sodišč iz leta 1991 \(*High Court and County Courts Jurisdiction Order*\) \(kakor je bila spremenjena\)](#). Številni zakoni določajo izključno pristojnost grofijskih sodišč – na primer za dejansko vse zadeve v skladu z Zakonom o potrošniških kreditih iz leta 1974 (*Consumer Credit Act 1974*) ter večino tožb s strani hipotekarnih posojilodajalcev in najemodajalcev.

Zahtevek se lahko vloži pri katerem koli grofijskem sodišču v Angliji in Walesu. Na spletišču sodne službe so objavljeni naslovi vseh [☞ grofijskih sodišč in ☞ podatki višjega sodišča](#).

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Način sporočanja, sprejemljiv na sodiščih Anglije in Walesa za namene začetka evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, je po pošti (zaradi sodne takse, potrebne za začetek postopka – trenutno sodišča Anglije in Walesa ne morejo sprejemati plačil sodnih stroškov s kreditnimi ali debetnimi karticami). Vendar se lahko nadaljnji dokumenti sodišču pošljejo po pošti, telefaksu ali elektronski pošti v skladu z [☞ delom 5 Pravil o civilnem postopku \(*Part 5 of the Civil Procedure Rules*\)](#), ki vsebuje pravila za izpolnjevanje in pošiljanje dokumentov na sodišče.

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Zoper sodbo, izdano v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, se lahko v Angliji in Walesu vloži pravno sredstvo. [☞ Zakon o dostopu do sodnega varstva iz leta 1999 \(način vložitev\), odredba o pravnih sredstvih iz leta 2000 \(*The Access to Justice Act 1999 \(Destination of Appeals\) Order 2000*\)](#) določa način vložitve pravnih sredstev pri sodiščih, vključno z grofijskimi sodišči. V skladu z odredbo iz leta 2000 bo v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti pokrajinski sodnik grofijskega sodišča obravnaval pravno sredstvo zoper odločbo okrožnega sodnika. Za pravna sredstva na višji stopnji bo pristojno višje sodišče.

Določbe v [☞ delu 5.2 Pravil o civilnem postopku \(*Part 5.2 of the Civil Procedure Rules*\)](#) in spremljevalna praktična navodila urejajo postopek za takšno pravno sredstvo in določajo rok za vložitev takšnih pravnih sredstev.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

V skladu s členom 21(2)(b) je sprejemljivi uradni jezik angleščina.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Kot velja za nacionalni postopek v sporih majhne vrednosti, lahko v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti vlogo za začetek izvršbe sodne odločbe vloži stranka, ki je v pravi uspela.

Pristojni organi za izvršbo in za namene člena 23 bodo grofijska sodišča in višje sodišče. Kontaktni podatki so navedeni v točki a) zgoraj.

Zadnja posodobitev: 21/09/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Severna Irska

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Za izdajanje sodb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti je na Severnem Irskem pristojno grofijsko sodišče (*county court*). Postopek obravnava okrožni sodnik (*district judge*).

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Edini način sporočanja, sprejemljiv na sodiščih Severne Irske za namene začetka evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, je po priporočeni pošti (*first class recorded delivery post*).

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Služba sodišč Severne Irske (*Northern Ireland Courts and Tribunals Service*) zagotavlja praktično pomoč v skladu s členom 11, ne more pa zagotavljati pravnega svetovanja v zvezi z Uredbo.

Praktično pomoč bodo lahko zagotavljale tudi posetovalnice za državljane (*Citizens Advice*) in centri za svetovanje potrošnikom, ki delujejo na Severnem Irskem. Nadaljnjo pomoč lahko poiščete pri svojem odvetniku. Odvetniško združenje Severne Irske (*Law Society for Northern Ireland*) vam lahko zagotovi kontaktne podatke lokalnih odvetnikov.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

V skladu s postopkovnimi pravili na Severnem Irskem tehnično ni razpoložljiv in dopusten noben način elektronskega vročanja in sporočanja. Edini način sporočanja je po priporočeni pošti.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Nobena oseba na Severnem Irskem ni obvezana sprejeti vročitve v elektronski obliki.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

V evropskem postopku v sporih majhne vrednosti se na Severnem Irskem trenutno ne zaračunavajo sodne takse, vendar se to stališče trenutno pregleduje.

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Zoper odločbo v okviru evropskega postopka v sporih majhne vrednosti na Severnem Irskem ni mogoča pritožba.

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Vloga se vloži pri sodišču, ki je sodbo izdalo. Za tak preskus sodbe je na Severnem Irskem pristojno grofijsko sodišče.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

V skladu s členom 21a(1) je sprejemljivi uradni jezik angleščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Pristojna organa za namene uporabe člena 23 sta Urad za izvršbo sodnih odločb (*Enforcement of Judgments Office*) in sodni izvršitelj (*Master, Enforcement of Judgments*). Kot velja za nacionalni postopek v sporih majhne vrednosti, lahko v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti vlogo za začetek izvršbe sodne odločbe vložijo stranka, ki je v pravdi uspeša.

Zadnja posodobitev: 23/09/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Škotska

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Za izdajanje sodb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti je na Škotskem pristojno [grofijsko sodišče](#) (*Sheriff Court*), postopek pa v vseh primerih poteka pred grofijskim sodnikom (*sheriff*).

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Način sporočanja, sprejemljiv za sodišča na Škotskem za namene začetka evropskega postopka v sporih majhne vrednosti, je podoben tistemu, ki se uporablja v nacionalnem poenostavljenem postopku, in sicer z običajno pošto. Tožniki lahko obrazec z zahtevkom med uradnimi urami tudi osebno vložijo na ustreznem grofijskem sodišču. Spletno mesto Škotske sodne službe (*Scottish Courts and Tribunals Service (SCTS)*) vsebuje informacije o lokaciji vseh grofijskih sodišč na Škotskem, vključno z njihovim delovnim časom in kontaktnimi podatki: [ScotCourts](#).

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Pri izpolnjevanju zahtevka na obrazcu A pomaga grofijski sodni urad, vendar pomoč, ki jo zagotavlja ta urad, ne more vključevati pravnega svetovanja. Za brezplačno svetovanje in pomoč pri evropskem postopku v sporih majhne vrednosti je mogoče zaprositi tudi odvetnika ali katero od naslednjih organizacij: Škotsko združenje pravnih središč (*Scottish Association of Law Centres*)

posvetovalnice za državljane

centri za varstvo potrošnikov

službe za varstvo potrošnikov

sodni svetovalci na grofijskih sodiščih v Aberdeenu, Airdrieju, Dundeeju, Edinburgu, Hamiltonu in Kilmarnocku

Odvetniško združenje Škotske (*Law Society of Scotland*) lahko zagotovi kontaktne podatke lokalnih odvetnikov.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Če se naslov tožene stranke nahaja v Združenem kraljestvu, mu morajo biti pisanja vročena s priporočeno pošto s povratnico (*first class recorded delivery*).

Če se naslov tožene stranke nahaja zunaj Združenega kraljestva, mu morajo biti pisanja vročena s priporočeno pošto (*registered post*).

V okviru postopkovnega prava Škotske elektronsko vročanje ni na voljo. Vendar se lahko stranki v zadevi elektronsko obveščata o vprašanih, povezanih z zahtevkom, kadar pravilnik ali poslovnik sodišča ne zahteva njihovega uradnega pošiljanja ali prejemanja. Tovrstna obvestila se lahko pošljejo na splošni elektronski naslov ustreznega grofijskega sodišča. Vendar grofijski sodni urad ne sme zagotavljati pravnega svetovanja.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Nobena oseba na Škotskem ni obvezana sprejeti vročitve v elektronski obliki.

Člen 25(1)(f) Sodne takse in načini plačila

Trenutne sodne takse, ki se plačujejo od 1. aprila 2019:

za vložitev obrazca za evropski postopek v sporih majhne vrednosti v višini 250 EUR ali manj – 19 GBP

za vse druge obrazce za evropski postopek v sporih majhne vrednosti – 104 GBP

za uradno obvestilo sodišču o namenu vložitve pritožbe – 61 GBP

Od 1. aprila 2020 se bodo plačevale naslednje sodne takse:

za vložitev obrazca za evropski postopek v sporih majhne vrednosti v višini 250 EUR ali manj – 19 GBP

za vse druge obrazce za evropski postopek v sporih majhne vrednosti – 106 GBP

za uradno obvestilo sodišču o namenu vložitve pritožbe – 62 GBP

Vložnik ima v nekaterih primerih morda pravico do oprostitve plačila sodnih taks – glej povezavo:

[Oprostitev plačila sodnih taks](#)

Načini plačila:

s čekom, ki se glasi na The Scottish Courts and Tribunals Service (Škotska sodna služba)

z debetno ali kreditno kartico – preverite, katere vrste plačilnih kartic so sprejemljive pri pristojnem sodišču

s poštno nakaznico, ki se glasi na The Scottish Courts and Tribunals Service (Škotska sodna služba)

z gotovino; v primeru plačila prek pošte se plačilo v gotovini ne priporoča

Člen 25(1)(g) Postopek v zvezi s pravnimi sredstvi in sodišča, pri katerih se lahko vložijo pravna sredstva

Kot pri nacionalnem poenostavljenem postopku obstaja možnost pritožbe zoper sodbo, ki jo grofijski sodnik izda v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti. Pritožba je mogoča na grofijskem pritožbenem sodišču (*Sheriff Appeal Court*), in sicer le glede pravnih vprašanj. Odločitev grofijskega pritožbenega sodišča je pravnomočna in zoper njo ni mogoče vložiti nadaljnega pravnega sredstva.

Pritožba poteka v dveh fazah:

Faza 1 – Člen 16.2 Zakona o vrhovnem sodišču (*Act of Sederunt*) (Poenostavljeni postopek) iz leta 2016 določa rok za vložitev pritožbe v nacionalnem poenostavljenem postopku, in sicer štiri tedne od datuma odposlane pravnomočne odločitve, to obdobje pa se uporablja v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti. Postopki, ki se uporabljajo za pritožbo, so navedeni v delu 16 Zakona o vrhovnem sodišču (Poenostavljeni postopek) iz leta 2016.

Faza 2 – Potem ko je bila pritožba poslana grofijskemu pritožbenemu sodišču, se uporabljajo pravila o pritožbah na grofijskem sodišču, ki so na voljo v delu 16 Zakona o vrhovnem sodišču (Poenostavljeni postopek) iz leta 2016 ter delih 2, 4, 5 in 6 Zakona o vrhovnem sodišču (Pravila o pritožbah na grofijskem pritožbenem sodišču (*Sheriff Appeal Court Rules*) iz leta 2015).

Poslovnik sodišča je na voljo na: [ScotCourts](#).

Člen 25(1)(h) Postopek v zvezi s preskusom sodbe in sodišča, ki so pristojna za takšen preskus

Člen 5(1) Zakona o vrhovnem sodišču (Pravila o evropskem postopku v sporih majhne vrednosti na grofijskem sodišču (*Sheriff Court European Small Claims Procedure Rules*) iz leta 2008 (v nadaljnjem besedilu: pravila)), kakor je bil spremenjen, določa, da se vloga za nadaljnje pravno sredstvo vložijo na obrazcu 3 (kot je določen v poslovniku). Člen 5 določa, da lahko grofijski sodnik sprejme katero koli odločitev, za katero meni, da je primerna za napredek take vloge. Sicer postopek poteka v skladu s členom 18 Uredbe.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

V skladu s členom 21(1)(a) je sprejemljivi uradni jezik angleščina.

Člen 25(1)(j) Organi, pristojni za izvršbo

Za izvrševanje so na Škotskem pristojni sodni izvršitelji (*Sheriff Officers*) in sodni vročevalci (*Messengers at Arms*). Njim upniki naročijo izvršbo sodnih odlokov ali nalogov zoper dolžnike, ki jih izdajo grofijska sodišča.

Na sodišču (ki je pristojni organ) se lahko vloži vloga za prekinitev (v izjemnih okoliščinah) ali omejitev izvršbe v smislu člena 23 Uredbe. Vloga se na škotskih sodiščih vloži na obrazcu 5 v smislu člena 5 Zakona o vrhovnem sodišču (Pravila o evropskem postopku v sporih majhne vrednosti na grofijskem sodišču iz leta 2008 (v nadaljnjem besedilu: pravila)), kakor je bil spremenjen. Grofijski sodnik (sodišče) lahko sprejme katero koli odločitev, za katero meni, da je primerna za napredek take vloge v smislu člena 5(4) pravil iz leta 2008.

Za izvršbo sodne odločbe je odgovorna stranka, ki je uspela. Tega sodišče ne more storiti v njihovem imenu. Stranka, ki je uspela, bo nosila tudi stroške kakršnega koli izvršilnega ukrepa, ki pa jih lahko izterja od druge stranke.

Zadnja posodobitev: 22/09/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Spor majhne vrednosti - Gibraltar

Člen 25(1)(a) Pristojna sodišča

Sodišče, ki bo pristojno za izdajanje sodb v evropskem postopku v sporih majhne vrednosti, je vrhovno sodišče Gibraltarja. Postopek bo potekal pred sodnikom vrhovnega sodišča, imenovanim za obravnavanje sporov majhne vrednosti.

Člen 25(1)(b) Načini sporočanja

Edini načini sporočanja, sprejemljivi na sodiščih v Gibraltarju, bo po pošti (zaradi sodne takse, potrebne za začetek postopka).

Člen 25(1)(c) Organi ali organizacije, ki zagotavljajo praktično pomoč

Pravno sredstvo v Gibraltarju je zagotovljeno v skladu z določbami Pravil vrhovnega sodišča iz leta 2000, ki določajo, da se takšno pravno sredstvo vloži pri posebnem sodniku ali predsedniku vrhovnega sodišča.

Določbe iz dela 52 Pravil o civilnem postopku in spremljevalna praktična navodila bodo nadalje urejala postopke v zvezi s kakršnim koli pravnim sredstvom. V Pravilih vrhovnega sodišča iz leta 2000 je določeno obdobje za vlaganje takšnih pravnih sredstev, ta pravila in del 52.4 pa podrobno določajo roke za vlaganje takšnih pravnih sredstev.

Člen 25(1)(d) Načini elektronskega vročanja in sporočanja ter načini za izražanje privolitve vanje

Uradni jezik, ki je sprejemljiv v skladu s členom 21(2)(b), je angleščina.

Člen 25(1)(e) Osebe ali poklici, ki morajo sprejeti vročitev listin ali drugega pisnega sporočanja v elektronski obliki

Pristojni organ za izvršbo in za namene člena 23 je vrhovno sodišče Gibraltarja.

Člen 25(1)(i) Sprejemljivi jeziki

Uradni jezik, ki je sprejemljiv v skladu s členom 21(2)(b), je angleščina.

Zadnja posodobitev: 11/11/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.